



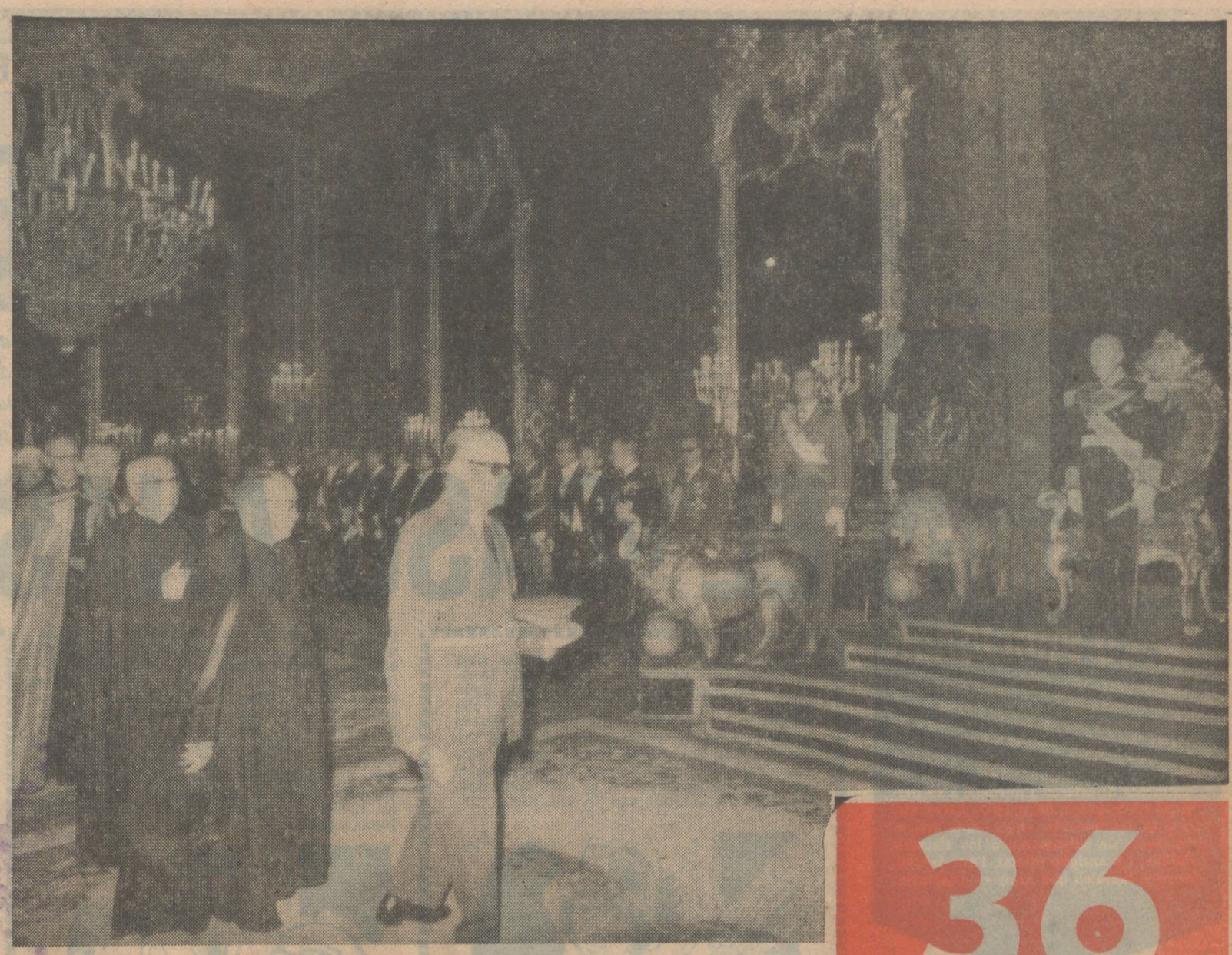
**FECHAS**  
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

NUM. 1.201 **5** pesetas

Madrid, 3 de octubre de 1972

Director:  
**RAFAEL GARCIA SERRANO**  
Empresa:  
PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO  
DIRECCION, REDACCION,  
ADMINISTRACION Y TALLERES:  
Avda. del Generalísimo, 142  
**MADRID-16** Telfs.: 215 06 40  
215 22 40  
Depósito legal: M. 621 — 1958  
Solicitado control O. J. D.

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION



Se ha cumplido el día primero de este mes el XXXVI aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del General Franco. Treinta y seis años de esperanzas, anhelos e ilusiones que se han ido cumpliendo con la serenidad y éxito que impone la más larga etapa de paz que ha conocido España. Aquel primero de octubre, en Burgos, Franco recibía los supremos poderes de la Nación. Hacia aquel hombre joven, vida jalonada de virtudes y heroísmos, miraba con ansiedad la España esperanzada, que ya empezaba a llamar Caudillo al que sabía victorioso en cien combates. Fue entonces cuando el Caudillo dijo: «Poneis en mis manos a España. Mi pulso no temblará. Llevaré a la Patria a lo más alto, o moriré en el empeño.»

Gracias a Dios, Franco ha cumplido su palabra, y por ello —gracias también sean dadas a Dios— no ha tenido que rendir su vida. La ha sacrificado, eso sí, a la mayor grandeza y servicio de España. Por eso es justo que ahora España toda, celebre con alborozo tan feliz aniversario y exprese con júbilo y entusiasmo su gratitud a este hombre que ha sido, y sigue siendo, providencial.

La imagen que reproducimos recoge el acto solemne durante el cual los altos estamentos de la Nación acuden al Palacio de Oriente a saludar al Jefe del Estado.

**36**  
**AÑOS**  
**de**  
**CAUDILLAJE**



## De la estancia de Don Juan Carlos en Alemania

Durante su visita a Alemania, el Príncipe de España mantuvo entrevistas con los altos jefes militares germanos, entre los que la recia y despierta personalidad de Don Juan Carlos dejó una profunda y admirada impresión. En nuestra foto, el Príncipe pilota un tanque «Leopard» de la unidad de carros de combate de Ulm-Dornstadt, uno de los centros militares visitado por Su Alteza Real



## HOY SE SABRA: DINAMARCA, ENTRE EL «SI» Y EL «NO»

Cuando este número de 7 FECHAS esté en la calle empezarán a ser conocidos los datos sobre el Referéndum danés para el ingreso del país en el Mercado Común. Y se sabrá si Dinamarca sigue el ejemplo de otros pueblos nórdicos —cuyo más reciente ejemplo es Noruega—, que dieron un rotundo «No» popular, o si, por el contrario, sus votantes se deciden por el «Sí». La foto recoge una manifestación de unas 75.000 personas frente al Ayuntamiento de Copenhague, para adelantar su «No» rotundo al ingreso

## «FUMANDO EXHIBE...»

Aquellos tiempos del «Fumando espero...» —con música, claro—, aunque de feliz recuerdo, quedan ya un poco atrás. De entonces acá la caprichosa y coqueta voluta de humo ha pasado del aromático pitillo rubio al sabor del tabaco negro y, con frecuencia, al más vigoroso gusto del cigarro habano. La mujer, además, en su independencia, ya no se limita a esperar, sino que se lanza también a la iniciativa. Pero la mujer siempre es mujer, y como tal queda sujeta a la dulce tiranía de la moda. Ahí tenemos, por ejemplo, a la guapa modelo Clare Hunt luciendo, en exclusiva, un sombrero que puede causar furor este otoño



# ENIGMAS DE LA HISTORIA CERCANA

EXCLUSIVA NACIONAL: «7 FECHAS» - «FRANCE SOIR»

He aquí el enigma número uno de nuestro siglo y, sin duda, una de las historias más misteriosas de todos los tiempos. Cualquiera que haya sido el veredicto de los Tribunales, cualquiera que pueda ser la recóndita verdad, la pregunta se mantiene en pie: Ana Anderson, ¿es la gran duquesa Anastasia, hija del Zar Nicolás II, muerta oficialmente en julio de 1918, en Ekaterinbourg?

## EL «CASO ANASTASIA»

Textos:  
R. MALLAT

Dibujos:  
J. A. CARLOTTI

### RESUMEN DE LO PUBLICADO

Después de Pierre Gillard, otro testigo del pasado de la gran duquesa Anastasia viene a ver a la desconocida de Berlín. Se trata de Tatiana Botkine, hija del médico del Zar Nicolás II. Para Tatiana no hay ninguna duda. Anny es realmente Anastasia. Convince a su hermano Gieb, quien, después de haber visto a la desconocida, envía unos artículos llenos de entusiasmo a los Estados Unidos. Un antiguo oficial, Félix Dassel, asegura también que Anny es Anastasia.

### CONTINUACION



125

Hay mucha agitación en torno a Anastasia. Y no solamente por parte de sus partidarios. Es así como en 1928, año fértil en acontecimientos del todo contradictorios, un periódico de Berlín, el «Berliner Nachtausgabe», publica una información sensacionalista, que vale su peso en oro: según este periódico, la desconocida de Berlín, la pretendida gran duquesa Anastasia, no es otra que Franziska Schanzkowska, una obrera polaca que sufre perturbaciones mentales. Curiosa coincidencia: Franziska ha desaparecido de su domicilio el 15 de febrero de 1920, es decir, dos días antes de sacarla del Landwehr-Kanal. ¿De dónde sale esta sensacional información? De un detective privado, Martin Knopf, quien, desde hace ya tiempo, ha iniciado una encuesta por su propia cuenta. ¿Por su propia cuenta? ¡Vamos! Esto parece asombroso. Parece más bien que Knopf ha sido pagado por hurgar en el pasado de la desconocida. Queda por saber por cuenta de quién. Pero eso no se sabrá jamás.



126

Así es que, paralelamente a la acción de la Policía, Martin Knopf ha estudiado diversos expedientes y, entre otros, el de personas desaparecidas. Entre éstas, Franziska. Las señas corresponden. Esto es, al menos, lo que afirma Doris Wingerder, la patrona de la obrera. Los mismos vestidos, con el chal negro; la misma talla, la misma edad, la misma enfermedad, igual cicatriz. Las declaraciones de Doris son terminantes. Desde ahora ya algún tiempo, Franziska no parecía dueña de sus actos y se comportaba de una

forma más bien extraña. Sus ausencias eran cada vez más frecuentes, por lo que Doris había deducido que Franziska tenía algún amante. Esto, en efecto, explica todo: una decepción sentimental podía haberla llevado hasta el suicidio. Pero el testimonio de Doris no para ahí. Según ella, Franziska hizo una aparición imprevista en su barrio en el verano de 1922, época en la cual Anny desapareció del apartamento de Von Kleist.



127

Lo más curioso es que Franziska que, antes de su desaparición, estaba en la más completa indigencia, parecía hoy en una situación floreciente: vestidos nuevos, un billeteo guarnecido coquetamente, un aspecto cuidado... Franziska explicó a Doris que un día había encontrado a un «hombre muy bien portado» que le había encontrado cierto parecido con una tal Ana, la había hospedado en su casa durante algún tiempo y le había presentado a numerosos rusos refugiados en Berlín. Le contó otras cosas incoherentes a Doris y llegó hasta enseñarle fotografías de la familia imperial. Ante todo esto, Doris se encogió de hombros. Según ella, la perturbación de Franziska se había agravado, y era debido a esta perturbación por lo que decía todas esas extravagancias. Martin Knopf había hecho una buena labor, pero no pensaba quedarse en el camino, teniendo en cuenta que el «Berliner Nachtausgabe» estaba siempre dispuesto a seguir con el asunto, del que tenía la exclusiva.



128

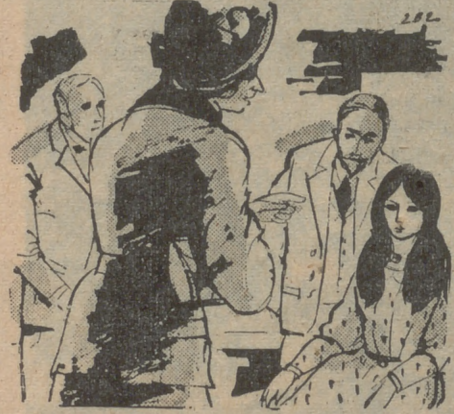
Había que acumular la mayor cantidad de pruebas y, por supuesto, encontrar a la familia de Franziska. Nada más fácil para Knopf, cuyas cualidades de hábil investigador parecían incomparables. Fue en Higendorf, un pueblo de la Pomerania oriental, donde Martin pudo, por fin, localizar a los Schanzkowskí. Primer indicio: Madame Schanzkowskí estaba enferma de tuberculosis ósea. La misma enfermedad de Anny. Segundo indicio: Franziska y Anny se parecen enormemente. Tercer indicio: Un día Franziska se cortó profundamente un dedo fregando la vajilla, y los médicos hablaron de amputárselo. Herida,

pues, muy grave, que recordaba la cicatriz que marcaba uno de los dedos de Anny. ¿Era el mismo dedo? Nunca se pudo concretar de forma cierta. Añadamos que Franziska fue herida en la cabeza a consecuencia de una explosión, que sufría de deformación en los pies, y encontraremos, casi trozo a trozo, la imagen, de cabeza a pies, de la desconocida de Berlín. Martin Knopf estaba loco de alegría. El periódico al cual comunicaba los resultados de su investigación, igualmente. Y no hablémos de los lectores del «Berliner Nachtausgabe»...



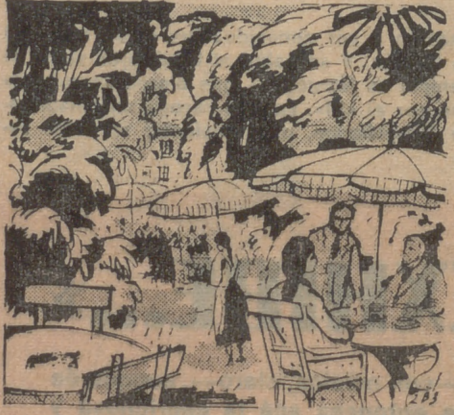
129

Si nos atuviésemos a las informaciones publicadas por el periódico «Berliner Nachtausgabe» llegaríamos a la conclusión que Ana Tchaikowski mentía y que todos los que habían podido reconocer en ella a la gran duquesa se habían equivocado totalmente o que se había abusado de su buena fe. Pero, de nuevo, ¿dónde estaba la verdad? Esta no se encontraba necesariamente en las declaraciones de Doris Wingerder, a quien pagó por hacerlas el «Berliner Nachtausgabe».



130

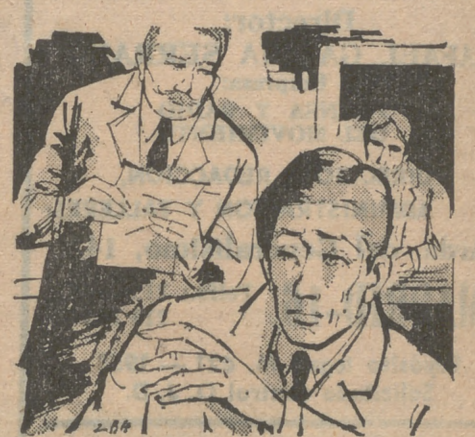
Cierto, Doris llegará cierto día al castillo de Seon y puesta en presencia de Ana exclamará con acento de la mejor buena fe: «¡Es ella!» «¡Es Francisca!» En Ana no se observa reacción alguna, solamente una frase: «¡Hagan salir a esa mujer!» Por lo tanto, ninguna prueba nueva ni en la actitud de Doris ni en la de la desconocida. El incidente Schanzkowskí no se limitará a esto. Los amigos de Anastasia piden a la señora Schanzkowskí de venir para reconocer a su hija. «Pero la buena mujer manda en su lugar a su hijo.»



131

La cita se concierta en una posada cerca de Seon. Ana se encuentra allí con el duque Leuchtenberg, que no se separa de su protegida. En el jardincito de la posada apa-

rece Félix, empieza a dar vueltas alrededor de la enferma, la mira fijamente le dirige algunas palabras en dialecto. No obtiene respuesta. Félix insiste de nuevo, pero tampoco obtiene contestación. Entonces empieza a hablar en alemán. Aparece como un reflejo en la mirada de Ana, pero nada más. Aparentemente el hombre que está ante ella y que pretende ser su hermano no despierta en ella recuerdo alguno. El señor Schanzkowskí aparece desconcertado.



132

Tan desconcertado, que cuando al día siguiente le proponen firmar una declaración jurada que ha reconocido a su hermana en Ana Tchaikowski, se niega. «No, no firmaré, no puedo hacerlo. Esta señora es muy diferente a Francisca. Tal vez exista algún parecido, pero no es ella.» ¿Entonces? Se vuelve al punto de partida, sólo que ahora se albergan dudas sobre todos los testimonios.



133

Algún tiempo después la leyenda Schanzkowskí se derrumbará, relacionada con un pequeño hecho material, Francisca calzaba el número 39, la desconocida de Berlín calza el 36. ¿Entonces? ¿Qué conclusión sacar de la encuesta de Martin Knopf? ¿Y de las afirmaciones de Doris Wingerder? Se murmuraba que Doris estaba en contacto con los amigos de la señorita Peuthert, la costurera que había sido la primera en pronunciar el nombre de Anastasia. Esta historia la impresionaría tanto como para pensar si la desconocida no sería la obrera polaca desaparecida. Habiéndose dejado influir por un cierto parecido, Doris había puesto un precio a sus conclusiones. Explicación un poco simplista, pero con la que, de momento, debemos conformarnos...

CONTINUARA

## DECIDIO ROMPER SU LARGO MUTISMO

Por primera vez, una mujer que ha vivido un drama atroz —una mujer que un día tomó la decisión de vender a otra mujer su hijita de nueve años— trata de explicarse. Trata de darnos sus razones, las que le llevarán a cometer ese acto insensato.

Y su relato va a estremecer a las madres de familia. Porque esta mujer es Mina Heisig, la verdadera madre de la pequeña María, adoptada, hace once años, por Liz Taylor.

Porque María no es huérfana. Tiene un padre y una madre, y tres hermanas. Pero ella no les ha visto jamás. Ni lleva el mismo nombre que ellos. María se llama Burton, como el marido de Liz Taylor.

Y todo viene de que su madre aceptó cederla a la célebre actriz, cuando la niña estaba aún en su cuna.

Sobre ese su gesto —que todas las mujeres con corazón sienten deseos de condenar sin apelación— Mina Heisig había, hasta ahora, rehusado explicarse. Consideraba que le bastaba con la respuesta de su conciencia.

Pero ante la reprobación general que la condena, hoy se ha resuelto a hablar. Quiere explicar por qué abandonó a María a Liz Taylor. Quiere contar la desgarradora escena, tras la que su marido y ella —sin recursos, al borde de la desesperación— han decidido, con la muerte en el alma, entregar a María a una madre adoptiva rica. Para salvarla de la vida.

Y he aquí el relato de Mina Heisig ante un periodista, en la pequeña ciudad bávara de Nering, donde naciera María y donde vive actualmente su verdadera familia de sangre.

—Todo comenzó —dice Mina Heisig— cuando yo estaba embarazada de María. Konrad, mi marido, era peón. Ganaba muy poco al mes y, naturalmente, con tres hijos para criar, no nos quedaba un centimo. Aún estando ya de seis meses, ayudaba a mi marido a descargar sacos de trigo, que me echaba a la espalda. Trabajaba diez horas al día, como un hombre. Y, ni siquiera, me atrevía a decirle al patrón que esperaba un hijo... por miedo a que no me dejara trabajar.

Pero era fatal que así sucediera:

—Era de esperar que pasara lo que pasó. Un día me derrumbé bajo un saco de trigo más

pesado que los demás. Me desvanecí, y el médico ordenó que me llevaran al hospital. Allí di a luz prematuramente. María nació con siete meses y medio. Inmediatamente el doctor ordenó que la colocasen en una incubadora. Estaba tan débil que ni a mí misma me la dejaron ver. De hecho, ese derecho se me ha negado siempre. Yo, que puse a María en el mundo, jamás la he podido tener entre mis brazos. Liz Taylor se la ha llevado antes de que yo pudiera hacerlo. Los médicos me dijeron que María sufría de una muy grave deformidad en la cadera, que la impediría siempre caminar, si no se la cuidaba.



María, con su madre adoptiva, Liz Taylor

## Y UN DIA EN EL HOSPITAL LE DIJERON...

Sigue Mina Heisig su triste relato:

—Claro que yo quería cuidar a mi hija. Pero el hacerlo nos habría costado una fortuna a mi marido a y mi, que nada poseíamos. Un día me dijeron en

● «PREFIERO SABERLA SANA, RICA Y FELIZ, AUNQUE ESTE LEJOS, QUE NO TENERLA ENTERRADA EN EL CEMENTERIO DEL PUEBLO»

● LA NIÑA NACIO SIETEMESINA Y CON GRAVE DEFORMIDAD EN UN CADERA

● CUIDARLA Y SANARLA HA COSTADO MUCHOS MILES DE DOLARES

el hospital: «Su hijita tiene aún necesidad de muchísimos cuidados. Habría que someterla a tratamientos muy costosos. ¿Puede usted hacer frente a esos gastos...?» En el hospital era necesario pagar catorce marcos por día. Sin contar la plaza en la incubadora, los servicios nocturnos y las cuentas del pediatra...

Y nada de esto, claro, podían sufragarlo Mina y Konrad, que no tenían un centimo. Y su pequeña María iba, sin duda, a morir... por la sola razón de haber nacido en una familia pobre.

### LA CONCLUSION A LA QUE HABIA QUE LLEGAR

Y, así las cosas, Konrad y Mina llegaron a la conclusión de que debían encontrar padres adoptivos para María. Padres ricos, capaces de cuidarla bien y durante todo el tiempo necesario. Ese debía ser el precio.

Esta decisión trágica, que ninguna madre del mundo querría tener que adoptar, Mina y su esposo habían tenido que tomarla, los dos solos. Y, por muchos años que vivan, jamás olvidarán la noche dramática, en cuyo curso la tomaron.

—Era invierno —dice Mina—, y la nieve caía espesamente. Hacía mucho frío, unos diez grados bajo cero. Nuestras tres hijas —Hannelore, Cornelia y André— dormían arrebujadas en el lecho. Apenas si teníamos luz, sólo una pequeña lámpara de petróleo.

### HABIA QUE SALVAR A MARIA

—Durante horas y horas habíamos tratado de buscar una solución. ¿Qué hacer? ¿Vender cuanto poseíamos...? Pero... ¿Qué nos habrían dado por nuestro miserable ajuar...? Luego, salimos de la casa y caminamos por el campo.

# MINA HEISIG

VERDADERA MADRE DE MARIA, LA HIJA ADOPTIVA DE LIZ TAYLOR



Mina Heisig con sus dos hijas mayores

La nieve había dejado de caer y hacía aún más frío. Estábamos solos, totalmente solos. Empujada por no sé qué fuerza me arrojé a los brazos de mi marido, y le dije: «Lo sabes como yo. Si queremos salvar a María no podemos retenerla con nosotros. Es seguro que en el mundo existe gente rica que no tiene hijos. Gente que no puede tener ni niños ni niñas, y a los que les gustaría ayudar a María, cuidarla, curarla... verla un día andar y correr. Nosotros jamás podríamos hacerlo. Pero, por ella, para que no esté siempre enferma, es necesario buscar esa gente.»

### UN ANUNCIO EN EL PERIODICO

Mina Heisig continúa: —Mi marido no me respondió. Se limitó a pasarme un brazo por los hombros, y nos quedamos allí, quietos, sin ver nada ante nosotros, insensibles a la mordedura del frío en nuestros rostros. Cuando, mucho más tarde, volvimos a entrar en nuestra casa, mis tres hijas dormían todavía. Tampoco ellas conocían a María, porque María seguía en el hospital. Y al mirar a mis tres hijas comprendí que la decisión que había tomado era justa. Luego, pusimos un anuncio en un pequeño periódico local, hoy desaparecido. Lo escribí yo: «Los padres, muy pobres, de una niña muy enferma, buscan a otros padres que los ayuden.»

### Llegó la primera respuesta:

—Días más tarde, nos llegaba la primera respuesta, de la esposa de un médico, y así comenzó el milagro que iba a salvar la vida de María. Porque la esposa de aquel médico era una gran amiga de la famosa actriz alemana, María Schell; y María Schell, a su vez, era amiga de Liz Tay-

lor, y sabía que a ésta le conmovió siempre, profundamente, el problema de los niños desgraciados. Y Liz Taylor tomó en seguida en sus manos el destino de María. Vino al hospital y habló con los médicos, y entregó todo el dinero necesario para curar a María. Después, finalmente, decidió adoptarla, para poder seguir ocupándose de ella y llevarla a América para consultar a los mejores especialistas. En resumen: hacer todo lo humanamente posible para que María pudiese ser un día una niña como las demás. Y, gracias a Liz Taylor, convertida, oficialmente, en madre de María, el calvario de nuestra hija terminaría...

### PERO, ¡AY! AHORA COMENZARÍA EL CALVARIO DE MINA HEISIG:

—En cuanto el pueblo supo lo que pasaba, casi todos sus habitantes me criticaron... y no se detuvieron en eso. Por la mañana me encontraba, pegados en los cristales helados de mi casa, o echados bajo la puerta, los artículos de periódicos y revistas que relataban la vida escandalosa de Liz Taylor. Liz acababa de dejar a su cuarto marido, Eddie Fisher, para huir con el que habría de convertirse en su quinto esposo y padre adoptivo de María, Richard Burton.

### HASTA QUE LOS NERVIOS DE MINA HEISIG ESTALLARON

Lo que los habitantes de Nering reprochaban a Mina era haber cedido su hija a una mujer que, según ellos, llevaba una vida demasiado disoluta para poder ser una buena madre. Y, en los márgenes de los recortes de Prensa que pegaban en sus cristales, o echaban por debajo de la puerta, le escribían: «Has vendido a tu hija a una ladrona de hombres...» «Tu hija se converti-

rá en una libertina, como Liz Taylor...» «¿Cuánto te han dado por vender a tu hija, madre indigna...?»

Dice Mina Heisig: —Un día fui a la panadería. Había cola. Cuando entré y pedí mis tres panes de dos libras, el panadero me miró a los ojos, antes de responderme: «No queda pan.» Yo le respondí que se veían muchos, y me respondió: «Todos están reservados a madres que se ocupan de sus hijos...»

### Terrible e insostenible situación:

—Bajé la cabeza —sigue Mina Heisig—, y salí de la panadería, bajando la cabeza, sin decir palabra a nadie. Pero escuché perfectamente los insultos de mis vecinos...

Ese día, los nervios de Mina Heisig estallaron. Ya no podía más, ya no podía más... Era demasiado. Y ese día decidí hablar, de una vez por todas.

### Porque ella dice:

—Hoy no siento vergüenza alguna en declarar lo que hice. Y me siento orgullosa de haberlo hecho. Orgullosa... y feliz.

María, hoy vive, corre, anda, juega, como todas las niñas. Las tres operaciones realizadas suponen muchos millares de dólares. ¿Dónde los habrían encontrado sus padres?

### Y Mina Heisig termina así, con serena firmeza:

—Yo sé que María es rica y va muy bien vestida. Sé que jamás sabrá lo que es el hambre. En el fondo de mi corazón sufro por no tenerla, pero jamás me arrepentiré de lo que hice. Prefiero saber que está viva, aunque esté lejos, a tenerla enterrada en el cementerio del pueblo. Porque esta es, según yo, la manera de amar que corresponde a una madre...

# LA NUTRIA DE MAR, UNA DE LAS PIELES MAS CODICIADAS

La Unión Soviética efectúa la caza comercial de la nutria de mar en la parte norte del océano Pacífico, principalmente en las regiones contiguas a los continentes de Asia y América. Por la alta calidad de su piel, la nutria desuella entre otros representantes de los pinnípedos. Por la belleza, densidad, sedosidad y solidez, su piel compete victoriosamente en el mercado mundial con las pieles de muchos animales «de tierra».

### LA EDAD MARCA EL VALOR

El valor de la piel depende directamente de la edad de la nutria; de aquí que la mejor piel se obtenga de los ejemplares de tres a cuatro años. Se sacrifican exclusivamente los machos en dicha edad, con la particularidad de que su número se establece partiendo de investigaciones científicas. Con dicho fin, todos los años se recuentan las crías y se marcan. La continuidad de la temporada de caza no pasa de mes y medio, en verano. En agosto comienza la muda de las nutrias, y la calidad de su pelaje empeora sustancialmente. Las pieles de las nutrias sacrificadas pasan por una elaboración primaria, se conservan y, en otoño, se envían a la peletería. En las islas Commander se cuentan hoy día cerca de 200.000 nutrias, y en la Tiulení, alrededor de 150.000.

Hace mucho que les amenazaba la desaparición. Los pueblos que habitaban la costa norte del Pacífico hacían a la nutria marina una caza bárbara. Las fieras se sacrificaban en otoño, directamente en las madrigueras, donde se cazaban exclusivamente crías en la edad de tres a cuatro meses. Los decenios corrían, y las manadas de nutrias se exterminaban. A principios de nuestro siglo, el

estado de las madrigueras era en extremo catastrófico, y después de la segunda guerra mundial sólo dos países —la URSS y Estados Unidos— eran poseedores de madrigueras costeras de nutrias de mar.

### ACUERDO INTERNACIONAL

El año 1957, los representantes de Estados Unidos, Canadá, Japón y la URSS firmaron en Washington una Convención provisional sobre la conservación de la nutria en la parte norte del Pacífico. La Convención se firmó para seis años, en el transcurso de los cuales se preveía realizar estudios científicos de las vías de conservación, así como determinar los métodos de caza de la nutria. La caza durante el periodo de vigencia de la Convención se paralizó completamente, a excepción de un pequeño número de animales capturados con fines científicos por las partes firmantes.

Los países de la Convención acordaron intercambiar datos de las investigaciones científicas y previeron el derecho de control contra la caza ilícita de la nutria en alta mar. Asumieron asimismo el compromiso que prohibía el empleo de sus puertos y cualquier parte de su territorio para la caza, la importación y el comercio

con pieles de nutria obtenidas en violación de las reglas establecidas.

Por cuanto la caza comercial de la nutria se empezó a efectuar exclusivamente en tierra firme, el derecho de la misma pasó al poder exclusivo de los Estados Unidos y la URSS. En calidad de compensación por la observancia de la prohibición de la caza en alta mar, estos países asignaban todos los años el 15 por 100 de las pieles obtenidas a favor del Canadá y Japón. En 1963 el plazo de vigencia de la Convención se prorrogó por seis años más.

### DECENAS DE MILES JUNTAS

En abril o a comienzos de mayo, en las islas Commander aparecen los primeros machos. Llegan aquí al objeto de ocupar su lugar en la madriguera, en espera de las hembras. La dimensión del macho adulto supera en tres a cuatro veces el de la hembra y alcanza dos metros de largo y más de 350 kilos de peso. Al principio son pocos los animales en la madriguera; pero su número aumenta de día en día, y para fines de mayo todo el territorio del área del futuro harén se llena de machos. Las fieras se distribuyen en tanto alejadas la una de la otra y guardan celosamente los pocos metros cuadrados de territorio que les corresponde.

Sobre este terreno, con frecuencia surgen obstinadas peleas entre los animales. A principios de junio empiezan a llegar al harén las hembras. Fuera de los límites del harén se forman las madrigue-

ras de solteros, donde se reúnen los machos que aún no llegaron a su madurez sexual y otros que no lograron formar su propia familia. Las relaciones entre las nutrias en la madriguera de solteros son otras completamente. Los machos se alojan aquí todos juntos, sin revelar enemistad alguna.

Los recién nacidos, que son de color negro, se llaman «negritos». Los primeros meses las crías se alimentan con la leche de las madres, que contiene cerca del 50 por 100 de grasa. Tras varios días en el mar, en busca de alimento para sí.

Con la llegada de la segunda mitad de julio, la vida de los animales en el harén entra en su apogeo. En un área de tierra firme relativamente reducida se concentran decenas de miles de nutrias. Alrededor de un macho pueden reunirse hasta 50 hembras.

(Saphar Press.)



● La belleza, sedosidad y solidez de su piel compete con otras de mayor calidad

● Generalmente sólo se sacrifican los machos de entre 3 y 4 años

● URSS y USA monopolizan en la actualidad la cría y caza de este animal



## LOS PRINCPES DE ESPAÑA, EN RHEINFELS

Ya ha finalizado la visita oficial que los Príncipes de España han realizado a Alemania Federal. Muchas y variadas han sido las actividades de Don Juan Carlos y Doña Sofía en estos días. Para dar una idea del interés que este viaje ha despertado en el pueblo alemán no hay más que decir que la televisión y las emisoras de radio han dedicado programas especiales a la vida y actividades del Príncipe. La fotografía recoge la llegada de los Príncipes al castillo de Rheinfels, donde son obsequiados con el tradicional vaso de vino de la Orden de Hanse

## ARGENTINA

# PERON HA ENVIADO UN DOCUMENTO DE LA MAS ALTA IMPORTANCIA

## CAMPORA INFORMO ACERCA DE SU CONTENIDO

El delegado personal de Perón en Argentina, Héctor Campora, informó en Buenos Aires que recibió desde Madrid «una documentación de la más alta importancia».

«Me impresioné de todos los detalles y ampliaré la información», agregó.

Campora hizo este anuncio al término de una reunión conjunta celebrada por los Consejos Nacional y Metropolitano del Partido Justicialista.

## MOSCU PROPORCIONA ARMAS A LOS PALESTINOS

### Asimismo continúa enviando expertos y material a Siria

Cuatro aviones «Antonov 12» y un «Ilyushin 62» han llegado a Damasco con armas y expertos militares soviéticos, dicen los periódicos de Beirut.

Los soviéticos han hecho recientemente un envío de armas para el grupo guerrillero «Al Fatah».

Según los periódicos, los cargamentos enviados a Siria son la continuación de un puente aéreo, pero los abastecimientos a «Al Fatah» son los primeros a un grupo guerrillero.

## LOS PALESTINOS SUSPENDEN OPERACIONES DESDE LIBANO

Los guerrilleros palestinos han acordado suspender sus operaciones militares contra Israel desde territorio libanés, afirma el diario «Al Ahram».

Esta decisión forma parte del acuerdo general logrado entre los guerrilleros y las autoridades libanesas a raíz del ataque israelí de hace dos semanas contra las poblaciones fronterizas del sur del Líbano.

## SADAT ABOGA POR LA FORMACION DE UN GOBIERNO PALESTINO

### Commemoración del II aniversario de la muerte de Nasser

El Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, ha declarado que los palestinos deberían formar un Gobierno en el exilio.

Hablando ante el Comité Central de la Unión Socialista Árabe, en el curso de una ceremonia especial celebrada en conmemoración del segundo aniversario de la muerte de Gamal Abdel Nasser, Sadat se expresó de esta manera: «Creo que ha llegado el momento de que nues-

tros hermanos palestinos formen su identidad. Egipto reconocerá esta identidad cuando el pueblo palestino y la resistencia adopten las medidas necesarias para la formación de su propio Gobierno temporal».

Dijo también que el primer ministro israelí, Golda Meir, había afirmado que Palestina no existe, aserto que quedará refutado con la formación de un Gobierno.

# NORUEGA DIJO «NO» AL MERCADO COMUN

## DIMITE EL GOBIERNO DEL «PREMIER» BRATTELI

Noruega ha dicho «no» a la Comunidad Económica Europea. Los resultados del referéndum excluyen a Noruega del Mercado Común.

El giro negativo tomado por el referéndum noruego ha causado no poca sorpresa aun dentro del país, ya que todavía, a las doce de la noche, el resultado de la votación se mantenía favorable al ingreso en el Mercado Común. Sin embargo, a partir de las primeras horas de la madrugada los «noes» comenzaron a afluir hasta desembocar en el problema que ahora ha de afrontar Noruega.

Con esto, los comunistas, parte de los liberales, la facción principal del Partido Social-Demócrata y los campesinos y agricultores en general, han ganado la partida. El Gobierno, por su parte, contaba con el apoyo de la derecha, con parte de la oposición, con los grandes medios de opinión, Sindicatos y gran parte de los trabajadores industriales. Prueba de ello es que la votación en las grandes ciudades —especialmente en Oslo— ha sido claramente positiva.

Un hombre, un hombre

# KAKUEI TANAKA



Es el primer ministro japonés más joven —sólo tiene cincuenta y cuatro años—, dice que es más fuerte que un «bulldozer» y que su cerebro funciona con la rapidez de una computadora y se ha ganado al pueblo japonés por su lenguaje directo, lleno de giros populares, y por su capacidad para crear riqueza. Anteriormente fue ministro de Industria.

Tanaka tuvo que abandonar la escuela a los quince años para ganarse la vida. Desde entonces no ha vuelto a ningún centro docente, pero se ha hecho con una gran fortuna y ha demostrado que para llegar a la cumbre no es necesario pasar por la Universidad; por lo menos en Japón. En su vida ha hecho de todo, abañil y obrero de una empresa de obras públicas, de la que al poco tiempo asumió la Dirección. Entró en la política y en el Partido Conservador realizó una rápida carrera: diputado a los veintinueve años, ministro a los treinta y ahora jefe de gobierno, a los cincuenta y cuatro.

Y es por su reciente actividad como jefe de gobierno por lo que le traemos a esta sección. Kakuei Tanaka es el hombre que ha viajado a la República Popular China, ha firmado primero un tratado comercial con China y más tarde ha conseguido reestablecer las relaciones diplomáticas, que estaban rotas desde hacía treinta y cinco años. Tanaka es, en definitiva, el hombre que ha logrado que los dos colosales amarillos se unan, duplicando de esta manera su fuerza política y económica.

Al unísono, Washington-Hanoi

## DESMIENTEN UN PRETENDIDO ACUERDO SOBRE VIETNAM

Fuentes oficiales norteamericanas desmintieron la existencia de acuerdo con Vietnam del Norte para devolver la paz a Vietnam.

Sin embargo, las mismas fuentes se negaron a comentar la posibilidad de que el enviado norteamericano hubiera realizado ciertos progresos en sus pláticas con los delegados comunistas.



## MACGOVERN APOYARA A LOS JUDIOS

Estamos en plena campaña electoral estadounidense. Los votos son muy importantes para los candidatos. Uno de ellos, el senador Mac Govern, candidato demócrata, con el sonriente apoyo del conocido Humphrey, ha prometido a los judíos norteamericanos plena ayuda al Gobierno israelí en caso de salir elegido en noviembre

## China y Japón acuerdan establecer relaciones

China y Japón han acordado poner término a su estado de guerra, que dura hace treinta y cinco años, y establecer relaciones diplomáticas, ha dicho el primer ministro chino, Chu En-Lai.

«Vamos a poner término al anormal estado de cosas que hasta ahora ha existido entre los dos países», ha dicho Chu En-Lai, en un banquete dado en su honor por el primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, que

se encuentra en visita oficial a China.

Círculos japoneses han dicho que una declaración oficial que se espera anuncie la reanudación de las relaciones diplomáticas se publicará, conjuntamente, por ambos dirigentes. En Tokio, informaciones de la Prensa del país han señalado que el Japón anunciará, simultáneamente, la terminación de sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de Formosa.

## CHILE

## DIMITE EL MINISTRO DE EDUCACION

### Alega que el problema estudiantil ha degenerado en político

El ministro de Educación chileno, Aníbal Palma, presentó la renuncia de su cargo, ante el brote de problemas —dijo— al margen de la educación, entre los estudiantes.

La determinación del ministro Palma se conoció horas después de que grupos de estudiantes del Liceo 12 chocaran entre sí para apoderarse del establecimiento, dejando un saldo de varios heridos.

Palma dijo que había resuelto renunciar porque el problema estudiantil degeneró en un problema político. Acusó a los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Secundaria, pertenecientes al Partido Demócrata-Cristiano de necesitar «una salida política, porque tienen próximas elecciones y no pueden ser derrotados».

«Les doy también solución a su problema —señaló—. He resuelto renunciar a mi cargo de ministro de Educación.»

El ministro habló por la cadena nacional de emisoras e hizo un extenso análisis del problema educacional, criticando a quienes tomaron primero el Liceo 12 «provocando una situación de ilegalidad, y los que los desalojaron también por la violencia».

## EN EL PAIS DE LOS QUESOS DE BOLA

# RACISMO LABORAL HOLANDES

## EL PAIS QUE PRESUME DE LIBERTADES, PERSIGUE A LOS OBREROS EXTRANJEROS

El Gobierno holandés ha invitado al Consejo Municipal de la ciudad de Rotterdam a celebrar conversaciones en La Haya para tratar de su reciente acuerdo de efectuar controles rigurosos sobre los trabajadores extranjeros que quieran fijar su residencia en la ciudad de Rotterdam.

La decisión del Consejo Municipal es consecuencia de los disturbios acaecidos en Rotterdam en días pasados, originados por grupos de habitantes de la ciudad, que agredieron a trabajadores turcos y de otras nacionalidades,

ocasionándoles daños en sus domicilios y propiedades.

El Ayuntamiento ha decidido no consentir concentraciones de trabajadores extranjeros en ninguna zona de la ciudad, no permitiéndose que su número exceda del 5 por 100 de la población indígena.

El primer ministro holandés, Barend Belesheuvell, dijo el viernes pasado que la decisión del Ayuntamiento de Rotterdam era ilegal. Ya veremos qué pasa.

## ULSTER

## CONCLUYO LA CONFERENCIA INTERPARTIDOS

La conferencia sobre el Ulster, que ha durado tres días, y a la que sólo ha asistido una parte de las representaciones comunitarias de la provincia, ha terminado.

No se ha facilitado todavía un resumen oficial de lo tratado en la misma, y el ministro de Irlanda del Norte, William Whitelaw, ha anunciado «solamente» que el Gobierno piensa publicar, tan pronto como sea posible, un «libro verde» sobre la situación en el Ulster.

# ESPAÑA EN LA ONU

## SE HABLA DEL ORO ESPAÑOL DEPOSITADO EN RUSIA

### GIBRALTAR, TEMA ACTUALIZADO CON INGLATERRA

Dos horas duró la entrevista del viernes en el área de la ONU, celebrada entre el Ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo, con su colega soviético, Gromyko, en la que ambos Ministros han estudiado a fondo y mano a mano las relaciones entre los dos países a la luz del Tratado Comercial hispano-soviético, firmado hace días. Parece planteado de modo directo y con meridiana claridad el problema del oro español depositado en Moscú por el Gobierno que perdió la guerra civil española.

Del mismo modo ha causado impacto nacional la entrevista de López Bravo con el ministro de Asuntos Exteriores británico, Douglas-Home, reflejándose la impresión de que ambos Gobiernos están tratando seriamente ahora la cuestión de Gibraltar. La impresión permite abrigar esperanza, a la luz de la creciente unidad europea, dado el anacronismo, incluso para la propia Inglaterra, del actual estatuto de Gibraltar. Las

conversaciones tendrán continuación en la visita concertada de Douglas-Home a Madrid.

Cobra significación la presencia del Ministro español de Asuntos Exteriores en la recepción ofrecida ayer por la Delegación china de Pekín, especialmente invitado. El señor López Bravo habla mañana ante la Asamblea General de las Naciones Unidas para fijar la posición de España ante los planteamientos diplomáticos, políticos y sociales del mundo actual.

López Bravo, en rueda de Prensa, hizo hincapié en Nueva York sobre las buenas relaciones Madrid-Bonn y las inmejorables con las potencias europeas. Todas ellas —dijo— apoyarán el ingreso de España en el Mercado Común «cuando nuestro Gobierno tome en su día la decisión».

López Bravo visitará la India, invitado por el ministro de Asuntos Exteriores de Nueva Delhi, señor Sing.

#### RELACIONES DIPLOMATICAS

Según indicios dejados caer en Londres por diplomáticos soviéticos, España y la Unión Soviética van a establecer pronto relaciones diplomáticas.

Además del intercambio de embajador, dice Buzek, los dos países acordarán estable-

cer consulados en los puertos españoles más importantes, para hacerse cargo de las tripulaciones de petroleros, buques mercantes y pesqueros, y ayudar a los exportadores e importadores de ambos países en la expansión comercial.

# CAMPEONATO MUNDIAL DE PELUQUERIA, EN BARCELONA

## EL SIGUIENTE SE CELEBRARA EN VIENA



Dentro de los numerosos actos del Campeonato del Mundo de Peluquería, que se ha venido celebrando en la Ciudad Condal entre los días 23 al 26 del pasado mes, tuvo lugar la presentación de la nueva línea denominada «Prensa 1973», como agradecimiento de la Agrupación Nacional de Peluqueros a la Prensa española. En la foto, las cinco modelos presentadas. En esta manifestación han participado más de treinta y cinco mil personas, la mayoría profesionales españoles y del resto del mundo. Han participado veintidós equipos en las dos especialidades de señoras y caballeros.

En primer lugar se entregaron los trofeos «Ciudad de Barcelona», cuyos primeros clasificados fueron, en categoría de peinado masculino:

1, Tetsuo Okutani, del equipo de Francia; 2, Manuel Gómez, de España; 3, Benito Pazzi, de Italia.

En peinado femenino, los galardonados fueron los siguientes:

1, Heinz Gunther Kroll, de Alemania; 2, Alain Sancho, de Francia; 3, Pino Scotti, de Italia.

En el Campeonato del Mundo, categoría femenina, la clasificación fue:

1, y campeón mundial, el equipo de Austria; 2, Francia; 3, Alemania.

En categoría masculina la clasificación fue la siguiente:

1, y campeón del mundo, el equipo de Francia; 2, Alemania; 3, Austria.

El Campeonato ha terminado. El próximo se celebrará en Viena, en 1974.

#### POR DISCREPANCIAS CON EL GOBERNADOR CIVIL

# DIMITEN EL ALCALDE DE BADAJOZ Y ONCE CONCEJALES

El Alcalde de Badajoz, don Antonio Cuéllar Casaldueiro, así como el resto de la Corporación, excepto tres concejales, presentaron la dimisión de sus cargos en Pleno convocado por el Alcalde con carácter de urgencia.

Alegan los dimitidos, para su decisión, haber sido el Alcalde objeto de una denuncia ante el Ministerio de Trabajo. Se basa en la falsedad de la afirmación de que el Ayuntamiento de Badajoz adjudicó viviendas y la no autorización de la aplicación del

polígono de «El Nevero». Don Antonio Cuéllar ha presentado también la dimisión como Delegado Provincial de Mutualidades, explicando al Pleno municipal, al que sólo faltó un concejal por hallarse enfermo, los hechos acaecidos en relación con las adjudicaciones de viviendas del polígono de Santa Marina y de la barriada de Santa Engracia, que suscitaron la publicación de una «nota aclaratoria» del Gobernador Civil de la provincia, don Daniel Riesgo Alonso, en un diario de la capital, en la que entiende el señor Cuéllar que le desautorizaba. También informó el Alcalde dimitionario al Pleno de una denuncia ante el Ministerio de Trabajo, por la que se le atribuía una intervención opuesta a la construcción en Badajoz y su provincia de instalaciones sanitarias de la Seguridad Social, asunto que fue aclarado —según el señor Cuéllar— en la Junta de Coordinación Hospitalaria Provincial, pero que, sin embargo, llevó a la dimisión del señor Cuéllar como Delegado Provincial de Mutualidades.

**GUIARRA**  
Acordeón — Armónica  
Bandurria — Laúd  
Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiere FACILITAMOS  
LOS INSTRUMENTOS  
ENVÍOS AL EXTRANJERO  
Pida folleto gratis  
**INSTITUTO MOZART**  
VERGARA, 1 — Barcelona-7

#### Embajador en la Santa Sede

# GARRIGUES QUIERE REGRESAR A ESPAÑA

El embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues, desea regresar a España y descansar junto a su familia, después de muchos años de servicio en la diplomacia.

El señor Garrigues, que cuenta sesenta y ocho años, fue durante dos años embajador de España en los Estados Unidos, y desde febrero de 1964 lo es ante la Santa Sede.

En el caso de que sus deseos se vieran materializados, se cree que pasarán aún varias semanas antes de que abandone el cargo.

# VALDES LARRAÑAGA CLAUSURO LA ASAMBLEA NACIONAL DE MANDOS

## «UNA NACION ES FUERTE SI CUENTA CON UNA JUVENTUD ILUSIONADA»

En el salón gótico del castillo del Papa Luna, en Peñíscola, tuvo lugar el acto de clausura de la Asamblea Nacional de Mandos Nacionales y Delegados Provinciales de la Juventud, que se ha venido celebrando durante la semana pasada en el Centro de Estudios del Movimiento, con asistencia de noventa y ocho Mandos. Presidió el Vicesecretario General del Movimiento, Valdés Larrañaga, con los Delegados Nacionales de la Juventud de Educación Física y Deportes y de la Familia. El Vicesecretario General del Movimiento pronunció un discurso, en el que expresó su satisfacción por encontrarse en un curso de la Organización Juvenil Española, «ya que —dijo— a la juventud he dedicado por vocación mis mayores atenciones, pues considero que una nación puede sentirse fuerte y con proyección histórica si cuenta con una juventud ilusionada, con seguridad en sí misma y con ímpetu generacional por irrupción en un auténtico quehacer político.» «La juventud de nuestra España —añadió— tiene que ser una juventud limpia y optimista, que sepa enfrentarse al futuro con valentía, que tenga ilusión de un quehacer común, que siga amando a España porque no le gusta —como decía José Antonio—, porque quiera para ella una cada vez mayor perfección en lo interno y una más importante presencia en el ámbito internacional.»

#### XXXVI ANIVERSARIO

# EXALTACION DEL CAUDILLO A LA JEFATURA DEL ESTADO

## SOLEMNE RECEPCION EN EL PALACIO DE ORIENTE

El domingo 1 de octubre se ha conmemorado en todas las capitales y ciudades de España, con diversos actos religiosos y patrióticos, el XXXVI aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado.

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, presidió en el templo de San Francisco el Grande el tedum celebrado. El Príncipe fue recibido a la puerta del templo por el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y saludó a los miembros del Gobierno y altas jerarquías de la nación que asistieron a la solemne ceremonia religiosa, terminada la cual el Príncipe abandonó el templo entre los aplausos del público estacionado en los alrededores.

En el palacio de Oriente tuvo lugar después una brillante recepción, a la que asistieron el Arzobispo de Toledo y Primado de España, don Marcelo

González Martínez; generales del Ejército y altos jefes de la Marina, que cumplimentaron al Generalísimo Franco. Situado al lado del Caudillo se hallaba el Príncipe de España. Acudieron también a cumplimentar al Caudillo el Presidente de las Cortes, Cardenal Arzobispo de Madrid-Alcalá, miembros del Gobierno, del Consejo de Estado y de las Cortes, y numerosas representaciones de todos los Ministerios y de los altos organismos del país, así como jefes de Misión diplomática acreditados cerca del Estado español, acompañados del alto personal de sus respectivas embajadas.

En Barcelona presidió la conmemoración, celebrada en Capitanía, don Joaquín Nogueira Márquez, Capitán General de Cataluña, que pronunció un discurso, contestado, en nombre de la ciudad, por el Alcalde, señor De Porcioles, con encendidas frases de adhesión a Franco.

# GIRON HABLARA EL 29 DE OCTUBRE EN EL CONSEJO NACIONAL

## FERNANDEZ MIRANDA SE REUNIO CON LA PERMANENTE

Se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda.

Al término de la reunión, el secretario primero del Consejo, don Baldomero Palomares, recibió a los periodistas para informarles del curso de la reunión, a la que asistieron todos los miembros de la Comisión, excepto el Ministro de Justicia, y el señor Arrese, que excusaron su asistencia.

Después de varios asuntos de trámite, el Ministro Secretario dio cuenta de un amplio informe, que ha dado lugar a una viva reunión de dicho organismo. En este debate han intervenido todos los miembros de la Comisión.

La Permanente, por otra parte, ha comenzado a estudiar varios documentos, que, previa toma en consideración por el Pleno del Consejo, serán presentados al Gobierno.

El Ministro Secretario informó a los miembros de la Comisión Permanente de la invitación formulada al consejero don José Antonio Girón de Velasco para que interviniese en el acto conmemorativo de la fundación de la Falange, que se celebrará el próximo día 29 en la sede del Consejo Nacional. El consejero señor Girón ha aceptado la citada invitación.

José Antonio Girón ha mani-

festado al diario «Sol de España» que en el discurso dedicará especial atención a la política social, que, como se desprende del que pronunció en Valladolid, forma la columna vertebral de su pensamiento político.

El señor Girón añadió que las líneas maestras de su discurso serán una continuidad del ya referido de la capital castellana.

# FALLECIO EN BARCELONA EL EMBAJADOR MIGUEL MATEU PLA

## A consecuencia de un infarto de miocardio

El fallecimiento del embajador Miguel Matéu Pla se produjo inesperadamente en la madrugada del domingo al lunes en su residencia de Barcelona a consecuencia de un infarto de miocardio, según ha diagnosticado el médico de cabecera. El óbito se produjo poco antes de la una de la madrugada, cuando hacía poco que se había retirado a descansar.

El señor Matéu se hallaba desde hace algunos años bastante delicado de salud, pero nada hacía prever un fallecimiento por infarto, ni de forma tan imprevista.

La noticia de su fallecimiento ha causado gran pena, ya que don Miguel, como era llamado cariñosamente por todos, gozaba del

#### CONSEJO DE MINISTROS

# LA AUDIENCIA DE MADRID DECIDIRA SOBRE LA EXTRADICION DE LOS CROATAS

## RELEVOS EN LA COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO

Entre los acuerdos adoptados en el Consejo de Ministros celebrado el pasado martes en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, destacan los nombramientos de dos nuevos Subcomisarios del Plan de Desarrollo y la decisión de dar el trámite previsto a la ley de Extradición de 1958 en lo que se refiere a los tres supuestos secuestradores de un reactor sueco, de acuerdo con la solicitud formulada por el Gobierno de Suecia.

Los nuevos Subcomisarios del Plan de Desarrollo son don Jaime Lamo de Espinosa y don Antonio Martínez Cattaneo, quienes suceden, respectivamente, a don Rafael del Aguila Goicoechea y a don José María Ordeix.

El Ministro de Justicia dio cuenta al Consejo de la solicitud de extradición formulada por el Gobierno de Suecia referente a los tres supuestos secuestradores y de las seis personas que llegaron a Barajas como pasajeros del mismo.

«El Consejo de Ministros —manifestó el Ministro de Información y Turismo— ha acordado dar el trámite previsto en la ley de Extradición de 1958 en lo que se refiere a los tres supuestos secuestradores y esperar la documentación exigida por la legislación vigente para resolver lo que proceda en relación con las otras seis personas.

De acuerdo con la ley de Extradición vigente, tras del acuerdo adoptado por el Gobierno, será la Audiencia Civil de Madrid la que ha de decidir si ha lugar o no a la extradición de los tres supuestos secuestradores.»

En otro orden de cosas, el Ministro de Información y Turismo manifestó a los periodistas que el Consejo, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, dio su conformidad para la aprobación de 31 Convenios Colectivos Sindicales de diverso ámbito, que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de alrededor de 90.000 trabajadores.

El Ministro de la Vivienda informó sobre el anteproyecto de Reforma de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana. Se introducen innovaciones en los aspectos más destacados de la ordenación urbanística, como planeamiento, ordenación, plusvalía, valoración del suelo, ejecución de los planes, iniciativa privada en la actuación urbanística, derecho de superficie, sistema registral y disciplina urbanística.

El Ministro de Educación y Ciencia informó sobre dos proyectos de decretos en los que se establece el régimen jurídico de las autorizaciones de creación de centros no estatales de enseñanza y el sistema de ayudas y beneficios a la iniciativa no estatal.

# ALGECIRAS GRANDES CONCENTRACIONES EN TORNO AL MILAGRERO ROJAS LOZANO

**Un médico rechaza públicamente las supuestas curaciones**

Bajo el título «Cuidado con los milagros», «La Tarde», de Málaga, ha publicado un reportaje en relación con una de las curaciones atribuidas a Vicente Rojas Lozano, el individuo que en el Campo de Gibraltar asegura curar mediante oraciones a personas gravemente enfermas.

El reportaje se refiere concretamente a la niña de cinco años Micaela Ramírez Agüera, vecina de Cartama, que, enferma de leucemia, según afirma el milagrero, ha sido totalmente curada; hecho este que, junto a otros recientemente acaecidos, ha dado lugar a las aglomeraciones que ahora se producen en casa de Rojas y al interés despertado, que le ha hecho aparecer en numerosos periódicos españoles.

En el reportaje, el periodista se entrevista con el médico que asiste a la pequeña Micaela, doctor Diego Marín, y éste niega que la niña esté curada y ni siquiera mejorada.

«Es más —afirma el doctor Marín—, yo me atrevería a decir que la pequeña se agrava, a un que, naturalmente, para asegurarlo es preciso hacerle nuevos análisis. Presenta una equimosis en los párpados, y además, cuando la vi por última vez, el pasado viernes, sufría graves anginas. La leucemia deja sin defensas a quien la padece y el organismo nada puede hacer frente a un cuadro infeccioso, sea de anginas o de cualquier otra enfermedad.

Por otra parte, en algunos establecimientos malagueños han aparecido carteles en los que se anuncian, al precio de

200 pesetas, excursiones a Algeciras —con motivo de la visita al milagrero—, dicen— todos los jueves y sábados, con salida de Málaga a las ocho de la tarde, en autocar.

Vicente Rojas explica sus milagros diciendo: «No curo yo, sino Dios. Esta facultad de curar la tengo desde hace veintidós años. Llegó entonces hasta mí un señor al que le dolían las muelas; yo le toqué la cara y le sané.»

La Policía le detuvo hace unos días —se formaban grandes aglomeraciones, como en el sermón de la montaña, cuando por la noche recibía a los que venían a verle—, señala el periódico algecireño «Área»; pero el juez no encontró materia delictiva por la que se le pudiera detener. Vicente Rojas reúne algunos días de diez a doce mil personas a su alrededor.

A una mujer que asegura que Vicente Rojas le curó un cáncer, le han preguntado: «¿Quién se lo había diagnosticado?»

«Yo no necesito que me lo diagnostique nadie. Tenía cáncer, y él —Vicente Rojas— me lo curó.

Se asegura que una parálisis total mueve con soltura sus extremidades; que un tumor ha desaparecido de otra persona...

Vicente Rojas sube por la noche al monte del Sagrado Corazón de Jesús, de Algeciras, y, mirando al cielo, dice: «Vamos a rezar con fe...»

El milagrero, por otra parte, no cobra nada por las curaciones y se gana la vida transportando pescado.

## EN GUADIANA (Badajoz)

### DOS JOVENES FALLECIERON POR COMER CARNE CONTAGIADA CON «ANTRACOSIX»

En la localidad de Guadiana del Caudillo, provincia de Badajoz, han fallecido dos jóvenes a causa del bacilo «Antracosix», que había contaminado la carne por padecer los expendedores del producto «antrax» en las manos y dedos.

Inmediatamente después de haber sido comida esta carne se presentaron los casos de «Antracosix», que han producido, hasta el momento, la muerte de Eduardo Pozo Rodríguez, de diecisiete años, y de Diego Barril Gallego, de dieciséis años.

## ASESINATOS SIMILARES EN MONTPELLIER Y CHILE LAS VICTIMAS, DOS JOVENES ESPAÑOLAS

Fue detenido en Santiago de Chile, Pablo Enrique Merino de Voz, de veintidós años, acusado por la Policía como asesino de la joven María Adriana Echazarreta Amunategui, de dieciséis años, quien fue muerta golpeándola con piedras y violentada en el campo de fútbol del Estadio Español. Pablo Enrique Merino de Voz fue detenido cuando se encontraba en su hogar. El asesino había sido detenido anteriormente por robo y violación.

Otro asesinato similar y también como víctima otra joven española, se ha descubierto en la población francesa de Montpellier. La joven María Luisa Ortega, de dieciséis años de edad, fue asesinada por su padrastro, Mateo Blanco, de treinta y cinco años, según el informe policial. El cadáver de María Luisa Ortega fue hallado el pasado día 25 cerca del río Lironde, en los alrededores de Montpellier. Detenido Mateo Blanco, esposo de la madre de María Luisa, confesó ser el autor del crimen. María Luisa Ortega, natural de Logroño, vivía desde hace un mes con su madre y su padrastro, obrero de la construcción en Montpellier. El domingo, María Luisa Ortega salió de su casa para ir a misa en la capilla de San León. La joven no regresó al mediodía a su domicilio. El cadáver fue hallado en las primeras horas de la tarde.

## UN DEMENTE PRODUJO EL PANICO EN LAS RAMBLAS Con una navaja de 1,20 metros atacó e hirió a varias personas

Un enajenado mental sembró el pánico en las Ramblas barcelonesas al esgrimir una navaja de 1,20 metros, con la que hirió y amenazó a varias personas.

La navaja en cuestión la había robado de un establecimiento de la calle del Conde de Asalto, tratándose de una albaceteña de adorno valorada en 3.600 pesetas. Una vez sustraída la peligrosa arma, se dirigió por la calle del Arco del Teatro, donde, tras entrar en una huertería y dedicarse a destrozar el género, agredió a la dueña del negocio, causándole un profundo corte en un brazo. Dicha señora, Justa González Herrera, corrió hacia el centro de urgencia Paracamps, hallando en su camino a una patrulla municipal, a quienes explicó lo que sucedía.

Personada la patrulla en el cruce Ramblas y calle de Fernando, encontraron al guardia urbano Rafael Yague Aznar con otra herida profunda en una muñeca, causada por el enajenado, que había seguido por el pasaje de Madoz, hasta la plaza Real. Al intentar detenerle otro policía municipal, le asestó una puñalada en el vientre, debiendo ingresar en el citado centro de urgencia de Peracamps.

Al final, los componentes de la dotación del coche patrulla, con la ayuda de algunos transeúntes, consiguieron reducir al peligroso demente, desarmándole y reduciéndole, pese a tratar de zafarse de los agentes con patadas y mordiscos. Fue conducido a la Comisaría de Atarazanas e identificado como Mariano Sevilla Muñoz, de treinta y nueve años, que presentaba claros síntomas de enajenación mental.

## DE RESULTAS DE UN ATRACO A MANO ARMADA

Falleció el arquitecto don Ricardo Urgoiti

En la mañana de ayer falleció en la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de Madrid, el arquitecto don Ricardo Urgoiti Gutiérrez, director de la Empresa Construcciones Laminarias, S. L., que fue asaltada el sábado pasado por tres individuos, que, pistola en mano, hirieron al señor Urgoiti y al maestro aparejador señor Fernández Rodríguez.

El cadáver del infortunado arquitecto había sido trasladado al Instituto Anatómico Forense. La bala que ha causado la muerte al señor Urgoiti se encontraba alojada en su cerebro desde el momento de los hechos, y los cuidados a que ha sido sometido en la sala de recuperación de la Ciudad Sanitaria resultaron infructuosos.

## FRAY SERAFIN MARIN, MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Recibieron cristiana sepultura en la ciudad de San Juan de Dios, de Alcalá de Guadaíra, los restos mortales del reverendo fray Serafín Madrid Soriano, muerto en accidente de carretera en el término municipal de Fuente Piedra (Málaga), cuando el automóvil que le llevaba desde Sevilla a la capital malagueña chocó, tras derribar, contra un camión que venía en dirección contraria. El sacerdote que le acompañaba, don José María Pérez, resultó gravemente herido.

La noticia de la muerte de fray Serafín Madrid ha causado honda impresión en Sevilla, afectando a numerosas personas de los distintos medios sociales de la capital y de la provincia y de manera especial a familias de condición humilde, entre las que el creador del Teléfono de la Esperanza y de la Ciudad de San Juan de Dios, para niños disminuidos psíquica y físicamente, gozaba de gran afecto.

Por una descarga eléctrica

## MUERE AL INTENTAR ELECTROCUTAR A SU ESPOSA

En la localidad alicantina de Elche, un hombre ha resultado muerto cuando se proponía cometer un parricidio en la persona de su esposa.

José María M. G. discutió con su mujer, Carmen, por un motivo que venía siendo frecuente en las disputas de la pareja: los celos del marido, al parecer, injustificados.

Se hallaban los dos discutiendo cuando Carmen se dispuso a preparar el desayuno, momento que José María trató de aprovechar para aplicar a su mujer, por la espalda, dos bornes conectados a la red eléctrica, de 220 voltios, mediante un cable de unos cuatro metros y medio. En ese momento, Carmen se volvió, dándose cuenta de las intenciones de su marido. Forcejearon durante unos minutos, mientras uno de sus hijos acudió a separarlos. Repentinamente, José María juntó los dos bornes, recibiendo una violenta descarga eléctrica, a consecuencia de la cual falleció veinte minutos más tarde. Trasladado a la Casa de Socorro ingresó ya cadáver. La esposa, por su parte, fue llevada a la residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad con diversas contusiones y conmoción cerebral, permaneciendo inconsciente durante las dos horas siguientes a su ingreso en el centro sanitario.

## CREYO DISPARAR CONTRA UN JABALI Y MATO A UN AMIGO

Un involuntario disparo de escopeta ocasionó la muerte a Emiliano Valladares Rodríguez, de setenta y dos años, vecino de Fresno de Valdelorma (León).

El autor del hecho, Florindo Valladares González, de cuarenta y un años, soltero, labrador, que se hallaba con el extinto en Sopena, en el paraje denominado «Valle de las Fuentes», armados de escopetas en espera del paso de algún jabalí, para abatirlo, hizo un disparo al oír ciertos ruidos hiriendo a Emiliano tan gravemente que falleció momentos después.

## AFICIONES PELIGROSAS

### TURISTA INGLES DETENIDO POR TOMAR DATOS DE LA BASE DE MANISES

La afición por los temas aeronáuticos ha deparado al joven inglés Michael Lowe, de veintidós años, unas insólitas vacaciones en España. Michael fue detenido días pasados por la Policía Aérea cerca de la base de Manises cuando tomaba datos y fotografías de los aviones allí estacionados.

El joven, que pasaba unas vacaciones en Benidorm dentro de un viaje organizado por una agencia inglesa, ante su aparentemente sospechosa actitud fue remitido a la autoridad gubernativa, al objeto de que fueran realizadas las oportunas averiguaciones sobre el caso. Hechas éstas se comprobó que Michael pertenece al Club Británico de Coleccionistas de Temas relacionados con la Aviación, totalmente ajeno a actividades relacionadas con el espionaje.

En vista de ello, el joven inglés pasó nuevamente a disposición de la autoridad aérea, y de ella, a la del Gobernador Civil de la provincia, quien ordenó su puesta en libertad.

Michael, tras la aventura vivida en pocos días, regresó a Benidorm, integrándose al grupo de turistas en el que viajaba y regresó con sus compañeros de vacaciones a su país.

De la afición de Michael por los temas aéreos da prueba el hecho de que ya ha sido detenido en varias ocasiones, en otros países europeos, por tomar datos de bases aéreas y aviones.

## TRAGEDIA FAMILIAR EN SEVILLA

### UN MATRIMONIO Y SU HIJA MUERTOS A TIROS

Los bomberos de Sevilla tuvieron que derribar la puerta de un piso de la planta sexta de la casa número 62 de la calle de Monzón, requeridos por los vecinos que también comunicaron sus sospechas a los agentes del 091, para penetrar en el interior del inmueble, encontrándose en uno de los dormitorios con un dramático espectáculo: los cadáveres de la esposa y la hija, ésta de veintidós años, estudiante de Arquitectura, y en otra habitación el del marido, José María Romero González, de cincuenta y un años, ingeniero industrial. Los tres cadáveres tenían en sus cuerpos orificios de bala. Los hilos del teléfono estaban cortados y herméticamente cerradas las ventanas y taponada con papeles la puerta de entrada. Según todos los indicios, José María González dio muerte a su mujer y su hija y se suicidó después. El matrimonio y la hija llevaban muy poco tiempo en Sevilla y los vecinos aseguran que sostenían frecuentes altercados.

# ESPECTACULAR INCENDIO EN PARIS

## UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS SE LO ATRIBUYE «SEPTIEMBRE NEGRO»

Incalculables daños, aparte de un muerto y varios heridos, es el balance del espectacular incendio registrado en el inmueble de la sociedad Publicis de París, que ha destruido casi por completo la sede de esta importante sociedad. «Ignoro las causas del siniestro», dijo Marcel Bleustein-Blanchet, presidente de la firma publicitaria, la primera de Francia y una de las más importantes de Europa. El balance del siniestro aparece desolador: el Drugstore Publicis, primero de los creados en Europa, completamente destruido (farmacia, restaurante, bar, comercios de alimentación y objetos de regalo. Prensa, librería, cine —en el que se proyectaba la película de Charlie Chaplin «El dictador»—, oficinas comerciales, agencias de viaje y turismo y, sobre todo, la sede de la firma Publicis). Las oficinas y todos los despachos de la agencia de publicidad han desaparecido literalmente: todos los documentos quedaron destruidos, así como muebles y enseres.

Varias llamadas telefónicas a periódicos y emisoras de radio afirmaron que el incendio fue provocado intencionalmente por los terroristas palestinos. Un anónimo comunicante afirmó a la emisora RTL: «El «Septiembre Negro» ha dado un nuevo golpe. Y volveremos a cometer nuevos atentados.» Pero el comisario de la Policía Judicial indica que en estos casos siempre se reciben llamadas anónimas adelantando los más extraños argumentos. Sin descartar la posibilidad de una mano criminal, los bomberos creen más bien que el incendio se declaró en una habitación donde se hallaban las papeleras y cubos de la basura. Unas ochenta personas se hallaban en el «Drugstore» cuando se produjo el incendio. Todas, empleados, clientes del restaurante y de los diversos comercios, abandonaron rápidamente el lugar del siniestro, sin que se produjera el menor movimiento de pánico.

En la sala de cine sólo quedaban algunos empleados, ya que la última función acababa de finalizar.

El cadáver de una empleada de Publicis ha sido encontrado entre los escombros; se trata de Marcelle Gillet, cajera de las oficinas de Contabilidad. Hay que registrar también varios heridos, aunque la mayoría de ellos de carácter leve.



## UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS CAPOTO EN BARAJAS UN BIMOTOR DE ENTRENAMIENTO

Un bimotor de la Compañía Spantax, de entrenamiento, capotó el sábado en el aeropuerto de Barajas. El aparato iba ocupado por cinco alumnos de la escuela en la que la Compañía adiestra sus pilotos, y un comandante. Los heridos fueron trasladados inmediatamente a la clínica «La Paz», efectuándose el traslado de la tripulación accidentada en un helicóptero del Servicio Aéreo de Salvamento perteneciente al 803 escuadrón del SAR, pilotado por el capitán don Vicente García Doiz.

El avión —un «DC-3»— estaba dedicado al entrenamiento de pilotos que desean pasar el examen de vuelo instrumental.

Hay que lamentar el fallecimiento de Ramón Tubio del Río, soltero, de treinta años de edad y residente en Las Palmas,

que ingresó ya cadáver en el centro hospitalario.

Rafael López Godoy sufrió traumatismo craneal encefálico y otras heridas de pronóstico menos grave, como José Luis Sánchez, Antonio Escarda Peláez y Manuel Sanz Buscató. En cuanto al último ocupante del aparato, José Manuel Plaza Campos, resultó ileso, aunque con fuerte «shock» nervioso.

El «DC-3» capotó contra la hierba, y esto amortiguó el golpe, que, de haberse producido contra el cemento, hubiera causado el incendio de los 2.000 litros de gasolina que albergan sus depósitos, con el consiguiente peligro para los ocupantes y para un «Caravelle» estacionado cerca de donde se produjo el accidente.

# SEVILLA SE INAUGURO EL MONUMENTO A BELMONTE



Recogemos del diario «Arriba» la parte de la crónica en la que su enviado especial, José Antonio Medrano, trata de la inauguración del monumento a Belmonte en Sevilla:

SEVILLA, 30. (De nuestro cronista taurino, enviado especial).—Sevilla, ciudad de mis predilecciones, ha tenido hoy un mal día. No es que nada le haya salido bien en un golpe de infortunio, sino que con nada ha sabido cumplir debidamente. Sevilla es culpable y nadie podrá absolverla. Lo digo con amargura, pero no tengo más remedio que decirlo. Por la mañana, la inauguración del monumento a Juan Belmonte, y por la tarde, la primera corrida de toros de su ayer famosa y cotizada Feria de San Miguel, un espectáculo desolador. ¿Será que en Sevilla ya no existe afición de ninguna clase, ni siquiera la de la nostalgia, la del culto a los recuerdos?

Se cuenta que El Guerra, en una ocasión en que le preguntaron: «¿Hubo mucha gente en la plaza?», contestó: «La música y los de acá.» Pues esta mañana, en la inauguración del monumento a Juan Belmonte, ni la música.

Dos centenares de personas, incluidos niños, mujeres curiosas y militares sin graduación; cuatro matadores de toros, entre ellos, los tres que iban a actuar por la tarde; un ganadero, media docena de periodistas, el Alcalde, un teniente de alcalde, la familia de Belmonte y paremos de contar. Cuando la estatua del torero clave del toreo quedó al descubierto, gracias a la intervención de un espontáneo que hubo de subirse al pedestal para liberar la bandera que la cubría, sonaron unos aplausos pobres. El trámite se había cumplido en un aire tímido y como vergonzante. El gesto de la cara de Juan, retador, altivo y logrado, parecía despreciarnos a todos. A Sevilla, desde luego. Vi a Antonio «Bienvenidas», único torero que se desplazó expresamente para asistir al acto. «Tocayo —me dijo—, había que venir.» Miré a mi alrededor. Estábamos casi rotundamente solos.

## Del domingo TRES SUSPENSIONES Y CINCO CORRIDAS

Por la lluvia se suspendieron el domingo los festejos anunciados en Madrid (Ventas y Vista Alegre) y el de Feria en Guadalajara. Con tiempo más propicio si se celebraron corridas de toros en las siguientes plazas:

SEVILLA.—Toros de Guardiola, manejables. Angel Teruel, petición y vuelta y oreja. Manolo Cortés, ovación y una oreja. Marismeño, una oreja y dos orejas y dos vueltas, con salida a hombros.

BARCELONA.—Toros de Garzón y floja entrada. Calatraveño, aplaudido en los dos. El Hencho, vuelta y aplausos. Paco Bautista, aplausos y una oreja.

PALMA DE MALLORCA.—Toros portugueses de Vinhas. Diego Puerta, pitos y oreja. Limeño, pitos y vuelta. Miguel Márquez, oreja y silencio.

BENIDORM.—Reses de Campillo y un novillo de Bohórquez. Sánchez Bejarano, ovación y silencio. Santiago López, una oreja y dos orejas. El rejoneador Bohórquez, vuelta al ruedo.

HELLIN.—Toros de Samuel Flores. Paco Camino, palmas y una oreja. José Fuentes, palmas y ovación. Dámaso González, palmas y silencio.

## ULTIMAS FERIAS DE LA TEMPORADA

- Cinco corridas en Zaragoza
- Y tres, y una de rejones en Jaén

ZARAGOZA  
La Feria taurina del Pilar constará de cinco corridas y una novillada.  
Domingo, 8: novillos de Barcial para José Ortega, Carlos Escobar «Frasuelo» y Antonio Castilla «Antoñín».  
Miércoles, 11: toros de Diego Puerta para Paquirri, Dámaso González y Miguel Peropadre, «Cinco Villas», que tomará la alternativa.  
Jueves, 12: toros del conde de Mayalde para Puerta, Dámaso González y Aranda.

Viernes día 13: toros del marqués de Domecq y Hermanos para Puerta, Marismeño y Galloso.  
Sábado, 14: toros de Samuel Flores para Márquez, Aranda y Galloso.  
Domingo, 15: siete toros de Salvador Guardiola para el rejoneador Moreno Pidal, Márquez, El Alba y Galán.  
JAEN  
Se han dado a conocer los carteles de las corridas de toros de la tradicional Feria de San Lu-

## NOTICIAS DE LA SEMANA

- De Puerta, el toro más bravo de los lidiados en Valladolid

Los premios taurinos del Trofeo «San Pedro Regalado» 1972, que se otorgan en Valladolid por el Ayuntamiento al finalizar su Feria, han sido concedidos por el Jurado, de la siguiente forma:

Por la mejor faena, al matador de toros Julio Robles.

El trofeo al toro más bravo se le concedió al ganadero de Sevilla Diego Puerta, por el magnífico juego que dio el toro quinto en la última corrida de la Feria.

Para el mejor banderillero, al subalterno José Silva, y quedó desierto el trofeo destinado al mejor picador.

- El trofeo «Costa dorada», a Márquez

TARRAGONA.—El trofeo «Costa Dorada» ha sido adjudicado al diestro Miguel Márquez, por la faena que realizó en el segundo toro, con el nombre de «Coronel» de la ganadería de don Alvaro Domecq, en la corrida celebrada en esta plaza el 23 de julio pasado.

- Y el de Pamplona, a Dámaso González

PAMPLONA.—Al matador de toros Dámaso González le ha sido concedido el trofeo «San Fermín» por las Peñas de mozos de Pamplona, como triunfador de la pasada Feria de San Fermín.

El trofeo, que le será entregado durante la Feria del próximo año, consiste en una reproducción en plata de la imagen de San Fermín, valorada en 100.000 pesetas.

- Gran festival en Huelva

En Huelva se van a lidiar doce novillos, el 8 de octubre, en un festival benéfico organizado por el famoso Miguel Báez «Litri». Actuarán los diestros Litri, Julio Aparicio, Chamaco, Diego Puerta, Rafael de Paula, Manolo Cortés, Julián García y Rafael Torres; los novilleros Manuel Arruzza y Jesús Ochoa «Rovira II» y los rejoneadores Conradi y Fermín Bohórquez.

Las reses serán donadas por los ganaderos Carlos Urquijo, conde de la Corte, Valderrama, Joaquín Buendía, Antonio Ordóñez, Alvaro Domecq, marqués de Domecq y Hermanos Martín Berrocal, Diego Puerta, Manolo González, José de la Cava y otra más.

- El Cordobés, invitado por Hassan II

Ha estado unos días en Marruecos como invitado de Su Majestad Hassan II, el ex matador de toros Manuel Benítez «El Cordobés».

La visita del popular español al vecino país tiene como objeto principal asistir a unas carreras organizadas por el Rey y a las que ha sido invitado como una de las escopetas más famosas de España.

# BERNADO ATACA:

¿ES QUE HOY NO SIRVE LA PALABRA DE HONOR? ● MUCHAS FIGURAS, DE HABERSE FORJADO POR SI MISMAS, NO HUBIERAN LLEGADO NI A MONOSABIOS

● LA FIESTA ES UNA «JUERGA» CUANDO ENTRA POR MEDIO EL MERCANTILISMO, COMO ESTA SUCEDIENDO AHORA

Bernadó ha hablado, y claro, en «El Ruedo». De la interesante entrevista recogemos estos párrafos:

«Ha sorprendido a la afición catalana el hecho de que el torero de la tierra no figure en los carteles taurinos de las Fiestas de la Merced de Barcelona. Y más aún, tras la brillante actuación de Joaquín Bernadó, solo ante seis miras, el pasado día 3.

—¿Por qué, Joaquín?

—Pues son cosas que no logro entender. Son cuestiones que, a estas alturas, desisto de comprender.

—Balañá, mejor que nadie, debe saberlo. Pues él mismo me dio su palabra, tras lo de los miuras, de que torearía el 24, por cuyo motivo anulé un compromiso contraído para ese mismo día en la plaza de Benidorm. Por ello, mi sorpresa cuando veo los carteles y no figuro en ellos.

—Entiendo que antes, en lo taurino, un simple apretón de manos tenía la vigencia de un contrato. ¿Es que hoy no sirve de nada la palabra de honor?

—Los viejos catalanes siempre han dado suma importancia a la palabra de honor. Los jóvenes, según parece, no tanto. Será por aquello del europeísmo.

—¿Ha sido alguna vez Joaquín Bernadó «funcionario» de alguna casa taurina?

—En diecisiete años de vida profesional pude de que no haya llegado a ser figura taurina de relumbrón, pero ello es debido, ni más ni menos, que lo que soy, únicamente se lo debo a Joaquín Bernadó.

—¿Quiere ello decir que en muchas de las figuras de hoy hay más oropel que oro?

—Quiero decir que si muchas de estas llamadas figuras tuvieran que haberse forjado por sí mismas, como yo, no habrían llegado ni a monosabios.

—¿Cómo ha visto la temporada que está a punto de finalizar?

—Como aficionado la he visto flojísima. Si to-



mamos como referencia la corrida del Montepío de Toreros, de indiscutible tradición y solera, en la que el triunfador fue Antonio «Bienvenidas», con cincuenta años a la espalda, está dicho todo.

—¿Qué porvenir augura para las corridas de toros?

—Mire, la Fiesta es una cosa muy seria cuando se interpreta con honradez y lealtad, pero se convierte en «juerga» abominable cuando entra por medio el mercantilismo, como en la actualidad está sucediendo. ¿Porvenir ha dicho? Por desgracia seguirá igual, a pesar del toro de cuatro años que se anuncia con toda garantía para la próxima temporada. Seguirá saliendo el torito para las figuras de relumbrón, y el torazo para los modestos. No lo dude.»

## QUINIELAS TAURINAS PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Según informa Pyresa, entre las novedades de la próxima temporada está previsto que los amigos de los juegos de azar también podrán probar fortuna con los toros.

Como quiera que los nombres de los carteles de toros varían por distintos motivos, y las quinielas han de imprimirse con cierto adelanto, se harán a base de las corridas que se celebren con mayor regularidad en determinados ruedos. Sin nombres de toreros. El 1 significa una oreja; el 2, que han sido las dos orejas, y la x, que no se produjo en la plaza nada digno de mención.

Estas apuestas mutuas, como las otras, solicitarán el acierto de catorce resultados.



(De Fandiño, en «El Ruedo».)

**GAÑE HASTA 5.000 PESETAS A LA SEMANA** reparando coches. Hacen falta «buenos mecánicos».

En poco tiempo, Vd. dominará los secretos del automóvil, estudiando en su propia casa el curso de:

## TECNICO EN AUTOMOVILES

por correspondencia, del Centro de Estudios CEAC

Escriba hoy mismo o envíe este cupón a CEAC Aragón, 472, Depto. F-30... Barcelona-13.

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Desea recibir información gratuita sin compromiso sobre su curso de MECANICO DE AUTOMOVILES

EMILIO GUTIERREZ CABA:

## EL PROBLEMA REAL Y AUTENTICO DEL TEATRO EN ESPAÑA ES LA FALTA DE CULTURA

Nuestro colega «Hierro», de Bilbao, hace unas estupendas páginas de teatro. Cuando por aquel meridiano pasan figuras importantes de la escena, estas páginas se ven enriquecidas con interesantes declaraciones que nosotros, de vez en cuando, recogemos. Esta vez le toca el turno a Emilio Gutiérrez Caba. Firma la entrevista J. F. del Solar.

—Nací en Valladolid hace treinta años. Dejé los libros para trabajar en un laboratorio de cine. Luego volví a estudiar hasta que me fui dos meses de gira con Lili Murati. A partir de entonces he hecho teatro, cine y televisión.

Es Emilio Gutiérrez Caba uno de los actores jóvenes más importantes de nuestra escena. Sin embargo, no está satisfecho ni de sí mismo ni de su trabajo, y confiesa abiertamente sus ganas de cambiarlo todo.

—Esta profesión es muy difícil porque uno no puede estar pendiente sólo de lo que le gustaría hacer, porque tiene muchas presiones ajenas que hacen casi imposible el poder mantener una línea. Por ello yo me limito a hacer un teatro con la sana intención de rodar; es decir, de preparar el motor para una serie de cosas que tal vez las circunstancias puedan llegarnos a dar dentro de unos años. Se prevé, dentro de lo posible, que en los Planes de Desarrollo no se impulse sólo a la industria del país, sino también la forma de vivir de la gente para que considere entonces al teatro como algo más que un espectáculo.

—¿Cómo habría que considerarlo?

—Yo, fundamentalmente, lo considero en dos ramas: una es la que hacemos nosotros, y otra, la que no existe, que es la cultural. Una y otra son primas hermanas, y si una no se desarrolla, la otra, tampoco.

—¿Por qué haces entonces sólo ese tipo de teatro?

—Porque es bonito e interesante; pero lo sería más si supiéramos que luego podíamos hacer la otra rama.

—¿Qué te gustaría hacer en teatro?

—Alternar ambas ramas; hacer lo que estoy haciendo y una revisión de los clásicos. Es una pena que exista tan poca aceptación hacia ellos; en algunos casos es verdadera repulsión, incluso en sectores teatrales. Existe un desprecio absoluto.

—¿Por qué ese desprecio?

—Por el problema real y auténtico del teatro en España, que es falta de cultura en unos y otros, y en esto tenemos culpa todos.

Toda su vida, aunque corta, dentro de la profesión avala sus opiniones.

Nacido en familia de actores, aunque no reconoce ninguna influencia directa, entre otras razones, porque todos son muy despreocupados,



según nos confiesa. «Para ellos hacer teatro es lo normal; no le prestan ninguna importancia, y menos si lo hago yo.»

En su carrera ha hecho teatro, televisión y cine. En este último medio se lanzó con dos importantes películas: «La caza» y «Nueve cartas a Berta». Después, nada. ¿Por qué?

—Cuando uno se abre camino en el cine y se abre una posición haciendo cosas más o menos interesantes, y le dan una serie de premios, hay una especie de miedo por parte de los productores a que uno pidiera excesivo dinero o que ya esté hecho como actor. Pero suelen ocurrir resurrecciones a los cinco o diez años; yo estoy cerca de los diez, y a lo mejor me redescubren otra vez. Lo malo es que hay más actores que películas.

La conversación sigue con otros temas de menor interés; durante la charla nos damos cuenta de la gran sensibilidad de este hombre, que afirma categóricamente que es imposible hacerse rico en el teatro.

—La mayoría sólo ganamos para vivir normalmente bien; si no fuera así me negaría a ser artista. La única manera de hacerse rico en esto, como creo que en todas las profesiones, es tener un teatro propio; que los demás trabajen para ti.

R.

## LOLA HERRERA Y MANUEL TEJADA, A PROVINCIAS

Cortado su éxito en el Teatro Club por la presentación de Manuel Gómez Bur, que empezó la temporada oficial, la nueva pareja teatral compuesta por Lola Herrera y Manuel Tejada saldrá a provincias, para explotar «El precio fijo», comedia con la que volverán a presentarse en Madrid después de las Navidades. Las primeras plazas contratadas han sido las más importantes de Andalucía, región que siempre ha acogido muy bien a Lola Herrera, que, además, está allí de actualidad, después de sus recientes triunfos en «tele» interpretando el teatro quinteriano. Lleva la gerencia de la compañía Alberto Sanatamarta, lo cual es otra garantía.



## CARTEL DE ESTRENOS

### La soperá (Club)

Vodvil y humor amarillo mezclado con su poco de crítica social, en plan de sátira. Asunto de enredo y equívoco. Hay interés manejado con amenidad, realzado de modo que el espectador se interese y se divierta, al mismo tiempo. Porque es una farsa hecha con todas las de la ley. Resultado: regocijo, carcajadas. Lamoreux, con esta mezcla, bien agitada, logró lo que se propuso: divertir, que no es poco. Y como, además, ha dirigido la pieza, al hacerlo la ha redondeado más. La versión de Arteché, a tono, como pedía «La soperá», y un poco más, que ahí está el mérito de un buen adaptador.

Gómez Bur y su compañía lograron el clamor, como era de esperar. Gran actor este Manolo de la escena, que sabe siempre cuándo ha de levantar una ceja, cuándo ha de dejar de decir, de dar un paso, de respirar... Extraordinario actor, no sólo para lo cómico; podría hacer «Hamlet» si quisiera. Con él recogieron el triunfo un buen equipo de actores: Aurora Redondo, Conchita Nuñez, María Saavedra, Amparo Gimeno. Y Venancio Muro, Enrique Closas, Aparicio Rivera y Jaime Segura.

Hay «soperá» para rato, con tan buen caldo.

Sofía MORALES

## MARCEL MARCEAU VUELVE A SER «BIB»

El gran mimo Marcel Marceau hace felices a los parisienses, representando en el teatro de los Campos Elíseos «El mundo maravilloso de Bib», cuyo célebre personaje hizo famoso hace veinticinco años.

En la foto, Bib, para servirles, bueno, Marcel Marceau.

DEL 7 AL 14 DE OCTUBRE

## PREMIO NACIONAL DE TEATRO «SITGES»

Ha quedado confeccionado el programa del VI Premio Nacional de Teatro «Sitges», cuyas sesiones se desarrollarán del 7 al 14 del próximo mes de octubre en el casino Prado, de la citada localidad. El premio tiene carácter nacional, y han sido seleccionados ocho de las 25 obras presentadas, para pasar a la ronda final, donde cada una de ellas será representada por un grupo distinto.

El programa ha quedado así:

Sábado día 7: Grupo Tabanque, de Sevilla, dirigido por Joaquín Arbide. Presentará «Trilogía de los negocios», de José Arias Velasco.

Domingo 8: Grupo Alarife, de Burgos, dirigido por Joaquín Ramos, que interpretará «La muerte», de John Richardson.

Lunes 9: El Corral de Comedias, de Valladolid, dirigido por Juan Antonio Quintana, que interpretará «La piedad», de Fernando Herrero.

Martes 10: Grupo Dittirambo Estudio, de Madrid, dirigido por Luis Vera, que in-

terpretará «Parafarnalia de la olla podrida», de Miguel Romeo Esteo.

Miércoles 11: Pequeño Teatro, de Barcelona, dirigido por María Luisa Olivada, que interpretará «La mujer y el ruido», de Diego Salvador.

Jueves 12: El grupo Jooes a la Sorra, de Barcelona, dirigido por Santiago Sans, que interpretará «Una trompa en re», de Blai Bonet.

Viernes 13: Teatro Universitario de Murcia, dirigido por César Oliva, que interpretará «El Fernando», de varios autores, y, por último, el grupo Akelarre, de Bilbao, que dirigido por Luis M. Iturri, interpretará «La corte de Pedro Botero», de José Javier Rapha.

## NUEVA COMEDIA PARA SANTOS Y ZORI

Santos y Zori —con Celis, que prorroga su actuación con ellos— tienen la nueva comedia para el año 73, firmada, naturalmente, por los autores de la casa, Manuel Baz y el maestro García Morcillo. Se titulará «Un, dos, tres... cástate otra vez», y será montada tan pronto como la compañía termine la temporada que está desarrollando por las principales provincias españolas, teniendo el proyecto de estrenarla en Zaragoza y en Valencia antes de darla a conocer en Madrid, cosa que sucederá, como es costumbre, en el teatro Alcázar, después de Reyes.

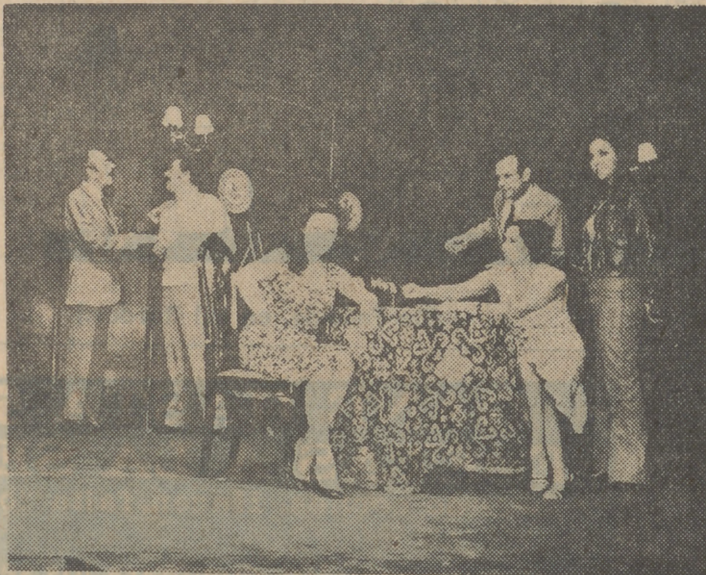
## JUAN SANTACANA (OGHENTA Y CINCO AÑOS) SE DESPIDE DEL PUBLICO



El veterano actor Juan Santacana, que el día 27 del pasado mes cumplió en Madrid ochenta y cinco años de edad, al no encontrar una oportunidad para dar sus últimas representaciones teatrales —como era su deseo—, tiene el honor, por medio de estas líneas, de despedirse definitivamente del público de España, del que guarda inolvidables recuerdos desde que debutó profesionalmente en el año 1908 en el teatro Romea de Barcelona.

## LA NOCHE DE LOS CIE PAJAROS, EN BARCELONA

En el teatro Romea de la Ciudad Condal se ha estrenado la obra de Jaime Salom «La noche de los cien pájaros», bajo la dirección de José María Loperena. Son intérpretes principales Queta Claver, Luis Prendes, Elisa Montes y Antonio Pineda



## DIABLAS Y BAMBALINAS

● Este año habrá un solo Tenorio: el del Español, dirigido por Luis Escobar.

● El 10 de octubre reaparecerá en el Calderón el espectáculo «América negra», que hubo de ser retirado de la Comedia por necesidades de programación, cuando el teatro estaba completamente lleno. Cuando termine en el Calderón, pasará a Barcelona.

● A semejanza de los premios «Mayte», Corral de Comedias, empresa teatral que dirige don Antonio Redondo, instituirá los «Gallos de Oro», que se entregarán a fin de año a las más relevantes personalidades teatrales.

● Con una comedia de Alonso Millán, escrita expresamente, reaparecerá Isabel Garcés en el feudo de Arturo Serrano, después de terminar su película con Martínez Soria.

● Por primera vez a lo largo de su dilatada vida artística, actúa Paco Martínez Soria en Guadalajara, camino de su tradicional actuación en el teatro Argensola, de Zaragoza, durante las fiestas del Pilar. Su actuación comenzará el día 30 de este mes y finalizará el 22 de octubre, para empezar el rodaje de una película junto a la popularísima Isabel Garcés.

● No se ha determinado aún a qué teatro va a ir el espectáculo de Antonio Mingote «El oso y el madroño», con música de Mario Clavell. La estrella es Marujita Díaz; el director, Ricardo Lucía, y el productor, Justo Alonso.

● Es posible que José María Prada, Germán Cobos y Berta Riaza sean los protagonistas principales de «La muerte de Danton», que, bajo la dirección de Alberto González Vergel, se estrenará en el Español. El primero será Danton; el segundo, Robespierre, y la tercera, Lucila. La música es de Cristóbal Halffter.



## DOS DIRECTORES CON NOTICIA

La verdad es que más que noticia se trata de dos rumores con muchas posibilidades de ser ciertos. El primero es que Sam Fuller —«Corredor sin retorno», «Yuma»— vendrá pronto a España a dirigir un filme que llevará de protagonista a Richard Harris.

El segundo rumor se refiere a George Cukor. Se dice que para seguir lo que ya parece costumbre del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, de que la presidencia del Jurado recaiga en un famoso director, se ha pensado que para la próxima edición lo sea George Cukor.



Se pretende:

## MAS AMPLIO CRITERIO DE OBJETIVACION EN LA CENSURA DE CINE

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

«Yo diría que lo que le falta al cine español es, sobre todo, estabilidad empresarial; un poco de horizonte desde el punto de vista temático y un poco de labor continua desde el punto de vista más ambicioso de ganar mercados en el exterior», afirma el Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Juan José Rosón, en unas declaraciones hechas al diario «Solidaridad Nacional».

El señor Rosón manifiesta asimismo que hace años España llegó a ostentar el record de salas de exhibición cinematográfica de toda Europa, con lo que, ahora, el cierre masivo de salas

hace más patente y grave la crisis, afectando sobre todo a los empresarios económicamente débiles de los pueblos y ciudades pequeñas. «La solución de este problema —añade— es tartar de que esta evolución negativa, imparable en cierto modo, se vaya produciendo de la manera menos gravosa.»

«Un replanteamiento de la política fiscal del espectáculo —añade— simplificaría mucho las cosas. El impuesto de protección de menores produce un desajuste y coloca al sector en clara desventaja. También sería conveniente impulsar una política de estímulos, como la ya iniciada, otorgando subvenciones a

las salas de exhibición de los núcleos rurales. El cine es una actividad cultural que merece la mayor atención.

Sobre el tema de la censura, el señor Rosón manifiesta: «Es una aspiración no que desaparezca la censura, ya que los mismos profesionales comprenden la necesidad de salvaguardar algunos valores por parte del Estado. Lo que se discute es cuál es su dimensión y cómo debe ser llevada a la práctica. De las conversaciones recientes que estamos teniendo con el Ministerio de Información y Turismo, creo que llegaremos a un más amplio criterio de objetivación.»



### PELICULA PUBLICITARIA PARA LOS BURTON

La noticia de agencia nos dice que el famoso matrimonio Liz Taylor-Richard Burton han rodado en la capital italiana una película publicitaria para la televisión británica. La imagen pertenece a una escena de dicho filme

## ELLA ES LA MAS MONA

Ella es la actriz inglesa Imogen Hassall, y se nos antoja, sin lugar a dudas, que es la más mona del grupo. Imogen, además, se lo está pasando en grande entre sus extraños ahijaditos. Porque Imogen, para que lo sepan ustedes, ha sido la madrina del equipo Los Monos, que han competido contra Los Leones, en un interesante partido de fútbol destinado a recaudar fondos para una institución juvenil. Los Monos vestían la misma indumentaria que se utilizó en la película «La conquista del planeta de los simios».

## LORNE GREENE, ENFERMO

El es un veterano con muchas películas en su ya larga carrera de actor, pero la verdad es que donde se ha dado a conocer ha sido en ese también largo serial televisivo titulado «Bonanza». Lorne Greene es el que hace el papel de «padre» y dueño de «La Ponderosa». Pues bien, ahora nos llega la noticia de que Greene ha sido internado en un hospital de Los Angeles por sufrir una afección gastro-intestinal complicada ligeramente con una alteración cardíaca.

## Unas chispas de noticias

Cuando hace unos días llegaron a Madrid, en el mismo avión, las actrices Gloria Grahane y Sue Lyon, para intervenir en el filme «Tarots», de José María Forqué, hicieron una declaración muy similar, contestando a una pregunta, también, muy parecida.

Sue Lyon dijo: «Ser madre es lo más importante que hay en la vida.» Por su parte, Gloria Grahane, puesta por el periodista entre la espada y la pared sobre la importancia de los hijos y el cine, contestó: «No es muy fácil dar una respuesta. Las películas son importantes, pero los hijos son los hijos.»

Anafia Gadé y Joan Manuel Serrat formarán pareja estelar en el filme de Jaime Camino «Tocar el piano mata». Con este motivo, ya surgen rumores de romance amoroso entre los dos citados artistas.

Siguen las noticias sobre el famoso nadador olímpico Mark Spitz. Se dice ahora que ha recibido una buena oferta cinematográfica hecha por Kirk Douglas, y también parece cierto que ha sido contratado por la agencia William Morris con vistas a hacer una moderna serie de «Tarzán». No obstante, lo más inmediato —se daba la fecha del 5 de este mes de octubre— es su aparición artística en el «show» de Bod Hope.

A Steve McQueen le han atribuido un próximo matrimonio con la actriz de «Love Story». Al contestar a una pregunta que, en este sentido le hizo un periodista, el actor contestó: «Creo que van ustedes muy deprisa. Les sugiero que antes de contestar me den tiempo a que lo consulte con mi esposa.»

Ya era raro que, entre tanto «ciclo» televisivo en homenaje a diversos artistas y directores, con más o menos méritos para ser así homenajeados, no apareciera el nombre de Greta Garbo,

### «LA VERDAD TENIA UN CIERTO COLOR VERDE»

Es el nuevo título de la película de Marisol

La película que se anunció con el título de «La corrupción de Chris Willer» y que significaba —y significa— el retorno de Marisol al cine, ha cambiado ahora de título. Parece ser que definitivamente se llamará «La verdad tenía un cierto color verde». La ha dirigido Juan Antonio Bardem y el productor es Javier Armet.

que aún sigue siendo el nombre más venerado entre todos los mitos que en el cine hubo. Pues bien, ya estarán ustedes enterados que Televisión Española prepara el ciclo Greta Garbo. ¡Felicitémoslos!

Rita Hayworth será la estrella invitada a la Semana de Cine en Color de Barcelona. En el homenaje que dicho certamen rendirá a la firma Metro Goldwyn Mayer, Rita presentará personalmente su último filme «La ira de Dios».

«La Regenta», obra de Leopoldo Alas, «Clarín», va a ser llevada al cine por Pedro Olea, con Emma Penella en el papel protagonista. Pero parece ser que el rodaje se retrasará unos meses, porque Olea tiene entre manos dirigir otra película con José Luis López Vázquez de protagonista.

## Sala de Proyección



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Peché..., regular! ¡Uf, qué cosa!



### «ME, NATALIE»

Director: Fred Coe.  
Intérpretes: Patty Duque, James Farentino, Martin Balsam.

Natalie es una jovencita consciente de su fealdad. Esto, desde niña, ha creado en ella un complejo contra el que no sabe luchar, dejando que le abrumen. Recelos, odios y envidias van amargando su ánimo, dirigido hacia todos aquellos que triunfan en el amor. Pero un día se siente más mujer y cree tener arrostos para luchar sola, sin el amparo familiar. Logrará el amor en un ambiente donde el sexo impera. Natalie ha tomado confianza en sí misma como mujer, pero al mismo tiempo toma conciencia de su falsa postura en la vida y quiere ir hacia el amor de corazón y no de cerebro.

Todo este proceso de la joven Natalie sirve a guionista y director para ahondar en el proceso psicológico de la joven y llevar el problema hacia un clima muy de hoy. No se profundiza lo suficiente, aunque sí lo bastante para que el espectador participe en el problema y entienda que está frente a una denuncia social que empieza con rasgos violentos para acabar alineándose en una compostura de mayor sensatez. Este proceso descubre en el director Fred Coe —hecho en televisión y con poca experiencia cinematográfica, ésta es su segunda película— una ambiciosa posición de estudio del cine, pero aún sin madurar. No profundiza lo que quiere ni alcanza lo que desea; sin embargo, lo que logra es suficiente para que se le tenga en cuenta en sucesivos trabajos.

Por su parte, la actriz protagonista —Patty Duque—, sobre quien descansa la película el mayor trabajo, afronta con bastante convicción su papel. Hay momentos que se inclina a la exageración; pero, en líneas generales, es bastante aceptable su labor, y hasta elogiable.



### «MORTADELA»

Director: Mario Monicelli.  
Intérpretes: Sofia Loren, Luigi Proietti, William Devante.

El tono de comedia desenfadada con apuntes de crítica social encajan perfectamente en el estilo de Mario Monicelli. Sabé utilizar el aguijón de la sátira sin llegar nunca a herir gravemente. Se recrea en el humor, y a ello va como propósito imperante en su obra. «Mortadela» está en esa línea y está, además de servida por un guión digno, pero lineal, apoyada en el excelente trabajo que Sofia Loren exhibe como actriz.

Trata el caso de una joven napolitana cuyo novio emigró a Norteamérica, llevando en su equipaje un ardoroso impetu revolucionario marxista; ardor que luego perderá grados una vez integrado en la vida laboral americana, más cómoda que la que vivió en su país. La joven decide ir en busca de su novio, que parece haberse olvidado de ella, y lleva en su equipaje, además del ardoroso temperamento napolitano, una monumental mortadela que sus compañeros de fábrica —fábrica de embutidos—, allá en Nápoles, le han regalado. El conflicto empieza cuando las autoridades sanitarias de los Estados Unidos protegen la asepsia de su país no dando entrada a ninguna clase de embutido extranjero. Pero una cosa es la ley norteamericana y otra bien distinta lo que piensa esta brava napolitana que es Madalena —Sofia Loren—. Se agrava tanto el asunto que salta a las páginas de todos los periódicos norteamericanos. En este tira y afloja transcurre la historia de esta película, que aprovecha la ocasión para ir dándonos una estampa de la vida laboral, y hasta política, en Norteamérica y llevar la sátira hacia los ángulos de más fácil caricatura.

La película entretiene, divierte y nos brinda la ocasión de admirar una vez más las excelentes condiciones artísticas de Sofia Loren, a la par que su belleza.



### «CONDENADOS A VIVIR»

Director: Joaquín L. Romero Marchent.  
Intérpretes: Robert Hundar, Emma Cohen, Manuel Tejada, Ricardo Díaz.

Joaquín Romero-Marchent es el director español que mejor ha sabido adentrarse en el «western» sin las concesiones gratuitas que en otros apreciamos y sin los surcos de trillados caminos que otros siguen. Puede decirse que es uno de los mejores directores europeos en este género, aun cuando en ocasiones si se ha dejado ganar por el retrato de violencias excesivas. Salvo esta concesión a la galería, las películas de Romero-Marchent llevan un sello que, si bien marca el manufacturado producto «made in Spain», avala una calidad que se distancia bastante de lo que normalmente se hace en el cine europeo cuando las historias se enmarcan en el Oeste y salen a relucir las pistolas.

Con todo ello no quiero decir que «Condenados a vivir» sea un «western» al estilo clásico, sino que mantiene ese trazo vigoroso, bravo y hasta violento del género. «Condenados a vivir» es la odisea de unos condenados que en «cuerda de presos» marchan encadenados con destino a un penal. El relato queda ahí, encadenado a esos presos que han de soportar una larga y trágica andadura a través de un paisaje duro, agotador e inclemente.

No es la primera vez que el cine se acoge a tales temas. En todas las anteriores ocasiones, resueltas con más o menos acierto, hemos visto lo difícil que se hace dar agilidad a la cámara en tan corta anécdota y mantener el interés del relato, sin baches de tiempos muertos, disponiendo sólo de un punto temático fijo.

Romero-Marchent aborda tal dificultad imponiendo sus muy variados recursos de buen director. Su labor es descolante en esta filme, donde también es justo señalar el excelente trabajo de algunos intérpretes, como Manuel Tejada, Antonio Iranzo, Alberto Dalves y Robert Hundar.





# JEAN SIMMONIN: Policía («intocable») de día y proxeneta de noche

LO DESCUBIERTO EN LYON SUCEDIA TAMBIEN EN OTRAS CIUDADES FRANCESAS  
COMISARIOS, INSPECTORES Y AGENTES, INCULPADOS Y DETENIDOS || SU ALIANZA CON LOS CIRCULOS DEL VICIO LES RENDIA GRANDES SUMAS  
Los «duros» y puros (mayoría, gracias a Dios) protestan contra la generalización de las acusaciones

«Il était une fois un flic...» (Erase una vez un «poli»...).

Es el título de una película reciente y muy divertida, que ahora se puede emplear para comenzar la historia del detenido, Jean Simmonin, que fue oficial de Policía de Sureté Urbaine de Lyon. Sí, se puede emplear. Porque, como vulgarmente suele decirse, «cosas semejantes no se ven más que en el cine...».

Pero... en este caso se trata de una historia verdadera. Tristemente, escandalosamente verdadera. Este «play-boy» de los Servicios de Seguridad era, hasta ser descubierto, un «intocable», un incorruptible digno de la brigada de Elliot Ness. «Intocable» de día, este Simmonin-Jekyll, por la noche se convertía en Simmonin-Hyde.

Trabajo cuesta creerlo y hasta decirlo, pero el digno oficial del día se convertía de noche en un proxeneta, en un alcahuete.

Y las jovencitas que «trabajaban» para él y sus cómplices se sentían a veces rebeldes, con ganas de marcharse a casa, pero acababan por decirse la una a la otra: —Vamos, vamos... Todavía hay que seguir ganando dinero para el «poli»...

Por lo demás, la insumisión era rara. Es increíble pensar lo bien que se llevaban en Lyon lo de ambiente policial y lo del «ambiente» a secas. Sería cosa de preguntar quién merecía más, en ese «demi-monde», el calificativo de «protector». Porque además de Simmonin, policía en activo, andaban en el negocio otros tres policías, recientemente retirados, más un quinto bigardo, al que habían expulsado. Allí estaba Javilliey, un «grand commissaire», de prestigiosa ejecutoria, un jefe eficaz de la Brigada «anti gangs». Y Georges Meyer, que fue su adjunto. Y Pierre Isnard, antiguo jefe de la Brigada que en Francia llaman «de las costumbres», equivalente a la Social de otros países. Y, en fin, Paul Pinelli, al que si bien se cita como policía, hay que añadir que fue expulsado inmediatamente después de la liberación.

## Un verdadero e increíble escándalo general

¿Y es esto todo? No, esto es



Dos inconsolables «protégidas» de Simmonin

mucho, pero no es todo...

Se habla incluso de que la Inspección General de Servicios —a la que se llama comunmente «la Policía de los policías»— ha decidido una operación implacable y de gran envergadura contra las ovejitas disolutas de las tropas del orden.

Después de Lyon se habla de Dijon, de Lourdes, de todo el Sudoeste y de las grandes ciudades del Norte. ¿Dónde se detendrá este nuevo «Tour de France»? Se sabe que afluyen nuevas inculpaciones y que se siguen firmando órdenes de detención. ¿Dónde acabará, y cuándo, la siniestra limpieza de los uniformes sucios?

Los rumores, o las noticias verdaderas, hablan de un simple «gardien de la paix», que poseía dos almacenes y viajaba en un coche de gran sport. Hablan, también, de una gran capital de provincia donde un prostíbulo, apenas clandestino, ha sido cerrado después de una investigación de los policías... venidos de París, porque en las alturas no se tenía confianza al-

guna en los Servicios regionales y locales.

## Difícil separar lo verdadero de lo falso

Se habla también de que se está extendiendo una verdadera lucha entre «gangs» rivales, con grandes violencias y abundancia de disparos. Las pandillas son dirigidas por notorios criminales, conocidos de la Justicia... sin que se produzca la menor represión.

Si se da de que se hace difícil en estos momentos separar lo verdadero de lo falso. Será tarea larga. Pero no es posible dejar de aludir a otra nueva faceta del caso. Se trata ahora de los «puros», de los policías franceses auténticamente «intocables». Han recogido el guante y protestan contra la tendencia a generalizar, contra las interpretaciones colectivas de estos hechos lamentables que acabamos de citar. Ven en ello el peligro de que caiga sobre todo el Cuerpo la mala reputación.

Su indignación es clamorosa, y se han escrito cartas al ministro del Interior y a cargos aún más altos. Se grita: «No se puede meter a todos en el mismo saco...» Y otros, aún con espíritu para bromear, añaden: «...mientras no sea en la misma casa...».

## Son, gracias a Dios, la gran mayoría

¿Quiénes son esos comisarios, inspectores y agentes que se encolerizan?

Gracias a Dios, son la gran mayoría. Hablan claro y corren riesgos considerables. Son gentes que cobran salarios muy bajos. Y llevan un modesto tren de vida.

Su ideal, su modelo, es, sin duda, Maigret, el comisario Maigret, quien, a lo largo de las novelas de Simenon, lleva una vida de francés medio, a la que se acomoda sin una brizna de amargura.

Pero Maigret y sus semejantes van a los bares lujosos, a los lugares de ostentoso lujo, donde fluyen el champaña y los licores y proliferan las jóvenes hermosas, lujosas y fáciles y, en fin, donde el dinero llueve.

HAY, ADEMÁS, UNA LUCHA ENTRE LOS «GANGS», QUE AVANZA Y NO SE REPRIME

De vez en cuando les proponen esto o lo otro. Naturalmente no son propuestas cínicas, sino hechas de la manera más amable y cortés. Se les brinda una vida amable y segura, a la que pueden acceder con sólo decir una palabra; se les ofrece un paraíso prohibido a sus salarios. Y no suelen salir completamente defraudados: recogen algunas indiscreciones, algunos «soplos» útiles para el desarrollo de sus investigaciones.

Pasan con honestidad y bravura, salvando las trampas y las tentaciones, pero algunos sucumben y franquean la débil frontera que separa la obligación profesional y la complacencia.

## Jean Simmonin, uno que sucumbió

Jean Simmonin ha sido uno de los que accedió al atractivo de expertas sirenas, escandalosamente vestidas y maquilladas; pero, sobre todo, al atractivo del dinero. Y con él, Pierre Isnard.

Pero... ¿por qué cargar más sobre ellos que sobre los demás? Porque han puesto en pie una verdadera organización; porque han montado una empresa tan vasta como despreciable; porque han constituido lo que en el lenguaje de su primer oficio se llamaría «una verdadera asociación de malhechores». No contentos con recibir de los proxenetas un regalo, un sobre suculto hacia fines de mes, o unas vacaciones en alguna ciudad de en-

sueño, ellos, policías, se convirtieron en alcahuetes.

Jean Simmonin, nacido en Orán, de cuarenta años de edad, llevaba en apariencia una vida tranquila y pasaba por ser un «policia-policia». Llegó a Lyon hace algunos años y fue asignado en seguida a la Brigada Social, bajo la autoridad del comisario Tonnot, quien ha sido recientemente suspendido en sus funciones.

No cabe duda de que fue en ese cargo donde Simmonin disfrutó por primera vez de las dulzuras del «compromiso». Obligado a frecuentar todos los lugares de placer, más o menos clandestinos, lo pasaba mejor que bien en ese ambiente. Tomó como amante a una prostituta, quien —no habrá ni que decirlo— a partir de entonces ya no tuvo que preocuparse más de los «raids» de la Policía ni de los controles.

## Curioso: la mayor parte son solteros

Simmonin era soltero. Se ha subrayado el hecho de que la mayor parte —si no todos— de los inculcados lo son, y que algunos tenían «frecuentaciones íntimas de un gusto dudoso». Como Isnard, que pronto se convertiría en cómplice.

¿Cómo procedían sus amigos, los «racketers»? Acosaban con tenacidad a los propietarios que rehusaban pagarles una regia cuota. Después de varias medidas, el desdichado no tenía más remedio que cerrar el negocio y buscarse otro medio de ganarse el pan.

Simmonin escogió como parce-la los hoteles «acogedores». Hizo que la Administración cerrara muchos. Pero no a todos, pues él evitaba tal molestia a sus amigos y sus cómplices. Una vez cerrado el hotel, el propietario no tenía otra salida que venderlo, notablemente desvalorizado.

Y entonces se presentaban Isnard y Paul Pinelli, el ex policía de sesenta años, destituido. Se presentaban como delegados de Colombani, el director de una agencia inmobiliaria especializa-



Jean Simmonin: una cosa de día y otra de noche

da en locales clandestinos. Y se quedaban con el hotel por una suma irrisoria.

Así fue adquirido el Baby Hotel, por sólo doce millones de antiguos francos. Como por encanto, le fue levantada al local la orden de clausura y los compinches pudieron mantenerlo y explotarlo.

Simmonin fue el «caid» —en el argot de la delincuencia francesa se da este nombre a los grandes proxenetas, explotadores de mujeres que «trabajan» para ellos...— nocturno del lugar. Tomaba directamente el dinero de los bolsos de las «bellas de noche». Jeanne Chapart, amante de Isnard, era la gerente de negocio y su fiel vigilante.

Otros establecimientos fueron sometidos al mismo régimen, y se formó una verdadera cadena de vicio. Y aún no se han producido en este terreno todas las sorpresas que se pueden esperar.

Ahora, los magistrados y los policías «duros» y «puros» han puesto en el aire este ventajoso «negocio». Cerraron «las casas». ¿Y qué sucedió? Las mujeres bajaron a la calle, como safragista que reivindicaban su derecho al «trabajo», y tomaron la defensa de sus —¿existe otro nombre mejor...?— «protectores», inculcados y encarcelados.

Desde luego, no cabe duda de que en este mundo cada uno tiene los aliados que merece...



De izquierda a derecha: Meyer, policía retirado, y los comisarios Javilliey y Tonnot. Los dos primeros, inculcados; el otro, suspendido en sus funciones. (Estos no seguían el ejemplo de Maigret.)

# DONDE NO LLEGA EL FOTOGRAFO LLEGA



## LA TRAGEDIA DEL PUENTE DE NAGA

**T**ODOS los años se celebra el festival. ¿Desde cuándo? Como no lo sabemos con certeza, digamos que su origen es muy remoto y que enlaza con los más antiguos núcleos del folklore de la fraterna tierra filipina.

El festival se celebra en un río, y se contempla desde un puente. Se celebra en Naga, a 260 kilómetros al sudeste de Manila. ¿Muy viejo el puente? Probablemente casi como la anual exhibición folklórica. Por lo tanto, de madera. Una imagen familiar para todos. Y que un día señalado se convierte el centro de toda la vida de Naga. En su ágora alegre y bulliciosa. Porque desde el viejo puente de madera es de donde mejor se contempla el festival. Y hay que ir allí temprano, para conquistar los puestos de privilegio.

Y así años y años, o siglos y siglos. Hasta que un mal día de este 1972, tan prieto de sangre y de cosas terribles, el suceso íntimo, pequeño, familiar, salta a las páginas de todos los periódicos. Porque se hunde el viejo puente de madera, superpoblado de ansiosos espectadores, y las cifras fatales son lo bastante altas como para impresionar al mundo.

Cuarenta muertos cuando escribimos; cincuenta heridos y

la incógnita tremenda de los cuerpos que aún están atrapados bajo los restos del puente hundido. Alta cuota de sangre. Y, como siempre, la catástrofe quizá pudo ser evitada. Porque el puente estaba siendo reparado. Pero... ¿quién iba a acordarse de eso en el gran día de Naga, cuando todo es bulla alegre, gritos, excitación, éxtasis colectivo...?

Y el puente se hundió. Desde ahora su signo jocundo se trueca en el contrario gesto triste y hueco de la muerte. ¿Volverá a levantarse, volverá a ser escenario del festival? Mucho puede la tradición, mucho la costumbre y, acaso, al año de la espantosa tragedia, el festival vuelva a celebrarse y el puente nuevo vuelva a ser, como el viejo, su mejor atalaya.

Mientras, el nombre de Naga, una pequeña ciudad filipina, salta al primer plano de la fama. Confundido con los nombres de siempre, permanentes. Para nosotros, españoles, la desgracia de Naga nos estremece, porque la hacemos nuestra, por esos delicados lazos de la sangre, siempre más fuertes y sólidos, que automáticamente nos convocan en ocasiones como ésta.

# Bla Bla Bla



## LA FABRICA «POP» INDULTADA

Una factoría, situada cerca de la autopista Barcelona-Gerona, en la localidad de Parets del Vallés, cuya fachada había sido espectacularmente decorada en estilo «pop» por los artistas Arranz Bravo y Bertolozzi, ha sido causa de un interesante litigio. La Dirección General de Carreteras, al estimar el recurso de alzada interpuesto por los propietarios de la fábrica contra la resolución de la Jefatura de Carreteras de Barcelona, que dictaba que tales pinturas debían ser borradas, porque podían distraer a los automovilistas y provocar algún accidente, ha dictaminado, al fin, su indulto. Y ahí la tienen, dispuesta a alegrar el paisaje, tan aburrido a veces

# 3 COSAS

- 1 La paloma viajera realiza, en un Campeonato, hazañas deportivas bastante notables. No es raro ver a un campeón cubrir una distancia comprendida entre 700 y 800 kilómetros a una media de 45 kilómetros por hora.
- 2 Las migraciones del atún resultan verdaderamente impresionantes. En el interior de la boca de los peces capturados ha sorprendido encontrar anzuelos procedentes de las Azores, en Cerdeña; anzuelos turcos, en Argel; anzuelos bretones, en el Mediterráneo; anzuelos españoles, en oruega, etcétera.
- 3 Las diferentes razas de abejas domésticas no hablan exactamente el mismo dialecto. Las abejas italianas y las negras, sin duda, tienen algunas dificultades para comprenderse. Y las diferencias son mucho mayores entre las otras tres especies conocidas, que viven en el sudeste asiático.

# INCREIBLES MARIPOSAS

Un ejemplo de migración bastante extraordinario es el de una mariposa: la danais de América del Norte. Este insecto desaparece todos los años, por la misma época, del norte de los Estados Unidos para ir a poner los huevos al Sur, y reaparece fielmente al año siguiente.

Pero no son las mismas mariposas las que efectúan el vuelo de ida y el de vuelta. En efecto, después de la puesta de huevos se extingue una generación y la siguiente vuelve a partir hacia los territorios habitados por los padres. Lo verdaderamente extraño de esta historia lo constituye el hecho de que, de un año para otro, los insectos escogen siempre los mismos refugios de etapa para descansar.

Según parece, existen árboles de mariposas a los que nada distingue de los árboles vecinos. Las tribus indias anteriores a la conquista rodeaban a estos árboles de una venteración supersticiosa, y los entomólogos americanos han buscado en vano una diferencia física o química entre tales árboles y los demás.

## RODIER:

### PANTALONES Y FALDAS

Como todos los años, pisando los últimos días de septiembre, Rodier ha pasado su colección, que cada año es más amplia. Para esta temporada otoño-invierno, Rodier ha incorporado, a su bella y juvenil parada, abrigos, también de punto, como todas las prendas que comprende esta interesante colección, la primera que suele abrir la temporada en nuestra capital. Rodier pasó la misma cantidad de pantalones que de faldas. Colores dominantes, el verde y el marrón. Y el rojo y el negro. Boinas y sombreros a la Greta Garbo. La línea general nos recuerda algo la línea sensata de 1950, pero con mayor equilibrio y serenidad. Las faldas con tablas, los pantalones con formas acampanadas. Blusas, jerseys, chaquetas, chalecos, cazadoras... Los cinturones más estrechos. Rodier es la colección más juvenil, más favorecedora, que pasa por el paralelo de Madrid. Sea bien llegada.



## LUZ GRADUABLE

Por medio de un sistema graduable de espejos, la iluminación del centro de las ciudades podrá determinarse de acuerdo a valores óptimos a la mejor posibilidad de irradiación de la fuente luminosa. Se trata de un invento desarrollado por una firma electrotécnica alemana. Según la posición de los espejos se da origen a la formación de zonas de luz simétricas, cruzadas o por franjas. De esta manera se podrán iluminar más y mejor las más diversas obras en construcción, así como también las plazas, los cruces, las vías de tránsito rápido y las autopistas ciudadanas, equipadas con lámparas adecuadas. La más potente de estas fuentes luminosas puede cubrir una superficie de 3.000 metros cuadrados (aproximadamente la mitad de una cancha de fútbol).



## CUANDO FALTAN LAS ABUELITAS

No sabemos si este bebé se dará cuenta de que su niñera no se parece en nada a las otras, a las que todavía existen y vemos de vez en cuando por los paseos, dando con su presencia equilibrio, paz, etc. Pero la fotografía se lo contará el día de mañana. Claro que el tener esta niñera a domicilio no es nada extraordinario en el caso que nos ocupa porque el bebé vive en el zoológico de Warwickshire con sus padres, que son los que en él mandan. Y ahí está «Rosie», el chimpancé, para demostrarlo.



## LO DICE MAQUIAVELO

«Los hombres son malos siempre que no les obligue la necesidad a ser buenos.»



## MR. EDWARD HEATH, EN ZAPATILLAS

En su visita al Japón, el «premier» británico es ayudado a calzarse unas zapatillas para poder visitar el Toshogu Shrine Nikko. Como puede apreciarse, la melena de Mr. Edward Heath es cada vez más abundante. No cabe duda de que Los Beatles hicieron época

## SE NECESITAN MADRES

El «Boletín del Obispado» de Tuy (Vigo) ha hecho público un llamamiento a las mujeres con vocación de madres para atender a los niños que se encuentran en «aldeas infantiles». Las candidatas deben reunir, entre otras condiciones, ser solteras o viudas, una edad comprendida entre los treinta y los cuarenta años y no tener hijos propios. Las madres de las «aldeas infantiles» cobran por mensualidad, tienen Seguro, vacaciones, un día libre a la semana y retiro.

# SIETE FECHAS HISTORICAS EN PASATIEMPOS

Por Agustín BAENA CHAVES

- 1.º Día 20 septiembre 1604: O ..... E: Plaza que fue conquistada este día por las tropas de Alejandro Farnesio, tras un sitio que duró tres años, y en el que murieron cien mil hombres entre los dos bandos.
- 2.º Día 21 septiembre 1177: C ..... A: Ciudad española que conquistó este día el Rey Alfonso VIII de Castilla, con la ayuda de Alfonso II de Aragón, tras un sitio que duró ocho meses, entregándose los moros a discreción.
- 3.º Día 22 septiembre 1359: A ..... A: Pueblo de Soria donde los hermanos de Don Pedro el Cruel, Don Enrique y don Tello, apoyados por el Rey de Aragón, derrotan este día a las fuerzas de Don Pedro, tras feroz lucha.
- 4.º Día 23 septiembre 1238: V ..... A: Ciudad española que fue conquistada este día a los moros por el Rey Don Jaime de Aragón; aunque los moros hicieron una gran defensa, éstos tuvieron que capitular ante el Ejército cristiano.
- 5.º Día 24 septiembre 1812: T ..... N: Célebre ciudad argentina donde tuvo lugar este día una desgraciada batalla para los españoles, pues a pesar de luchar con denuedo perdieron en ella más de mil hombres y mucho material.
- 6.º Día 25 septiembre 1597: A ..... S: Plaza que fue conquistada este día por las tropas españolas, que mandaba Portocarrero; el Rey Enrique de Francia, al enterarse, envió 20.000 hombres, pero tuvieron que retirarse derrotados.
- 7.º Día 26 septiembre 1843: M ..... O: Pueblo de España donde este día tuvo lugar un sangriento combate entre las milicias alzadas contra el Gobierno y las tropas de éste, que mandaba el brigadier Prim, que tomó la población.

### MODO DE RESOLVER EL PASATIEMPOS

Para la confección de los SIETE nombres que han de figurar en el Pasatiempos ha de intercalarse entre las letras (PRIMERA Y FINAL) de cada enunciado un grupo de letras de los que figuran en el recuadro, debidamente ordenadas, pues cada grupo de letras corresponde a un enunciado. Para facilitar la solución se ha procurado que DOS, y a veces TRES, de los enunciados sean muy conocidos, facilitando así la confección de los restantes. No se podrá aumentar, disminuir ni cambiar ninguna letra de los siete grupos.

RAVINA	RATA	CALENI
UMACU	NIME	STEND
	NECU	

SOLUCION: 1: Ostende.—2: Cuenca.—3: Araviana.—4: Valencia. 5: Tucumán.—6: Amiens.—7: Mataró.

# EL «JACK EL DESTRIPIADOR» DEL SIGLO XX

## “ZODIACO”

( PUEDE HABER MUERTO: HACE TRES AÑOS QUE NO MATA )

AVISABA SIEMPRE A LA POLICIA Y SEÑALABA EL LUGAR DONDE HALLARIAN LOS CADAVERES DE LOS ASESINADOS

Jamás, desde los tiempos del inmortal «Jack el destripador», en 1888, se había manifestado un criminal tan genial como éste que, ochenta años más tarde, en 1968, es hoy materia de este reportaje.

Al igual del «Destripador» tiene en su activo un número impreciso de víctimas, pero ese número es del orden de la media docena. Y también, como el siniestro y sardónico Jack, le gusta vanagloriarse de sus crímenes cerca de la Policía y de la Prensa. Y para mayor parecido aún, él mismo se ha dado un nombre, el de «Zodiaco», que, en cierto modo, es ya su nombre oficial, porque, en realidad, es el único que le conocen los centenares de policías californianos dedicados a su búsqueda. Y, en fin, para agotar el capítulo de parecidos, «Zodiaco» sigue desconocido e impune en el momento en que escribimos.

Sin embargo, si el «Destripador» puede estar seguro de conservar para siempre su título del mayor criminal del siglo pasado, no es éste el caso de «Zodiaco» con respecto al título de mayor criminal del siglo presente —como ya le llaman con orgullo sus paisanos de California—, porque podría darse el caso de que le detuvieran, lo que le degradaría al título inferior y más común de criminal americano en masa. Lo más triste de la cosa es que los policías californianos han llegado al extremo de pensar que sólo podrá ser detenido con ocasión de un nuevo crimen que lleve su firma. Y esto, naturalmente, podría darse, o no, pues también «Zodiaco» podría conformarse y no cometer ningún crimen más.

Otra dificultad complementaria para su captura es que los motivos de sus crímenes siguen hasta hoy tan desconocidos como su propio autor. Pues, aunque haya matado a varias mujeres jóvenes y lindas, ninguna de ellas fue molestada sexualmente. Sin embargo, es posible que «Zodiaco» sea un anormal que encuentre placer erótico en la muerte de sus víctimas o a la vista de la sangre; una perversión relativamente frecuente en los anales de la criminalidad sexual. Tampoco «Jack el destripador» violó a ninguna de las mujeres que mató; pero cometió sus morbosos crímenes bajo el dominio de una perversión indudablemente sexual.

### CRIMENES EN EL «LOVER'S LANE»

Las dos primeras comprobadas víctimas de «Zodiaco» fueron dos jóvenes de la ciudad californiana de Vallejo, en los arrabales de San Francisco. David Farraday de diecisiete años, y Betty Lou Jensen un año menor, en la noche del 20 de diciembre de 1968, colocaron su coche —una «rubia»— en uno de esos lugares que los americanos llaman «Lover's Lane», lo que podría traducirse por «Callejón de los Amantes», lugares alejados y más o menos ocultos a los que acuden las parejas para sus expansiones. Sus cadáveres fueron descubiertos por un automovilista que pasó por el lugar y alertó a la Policía. David tenía la cabeza atravesada por una bala que había penetrado por detrás de la oreja izquierda. Betty Lou había recibido cinco balazos en la espalda.

La billetera del joven, que contenía algún dinero, no había sido tocada; la chica ni siquiera tenía señales de violencia en sus ropas. Aparentemente, el crimen parecía no tener motivo; la Policía lo cargó a cuenta de algún «maníaco» —suave término para los que en realidad son locos furiosos—, y eso fue todo lo que pudo hacer. Pese a meses y meses de esfuerzos, el crimen seguía sin explicación... hasta que el día 5 de julio de 1969, cuatro minutos después de la media noche —es decir: cuatro minutos después del fin de la celebración del Día de la Independencia americana, que es el 4 de julio—, sonó el teléfono en la Comisaría de Policía de Vallejo. Naturalmente, nadie podía saber entonces que el que llamaba era «Zodiaco» en persona, para anunciar que acababa de cometer un doble crimen; dijo el lugar en que se encontrarían las víctimas y colgó de inmediato. La escena del nuevo drama era otro lugar de cita de las parejas de Vallejo: el parque Blue Rock. En un «Chevrolet

Corvaire», los policías encontraron a la propietaria del coche, la señora Darlene Elizabeth Ferrin, de veintidós años, muerta de cuatro balazos de pistola automática. Cerca de ella yacía su amigo, Michael Renault Mageau, de diecinueve años, gravemente herido por cuatro balas del calibre 9. El joven pudo restablecerse al cabo de varias semanas de cuidados, y facilitó algunos detalles sobre el «modus operandi» del asesino. Este y su coche —un «Ford Falcón»— habían sido vistos por otras parejas aparcadas en el mismo lugar. Pero no fue posible hacerles declarar... porque las parejas que acuden a

esos lugares no son jamás, por definición, parejas legítimas...

El nuevo crimen tampoco tenía esta vez motivo aparente. El hombre abrió de inmediato fuego sobre la pareja, sin pronunciar una palabra, y desapareció en seguida. Hasta el día 1 de agosto de 1969 no se reveló oficialmente por primera vez, enviando cartas a los periódicos de Vallejo y San Francisco. En ellas el hombre se declaraba autor de los dos atentados, sobre los cuales daba detalles que sólo el asesino podía conocer. Y en esas cartas apareció por primera vez su firma: «Zodiaco».

Y otras cartas habrían de seguir a éstas...

### OTRO ESTILO, INFERIOR, AL DE «JACK EL DESTRIPIADOR»

El texto de esas cartas carecía, sin embargo, del humor y de la finura de las de «Jack el destripador», y denunciaba un grado de cultura muy inferior a la del asesino de Londres. En una de ellas, «Zodiaco» afirma que mata «para que sus víctimas renazcan, como esclavos suyos, cuando él mismo haya resucitado en el paraíso». Para la Policía, ésta es una prueba de que «Zodiaco» está loco, lo que justifica, hasta cierto punto, su fracaso en encontrarlo. Ya es sabido que California es el lugar predilecto para los cultivadores de credos religiosos esotéricos. Pero la habilidad de «Zodiaco» revela un grado de inteligencia superior al del creyente medio en esas extrañas religiones. Otro hecho psicológico bien conocido es el de que un hombre puede estar completamente loco y ser, a la vez, sumamente astuto. Se trata, simplemente, de mentalidades que escapan a cualquier clasificación. Después de coherentes años de estudios y de tergiversaciones, los más grandes psicoanalistas del mundo no han podido, todavía, ponerse de acuerdo sobre cuál era la personalidad mental de «Jack el destripador».

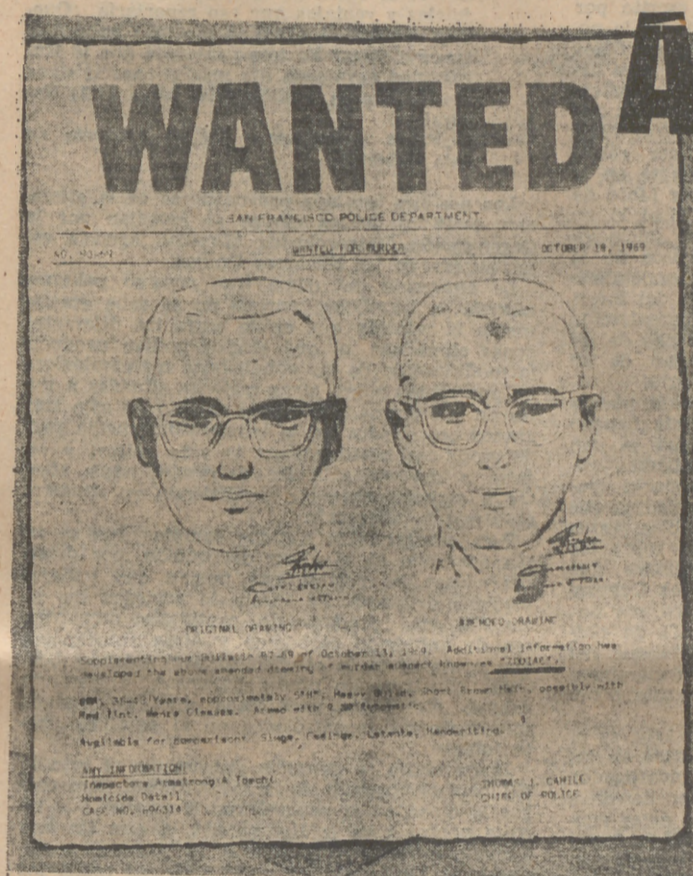
El 12 de septiembre de 1969, el teléfono volvió a sonar, esta vez en la Comisaría de Policía de Napa, a unos 20 kilómetros al norte de Vallejo. Una voz de hombre dijo: «Quiero avisarles de un doble asesinato; los encontrarán al borde del lago Berryessa, dentro de un «Wolkswagen Karman-Ghia», de color blanco. Soy yo quien les mató.» Y colgó. Las dos víctimas fueron descubiertas poco tiempo después. Ella era una hermosa rubia de veintidós años, Celia Ann Shepard; él un guapo mozo moreno, Bryan Hartnell. Los dos estudiaban en el colegio Pacific Union, una escuela de los «Adventistas del Séptimo Día», situada en la pintoresca montaña del valle de Napa.

Los dos tenían el cuerpo lleno de cuchilladas y perdían sangre en abundancia. Sobre una puerta del vehículo, la marca de «Zodiaco»: una cruz encerrada en un círculo, trazada con un rotulador de color negro. La infortunada Celia estuvo dos días en coma antes de morir. Bryan Hartnell

1,80. Cabello: moreno claro, pelado muy corto. Tez: posiblemente rubicunda. Gafas. Armado con una pistola automática del calibre 9.» A estos detalles se adjuntan numerosos ejemplos de la caligrafía del criminal, con cartas dirigidas en abundancia a la Policía y a los periodistas, algunas de ellas redactadas en clave. La Policía posee, además, otros indicios que mantiene en secreto, como elementos de control.

### EN UNA NOCHE OSCURA Y NEBLINOSA

La noche del 23 de octubre de 1969 fue muy oscura y neblinosa. Un chófer de taxi, Paul L. Stine, de veintinueve años, fue asesina-



Este es uno de los boletines de la Policía de San Francisco, con «retrato-robot» del monstruo, según indicaciones de algunas víctimas

- NUNCA MOLESTO SEXUALMENTE A SUS VICTIMAS FEMENINAS
- SU IMPRONTA: UN SIGNO FORMADO POR UNA CRUZ ENCERRADA EN UN CIRCULO
- SUS CARTAS SON INFERIORES EN FINURA Y HUMOR A LAS DE «EL DESTRIPIADOR»
- UNA DE LAS POLICIAS MAS FUERTES DE LA TIERRA (NORTEAMERICA), INCAPAZ DE LA MENOR APROXIMACION A LA IDENTIDAD DEL MONSTRUO

do por un cliente en la casi siempre neblinosa ciudad de San Francisco. Un caso desgraciadamente rutinario para los policías de las grandes ciudades americanas. Pero el asesinato de Paul debía salir pronto de su condición de caso rutinario. Algunos días más tarde, un periódico de San Francisco —el «Chronicle»— recibió la carta de un hombre que se declaraba autor del crimen. Dentro del sobre venía un trozo, manchado de sangre, de la oamisa del taxista. La carta tenía la ya familiar caligrafía de «Zodiaco» y estaba firmada con la cruz encerrada en un círculo. La bala que había matado a Stine procedía de una pistola automática del calibre 9. Y esta vez, haciendo excepción de su

regla, «Zodiaco» había robado el billeteo a su víctima. Con el del taxista, los crímenes de «Zodiaco» eran ya cinco; cinco víctimas oficiales después de ser confirmado el hecho de que Stine había sido asesinado por él. Y hay otras dos jóvenes y lindas mujeres de las que «Zodiaco» es el asesino probable. Se llamaban Gaye Furlong, de catorce años, y Kathy Snoozy, de dieciséis. El día 3 de agosto de 1969 sus cadáveres fueron encontrados en el parque Montalve, de San Francisco. Presentaban tan numerosas cuchilladas que no dejaban lugar a dudas sobre el encarnizamiento del asesino. Y como tampoco habían sido molestadas sexualmente, el «modus operandi» denunciaba de

regla, «Zodiaco» había robado el billeteo a su víctima.

Hay algo realmente importante en el caso de «Zodiaco». Y es que hace tres años que no mata. Y los anormales del grupo en que teóricamente se le coloca tienen una característica común: jamás dejan, mientras pueden, de matar. En el caso de su ilustre predecesor —«Jack el Destripador»— se supone que los crímenes cesaron porque Jack murió. «Zodiaco» ha podido, por ejemplo, morir en un accidente automovilístico. Si éste es el caso, el misterio de su identidad jamás será aclarado... como nunca lo fue la de «Jack el Destripador».

nuevo a «Zodiaco». Pero «Zodiaco» jamás se ha vanagloriado de este doble crimen... y los policías se han acostumbrado ya a crear no sólo en su palabra, sino también en su silencio.

### UNA PISTA, QUIZA, EN RIVERSIDE CITY

La búsqueda del inasequible «Zodiaco» llevó a los detectives hasta una ciudad californiana que se encuentra a más de mil kilómetros al sur del campo habitual de maniobra de «Zodiaco»: Riverside City, en los arrabales de Los Angeles. El 13 de octubre de 1966 una joven y bella estudiante—Chery Jo Bates— fue salvajemente asesinada a cuchilladas. Algunos días más tarde, el jefe de la Policía local recibió la carta de un hombre que se declaraba autor del crimen; una carta firmada tan sólo con una letra: la «Z».

A ésta siguieron otras misivas, igualmente firmadas, y hay quien piensa que fueron las primeras manifestaciones de «Zodiaco». Sea así o no, la muerte de la infortunada Chery Jo sigue impune hasta hoy.

Como sucede siempre en los casos sensacionales del crimen, dos clases de intempestivos personajes traban considerablemente la acción de la Policía dedicada a la búsqueda de «Zodiaco»: los imitadores y los denunciantes.

Los primeros han matado a algunas jóvenes al estilo de «Zodiaco», lo que añade más confusión al número de sus víctimas, que aún podría extenderse al largo censo de asesinatos aún impunes en la región de San Francisco.

En cuanto a los segundos, los denunciantes, se trata de perturbados que se autodenuncian como autores de crímenes y se jactan de ser el propio «Zodiaco» en carne y hueso.

Y aún hay otro increíble grupo humano. Son ciudadanos considerados normales... que denuncian a sus vecinos, a sus rivales, a sus enemigos reales o imaginarios. Igualmente hay numerosas mujeres que denuncian a sus esposos; éstas no faltan jamás a la cita cuando se trata de un crimen sensacional...

Hay algo realmente importante en el caso de «Zodiaco». Y es que hace tres años que no mata. Y los anormales del grupo en que teóricamente se le coloca tienen una característica común: jamás dejan, mientras pueden, de matar. En el caso de su ilustre predecesor —«Jack el Destripador»— se supone que los crímenes cesaron porque Jack murió. «Zodiaco» ha podido, por ejemplo, morir en un accidente automovilístico. Si éste es el caso, el misterio de su identidad jamás será aclarado... como nunca lo fue la de «Jack el Destripador».

Pero si no ha muerto, «Zodiaco» volverá a matar. Y, pase lo que pase, «Zodiaco» será siempre una sangrienta pesadilla para una de las más poderosas fuerzas de policía de la tierra...



Tres mujeres y tres hombres asesinados por «Zodiaco»







# EL AJO A EXAMEN



Hay cabezas de ajo que llegan a pesar más de doscientos cincuenta gramos

Don David L. Greenstock, STDFIAL y rector del Colegio de Ingleses de Valladolid, goza de una merecidísima fama como biólogo e investigador, que excede el ámbito local. Sus trabajos, editados tanto en Inglaterra como en España, tienen siempre una extraordinaria calidad y, sobre todo, un gran sentido práctico. Muchos lectores conocen ya sus revolucionarias conclusiones sobre alimentación, dirigidas a evitar muchas enfermedades y, sobre todo la obesidad. Ahora, el doctor Greenstock nos ha facilitado sus conclusiones sobre el ajo, que tiene un gran empleo terapéutico y es un excelente insecticida.

Esta planta es bien conocida, como las otras del género Allium, en la Historia de la Humanidad. La menciona la Biblia, puesto que los israelitas la echaron de menos en el desierto durante la huida a Egipto, y en un documento de tiempos de los faraones consta que los obreros trabajando en la construcción de las pirámides declararon la huelga porque no recibieron su ración diaria de ajo. Como indica Plinio, se consideraba como planta sagrada en varios países, y la menciona Virgilio como profiláctico contra las picaduras de serpientes venenosas. Aún hoy día se emplea en muchos países como medicina contra varias enfermedades, tal como infecciones intestinales, en casos de alta tensión, bronquitis, reuma; y, como detalle curioso, en Hungría se emplea mezclado con «yoghurt» para aliviar la «resaca» de los borrachos. Sin embargo, hasta la fecha no se ha podido establecer una base verdaderamente científica como fundamento de su empleo en la Medicina moderna.

El propósito de don David L. Greenstock es, precisamente, examinar algunos datos clínicos y de laboratorio que pueden servir para indicar, por lo menos, esa base científica para el empleo terapéutico del ajo en todas sus formas. Su trabajo se puede dividir en tres partes: en la primera se incluyen todos los datos que son completamente ciertos y comprobados; en la segunda, aquellos que son muy probables, pero que necesitan más experimentación para llegar a la certeza, y en la tercera, algunas consecuencias o líneas generales de una investigación futura, con más o menos posibilidad de éxito.

## UN INSECTICIDA QUE PUEDE SUSTITUIR AL DDT

El ajo puede ser un insecticida tan potente como el DDT y además sin consecuencias nocivas ni para personas ni para animales.

Sabido es que el género Allium se distingue de otros del reino vegetal por la gran cantidad de compuestos sulfurados que contiene; cuatro de ellos son muy importantes como base de las cualidades medicinales de estas plantas. Sabemos también la reacción en cadena que da lugar en el ajo la sustancia con propiedades antibióticas, tanto en «Allium Sativum» como en «A. Ursinum». Estos datos los hemos publicado ya en el informe número 2 del IHRA, bajo el título de «Garlic as an Insecticide». En resumen puede decirse que aquí se trata de una reacción en cadena, que empieza por aminoácido, que da lugar dentro de las plantas a un derivado que se llama Alliina. Esta sustancia no tiene propiedades antibióticas o insecticidas; pero cuando se somete dentro de la misma planta a la acción de una enzima, que ha recibido el nombre de Allinasa, se produce un compuesto Allyltiosulfinato, que se conoce por el nombre de Alliina, que demuestra marcadas propiedades antibióticas y pesticidas.

Todas esas propiedades del aceite esencial de ajo en emulsiones como insecticida están suficientemente comprobadas, y el doctor Greenstock ha obtenido grandes resultados hasta la fecha en su laboratorio. Pero junto a ello los datos clínicos tienen quizá un mayor interés humano.



En Toro (Zamora) ya es tradicional la Feria del Ajo

## EXCELENTE TRATAMIENTO PARA DROGADICTOS, ALCOHOLICOS Y FUMADORES

sis mínima, mientras en otras hace falta aumentarlas bastante.

Para conseguir los efectos terapéuticos en casos de infección por E. coli y Streptococcus empezamos con un gramo cuatro veces al día de ajo en polvo, en comprimidos, y una capsula de 0,5 centímetros cúbicos de aceite esencial con potencia 3x, también cuatro

las preparaciones vitamínicas; pero, sobre todo, en las del complejo B.

### ACCIÓN EN LA BRONQUITIS Y EN CIERTAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Está comprobado también la acción beneficiosa del ajo sobre

mismo vapor de ajo puede tener los mismos efectos curativos si se respira durante bastante tiempo; pero este procedimiento es bastante más lento que la ingestión. También reduce la tensión alta esencial que no proviene de ninguna causa conocida, tal como enfermedades del riñón, por ejemplo. Todavía no sabemos exactamente cómo produce ese efecto; pero tenemos por lo menos una pista segura y puede ser que dentro de poco sepamos la razón de este proceso.

### —¿Qué efectos produce sobre el acné?

—Cuando decimos que el ajo tiene unos efectos beneficiosos sobre algunas enfermedades de la piel estamos pensando, sobre todo, en el acné en personas adultas. Aquí hablan los datos clínicos conseguidos en un período de diez años de experimentos. Otras vez no sabemos cómo se produce exactamente este efecto; pero parece que es debido a la acción mortífera del antibiótico sobre el corynebacterium acnes; pero todavía esto necesita más comprobación.

### EFFECTOS SOBRE LA SANGRE

#### —Nos ha dicho que esta sustancia influye de una manera eficaz para controlar la tensión alta esencial. Pero ¿cómo consigue este efecto?

—Para contestar a esta pregunta de una manera completamente cierta tendríamos que saber cuál es la causa de dicha tensión arterial, y por ahora no lo sabemos. Por lo tanto, entramos aquí en el campo de las probabilidades, por lo menos hasta saber más.

En primer lugar, el ajo tiene un efecto depurador sobre la sangre, limpiándola de impurezas, sobre todo de las toxinas producidas por ciertas bacterias; pero por sí solo este efecto no parece suficiente para bajar la tensión arterial, aunque pueda muy bien

## EL ACEITE DE AJO, EN AYUNAS, LIMPIA RAPIDAMENTE LA VESICULA BILIAR PLANTA HISTORICA Y SAGRADA EN MUCHOS PAISES, ES CITADA EN LA BIBLIA

### —¿Cuáles son los resultados en caso de infección intestinal y renal?

—En quince casos de infección intestinal originada por E. coli y en tres casos de infección renal causada por el mismo microorganismo (uno de ellos, crónico, de hace veintitrés años) se ha comprobado que empleando una dosis adecuada de comprimidos de ajo y cápsulas de aceite esencial con potencia 3x se consiguió curar la enfermedad. Lo que es aún más importante: el empleo del ajo como medicamento en estos casos no dio lugar a los inconvenientes del Cloromfenicol, que puede producir directamente una invasión masiva de Candida-sp.

### PARA CURAR CIERTOS TIPOS DE REUMA ARTICULAR

Sigue el doctor Greenstock: —Está comprobado también que el ajo, siempre en dosis adecuada, puede curar ciertos tipos de reuma articular cuando éste tiene origen en las toxinas de es-

treptococos, sobre todo, Sipyogenes. La manera de actuar del ajo en estos casos de reuma es muy complicada, pero puede fácilmente consistir en dos cosas principales: la acción antibiótica contra el microorganismo y la acción sobre las vitaminas, especialmente las del grupo B, haciéndolas más asimilables.

### —¿Qué quiere decir cuando habla de una dosis adecuada?

—Las pruebas con animales en el laboratorio demuestran que esta sustancia no es tóxica, aun en cantidades muy elevadas, lo que no quiere decir que podemos recetar todo lo que se nos antoje.

Los experimentos demuestran que el ajo se elimina en todas sus formas rápidamente por los pulmones, orina y el intestino, y, por lo tanto, no es fácil a veces conseguir las concentraciones en la sangre suficientes para obtener los efectos deseados. Además existen diferencias en los mismos individuos, puesto que algunas personas se ven aliviadas con la do-

veces al día. Esta la consideramos como dosis mínima, que en casos rebeldes puede aumentarse sin peligro alguno. Al mismo tiempo aconsejamos el empleo de ajo en polvo en las comidas en sustitución de la sal, o, si el paciente lo desea, una mezcla de ajo en polvo y sal de cebolla. Conviene suprimir por completo el uso del vinagre y sustituirlo con jugo de limón. La razón es sencilla: el vinagre destruye la enzima catalasa, mientras el jugo de limón lo aumenta.

Está comprobado que Allium con 99 por 100 de pureza puede inyectarse sin ningún inconveniente, lo que hace más fácil determinar la dosis adecuada con toda exactitud. También se sabe que el ajo produce una reacción beneficiosa, en contacto con la tiamina (fuente del complejo de vitamina B), en el intestino, y que el producto que resulta de esta reacción es mucho más asimilable que la propia tiamina. Por lo tanto, se ha aconsejado, y con razón, el empleo de la tiamina Propyl-disulfuro en to-

ciertos tipos de bronquitis, en casos de alta tensión esencial y en ciertas enfermedades de la piel.

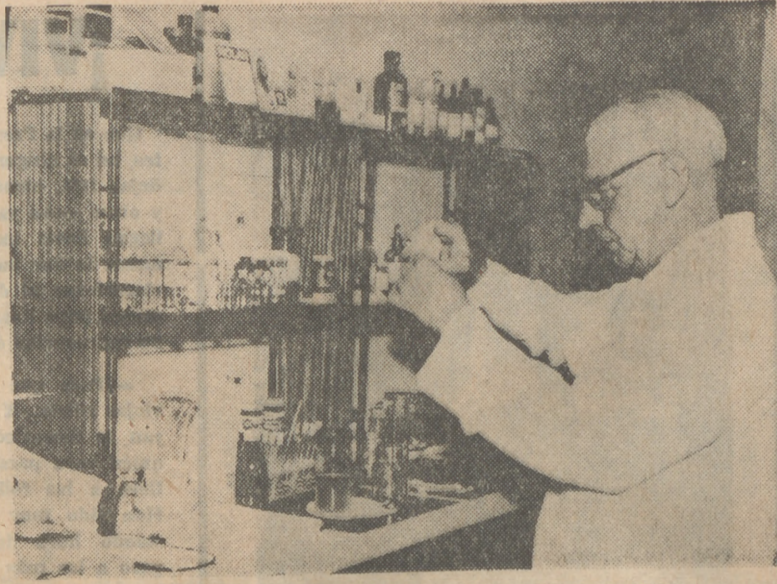
—Pero hay que distinguir entre lo cierto y lo probable, porque esta sustancia tiene un campo limitado de acción eficaz. Por ejemplo, en el caso de la bronquitis sabemos que el ajo y sus muchos componentes tienen una eficacia muy grande; pero solamente cuando la bronquitis no tiene origen alérgico, porque en estos casos el ajo no hace nada, como tampoco en otras enfermedades alérgicas, como fiebre de heno.

### —¿Por qué esta sustancia puede mejorar el resto de los casos de bronquitis?

—Hasta la fecha no sabemos exactamente por qué esta sustancia puede mejorar, e incluso curar, estos casos de bronquitis; pero sí sabemos que después de media hora de ingerir una dosis de ajo, parte de ello se elimina por los pulmones y que tres cuartos de hora después aparece en la orina. También sabemos que el

# LOS ISRAELITAS LA ECHARON DE MENOS EN SU HUIDA A EGIPTO

En tiempos de los faraones, los obreros de las pirámides se negaron a trabajar por falta de ajos



En numerosas pruebas de laboratorio, el doctor Greenstock consigue demostrar el gran poder terapéutico del ajo

contribuir al saneamiento de las células de las arterias y venas.

—¿Cuáles son entonces las probabilidades?

—Aquí nos parece que hay dos probabilidades entre las muchas soluciones posibles. En primer lugar es muy probable que el ajo y sus componentes puedan disminuir el nivel de colesterol en la sangre, evitando así los depósitos de esta sustancia sobre las paredes de las arterias o venas, devolviendo a éstas su elasticidad y dejando paso fácil a la sangre que fluye por ellas. La colesteroína pertenece al grupo de los esteroides y se encuentra en todas las células líquidas del cuerpo, pero especialmente en las del hígado, vesícula biliar y glándulas suprarrenales. Cuando existe en grandes cantidades tiende a cristalizarse, sobre todo en la vesícula biliar, formando cálculos.

—¿Cuál es la acción directa del ajo sobre el colesterol?

—Es muy difícil, casi diríamos imposible, idear experimentos en el laboratorio para comprobar la acción directa del ajo sobre el colesterol; pero existen algunos datos clínicos que nos pueden proporcionar una pista. En primer lugar se ha comprobado, mediante los rayos X, que el aceite esencial de ajo, tomado en ayunas, tiene el efecto de vaciar rápidamente todo el contenido de la vesícula biliar. En este sentido obra como el aceite de oliva, por ejemplo; pero también es probable que la acción beneficiosa no se limite a la evacuación de la vesícula, sino que se extiende a la reducción de la cantidad de colesterol que absorbe el intestino de los alimentos más ricos en esta sustancia. Estos son, principalmente, la yema del huevo, hígado, riñones, mollejas, sebo, grasas animales, nata y mantequilla. Naturalmente, aquí puede haber una relación directa entre la descarga completa de la vesícula, proporcionando así más cantidad de bilis al intestino, para reducir así la cantidad de grasas y alcoholes, y la disminución del colesterol; pero sea cual fuese la naturaleza de este efecto, de hecho la experiencia clínica parece demostrar que el ajo disminuye la cifra de colesterol en la sangre.

## LOS EXPERIMENTOS

—La segunda pista nos parece más clara y también más importante por la amplitud de sus aplicaciones. Además aquí sí que el laboratorio nos ayuda con algunos datos valiosos. Se trata de la acción del ajo y sus componentes sobre la coagulación de la sangre.

La primera prueba que hicimos consistió en lo siguiente: un coágulo de sangre de ternera de seis gramos se puso en un recipiente de cristal, y sobre él se derramó un centímetro cúbico de una mezcla de aceite esencial de ajo y unas gotas de potencia 3X, en la proporción de veinticinco gotas a cada litro de aceite. Los resultados se anotaron cada veinticuatro horas a la temperatura del ambiente. En otro recipiente se colocó otro coágulo del mismo peso como control.

Después de veinticuatro horas,

el coágulo tratado demostró una reducción de una tercera parte, y después de cuarenta y ocho horas, de dos terceras partes, mientras el coágulo de control no sufrió alteración alguna en las primeras veinticuatro horas y solamente una cantidad insignificante después de cuarenta y ocho. La segunda prueba se realizó con sangre fresca, sin añadir anticoagulantes. En vista de los resultados positivos decidimos experimentar aún más, bajo varias condiciones, con el propósito de estudiar este efecto del ajo. En primer lugar tratamos la sangre fresca con anticoagulantes, oxalato potásico y también con anticlot. En el momento de empezar el experimento, empleando la misma técnica general, los resultados fueron semejantes a los anteriores en proporción, pero tardaron más en aparecer.

Estos experimentos se repitieron varias veces, variando siempre las mezclas, las temperaturas, y solamente una vez hemos encontrado un poco desconcertados, cuando en un experimento las velocidades de sedimentación en los dos tubos fueron iguales durante los dos primeros días; pero al tercer día notamos la diferencia de siempre: el tubo con el ajo registraba menos que el control; la diferencia era de dos centímetros cúbicos a favor del tubo de tratamiento.

## EVITA LA TROMBOSIS

—¿A qué pudo deberse este hecho?

—Creemos que este hecho fue



Esta es una estampa frecuente en cualquier feria agrícola española

**★ LOS MOSQUITOS PICAN MENOS AL HOMBRE QUE TIENE CIERTA CONCENTRACION DE AJO EN LA SANGRE**

**★ SU PODER CURATIVO ES ENORME Y ESTA INDICADO CONTRA EL REUMA, BRONQUITIS, ACNE, SARCOMA, COLERA, INFECCIONES INTESTINALES, ETC.**

debido a un fenómeno que hemos encontrado varias veces al trabajar con el aceite esencial de ajo, puesto que las muestras de aceite de distintos lugares no siempre tienen la misma concentración de componentes básicos, sobre todo la cantidad de Alliin, de que todo depende la reacción en cadena. Además en este experimento habíamos rebajado la cantidad de aceite de ajo que añadimos al tubo de ensayo, y, por lo tanto, puede que necesite una concentración mayor.

—¿Cuáles son las consecuencias positivas que se de-

rivan de estos experimentos?

—Todavía no hemos podido ampliar estos experimentos, pero es nuestra intención hacerlo cuanto antes porque la información que nos proporcionan puede ser de mucha importancia. En primer lugar es probable que un tratamiento a base de aceite esencial de ajo pueda constituir una defensa eficaz contra la trombosis posoperatoria, y quizá también contra las temidas coronarias.

También sería importante averiguar si el agente responsable para este efecto anticoagulante es

todo el complejo de sus elementos constituyentes o solamente uno de ellos. Para saber esto será necesario repetir los experimentos con cada uno de los componentes aislados del ajo mediante un proceso bioquímico. Lo único que podemos adelantar sobre este particular, confirmado mediante pruebas, es que la enzima, Alliinasa, por sí sola no tiene ningún efecto coagulante, por lo menos de una manera directa. Ahora eso no quiere decir que no tenga influencia indirecta como agente causante de una reacción en cadena, en combinación con Alliin.

## SIRVE DE CURA PARA LOS ADICTOS A LAS DROGAS

Un médico norteamericano afirma que el ajo tiene eficacia en los adictos a las drogas, puesto que elimina muchas de las graves molestias que les suelen atacar durante los primeros meses después de dejar de tomar las drogas. Parece que hasta este punto la afirmación del médico en cuestión es cierta; pero cabe preguntar: ¿Tendría el ajo el mismo efecto en casos de alcoholismo o en esos otros de las personas que quieren dejar de fumar?

—Lógicamente debe ser así, puesto que lo que ayuda a los drogadictos es precisamente el poder que tiene el ajo para purificar la sangre, como también su reacción con la Tiamina (vitami-

na B1), de que hemos hablado. Sabido es que los alcohólicos y los adictos al tabaco pierden el apetito y asimilan mal lo poco que consumen. Esto sí que lo puede remediar el ajo.

También tiene muchas posibilidades la investigación de la enzima, Alliinasa, puesto que su acción no se limita a la reacción en cadena con Alliin, sino que puede obrar con otras sustancias en el laboratorio, con las cuales no se pone en contacto normalmente en la misma naturaleza.

—¿Podría esto dar lugar a nuevas sustancias con una fuerte acción antibiótica?

—Es muy posible. Entre las grandes posibilidades que tiene el ajo y sus componentes está, como es lógico, su poder como antibiótico. En este campo tiene mucha importancia, puesto que es eficaz contra los microorganismos Gram-negativos, contra los cuales la penicilina tiene poco efecto. Hoy en día esta propiedad del ajo tiene mayor interés, puesto que entre estas bacterias Gram-negativas se encuentra la del cólera.

## TRATAMIENTO CONTRA EL COLERA

—¿Podría el ajo vencer o, por lo menos, disminuir el riesgo de esta enfermedad, que por ahora no tiene un medicamento específico?

—Así se ha afirmado, pero todavía faltan las pruebas necesarias, tanto clínicas como de labo-

podemos aislar la mayoría de ellos en estado puro.

## CONTRA CIERTOS TUMORES

—¿Cuál es su opinión sobre esto?

—Es muy difícil probar, por cierto, que el ajo pueda ejercer una acción preventiva contra el desarrollo de ciertos tipos de tumor, sobre todos los de alquitrán. Esto lo afirmamos porque en el curso de los experimentos con animales para comprobar la toxicidad de las distintas emulsiones de ajo como insecticida notamos que fue imposible inducir estos tumores en los ratones que recibieron ajo en sus comidas, bebida y por inyección intramuscular.

La descomposición de Alliin mediante la enzima Alliinasa da lugar en el cuerpo a dos sustancias muy interesantes: el ácido pirúvico y el factor antibiótico, Alliinina. Del segundo elemento hemos hablado bastante en esta serie de artículos; pero el primero no ha sido estudiado detalladamente hasta la fecha, a pesar de ser un elemento importante en el metabolismo animal. Este ácido puede producir muchos trastornos nerviosos, circulatorios, digestivos, y también alteraciones en las glándulas de secreción interiores, si se acumula en la sangre y el cerebro por falta de Tiamina (vitamina B1). Como el ajo hace más fácil la asimilación de esta vitamina, la producción del ácido pirúvico es contrarrestada con creces, y esto tiene su importancia. Nos hace falta saber mucho más acerca de estos dos efectos del ajo y sus componentes porque es muy posible que tengan la misma acción sobre otras vitaminas en los alimentos.

## CONCLUSIONES FINALES

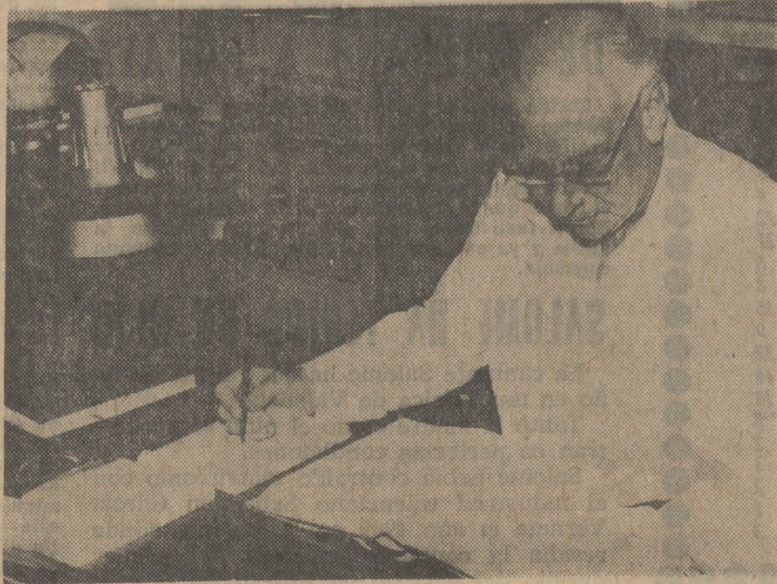
—Se ha dicho, y parece comprobado— dice don David L. Greenstock—, que los mosquitos y tábanos no pican o, por lo menos, no molestan tanto a las personas que tienen cierta concentración de ajo en la sangre. Este dato, por ahora empírico, da lugar a una serie de posibilidades terapéuticas muy interesantes. ¿Puede constituir la base para un preventivo sistemático contra otros insectos chupadores de savia de las plantas? ¿Como también contra otros chupadores de sangre animal? Es una posibilidad más entre las muchas que encierra la investigación de esta sustancia.

—Es curioso —continúa— ver cómo el folklore de los pueblos, que a veces nos parece ridículo, resulta tener casi siempre un fundamento de verdad. Entre las leyendas acerca del ajo hay una que viene de Hungría, que describe la eficacia del ajo contra los ataques de los vampiros. Pues bien, es muy posible que dicha leyenda tenga un fundamento de verdad, puesto que, según informes recientes que nos vienen de la región del río Amazonas, como también de otras donde viven aquellos murciélagos chupadores de sangre animal, estos ataques pueden evitarse untando los caballos u otros animales con ajo.

Por último, existe también la posibilidad de descubrir en la secreción producida por las raíces del ajo una sustancia de poderosa acción antibiótica distinta de la que existe en el mismo bulbo.

Es, pues, necesario establecer una base científica para estas y otras posibilidades que surgen del estudio de esta sustancia, quizá la más interesante de todos los extractos de plantas hasta ahora conocidos. Por eso la conclusión de todo esto puede ser: esta sustancia nos ofrece muchas posibilidades; lo que hace falta son investigadores dedicados. La Naturaleza no revela sus secretos sin bastante trabajo por parte del hombre. (Saphan Press.)

María A. VILORIA



El doctor David L. Greenstock, eminente biólogo, ha editado en varios idiomas numerosos libros de investigación sobre el ajo

# EL DISCO RUEDA



## EL AULLIDO DE «LOS LOBOS»

Todos los días salen al mercado discográfico español nuevos solistas, nuevos grupos, pero entre todos es difícil que uno de ellos tenga claras posibilidades de triunfo. No es este el caso de Los Lobos, un grupo de seis personas, que cantan, y que además lo hacen francamente bien.

Leonor, Almudena, Marolo, Antonio (alias «Chuti»), Antonio (alias «Pecceras») y José Luis (alias «El Zorro») son los componentes de Los Lobos, nombre agresivo, como sus canciones. Antes de entrar en el mercado del disco se han dedicado intensamente a cantar, a dar recitales por las Facultades y colegios universitarios y sobre todo a buscar canciones dignas de lo que ellos quieren hacer.

Como resultado de todo este trabajo ha quedado un LP, que bajo el título genérico de «Vientos del Pueblo» alberga toda una serie de temas íntimamente ligados con el folklore y la poesía de habla española, pero con unos arreglos musicales de gran calidad y fuerza, que sin duda alguna harán que el disco se venda y se haga popular.

Al LP le da título un poema de Miguel Hernández, realizado musicalmente con una enorme vista comercial. Es un jota con fuerza y garra, que apoya perfectamente el contenido del

poema de Hernández, que es, sin duda alguna, un gran poeta. Además de este tema, que se hará popular muy rápidamente, se encuentran obras tan significadas como «Coco-Cacao» (canción de cuna para un negrito), «Papá Montero» y «La Muralla», del poeta cubano Nicolás Guillén; «Mi Corza» y «Si mi voz muriera en tierra», de Rafael Alberti, y también de Hernández, «Ausencia» y «Tristes Guerras». Completan la obra musical de Los Lobos dos temas tradicionales del folklore español: «Romance de las tres morillas» y «Dinguilín-dón», además de un tema compuesto por el grupo, «Amigos», que quizá sea una de las canciones de más calidad del disco, sobre todo porque pienso que es la línea hacia la que lógicamente debe evolucionar el grupo después de esta primera etapa de poner música a poemas de autores famosos, labor que ya está demasiado hecha por mucha gente dentro del mundo de la música.

Aparte de esta pequeña observación, creo sinceramente que el grupo tiene calidad necesaria para triunfar y aportar algo valioso al panorama musical español. En fin, que los aullidos de Los Lobos son originales y se van a vender muy bien. Por lo menos eso espero.

Araceli GARCIA

## ¡VIVE DEPORTIVAMENTE!

Que en la Prensa se lean cosas sorprendentes, no es ninguna novedad. Unas veces te dejan fría, otras te hacen reír o sonreír y otras —eso ya es peor— te molestan y llegan hasta indignarte. Eso es exactamente lo que me ha pasado con unas declaraciones al diario «Pueblo» de la flamenca pop» Rosa Morena, que entre otras incongruencias dice:

«—Pasa que no se acaban de ir las viejas glorias. Y hasta que ellas no se vayan, lo tienen copado todo, y así no hay quién vaya para arriba en serio. Me refiero a las folklóricas «viejas glorias». Han sido muy buenas, sí; pero ya va siendo hora de que vayan dejando paso a las más jóvenes, ¿no? Porque se han plantado todas en los treinta y nueve años y han empezado el destape. ¡Ay madre! Y como los productores y demás gente gorda son de su época, pues venga darles y darles películas y espectáculos... A mí me consuela que puedo esperar. Yo puedo esperar cuatro o cinco años. Pero no puedo evitar el rebelarme...»

En primer lugar no creo que eso sea absolutamente cierto. Pero esto puede parecer una apreciación personal. Lo que desde luego es imperdonable es la falta de estilo, clase y compañerismo que Rosa Morena demuestra tener hacia esas «viejas glorias» con las que ella se mete, olvidando, quizá, que gran parte de su arte está basado en el de esas folklóricas a las que trata tan despectivamente. Por otra parte, si Rosa Morena es tan genial como pretende aparentar, es un tanto ab-



surdo que se preocupe por la mayor o menor competencia que puedan hacerle sus compañeras.

En fin, que lo de «Vive deportivamente» es un «slogan» que debe aplicarse a todas las actividades. Yo le aconsejaría a Rosa Morena que cantara y actuara deportivamente y a lo mejor le iban las cosas mejor y seguro que de esta manera se convierte ella en «vieja gloria» que, en el fondo —estoy segura—, es lo que más le apatece.

## MUSICA EN BREVE

● Blume, ese cantante de voz poderosa, vuelve a la actualidad con un tema de Mano Díaz, dedicado a Mahalia Jackson. Es un «gospel» cantado en español y que lleva el título de «Mahalia». No le ha salido del todo mal.

● Y ya se avecina, por fin, el primer álbum de Franklin, un disco que parece prometedor y que en estos días comenzará a grabar.

● El tercer álbum de Osibia se pone a la venta en Inglaterra en estos días. Su título es «Heads», y contiene material completamente nuevo.

● Smash estaban últimamente un tanto replegados en la actualidad musical. Ahora han vuelto con un disco pequeño, continuación de aquella especie de flamenco que iniciaron con «El garratín». El título de su nuevo tema es «Ni recuerdo ni olvido».

● Michel Legrand, el famosísimo compositor francés, autor de la música de «Los paraguas de Cherburgo», «El caso de Thomas Crown» y «El mensajero», entre otras, pasó por Madrid, en viaje relacionado con el estreno de la película francesa «Amor en rebeldía».

● Ray Charles actuó en Madrid con un éxito absoluto de público. A todos nos supo a poco. Sería estupendo que la experiencia se repitiera dentro de un tiempo razonable, como para que todos recuperemos nuestros bolsillos.

● Dolores Vargas volvió de Sopot sin ningún premio material, pero con la satisfacción personal de tener que saludar seis veces seguidas, obligada por el público.

● Maruja Díaz se va a presentar en Madrid con una comedia musical, original de Antonio Mingote, titulada «El oso y el madroño». La música será de Mario Claver y la dirección de Ricardo Lucía.

● Como consecuencia de una intervención quirúrgica ha fallecido en el hospital Broussais de París, el pianista Robert Casadessus. La última actuación en público del pianista, que pertenecía a una familia de célebres músicos, fue en el Festival de Prades el 5 de agosto. Robert Casadessus contaba setenta y tres años de edad.

## EL «SHOW» DE SYLVIE EN EL OLYMPIA

Canta, baila y representa. Se llama Sylvie Vartan y acaba de presentarse en el Olympia de París, con un espectáculo muy americano. En total interpreta veinticinco canciones, cambiándose de ropa, con una brillante coreografía de Howard Jeffrey. La vida profesional de Sylvie marcha viento en popa.



## EL MUSIQUERO LOS DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

Producción y control: JOSE MARIA IÑIGO

N.º	Semana anterior	TITULO	Intérprete	Marca	Semana en lista
1	1	«Algo de mí»	Camilo Sesto.	Ariola.	28
2	2	«Popcorn»	Pop Corn Makers.	Movieplay.	4
3	4	«Oh, oh, July»	Los Diablos.	Odeón.	14
4	5	«Amarillo»	Tory Christie.	Movieplay.	18
5	10	«Safari salvajes»	Barrabás.	RCA.	4
6	6	«Chaviv»	Peret.	Ariola.	12
7	7	«Ve con él»	Basilio.	Zafiro.	21
8	8	«Alone Again (Naturally)»	Gilbert O'Sullivan.	Columbia.	6
9	9	«This World Today is a Mess»	Donna Hightower.	Columbia.	8
10	3	«Without You»	Nilsson.	RCA.	16
11	14	«Dama dama/fui»	Cecilia.	CBS.	9
12	12	«I love you, baby»	Tony Ronald.	Movieplay.	32
13	11	«Iron Horse»	Christie.	CBS.	14
14	13	«A horse with no name»	América.	Hispavox.	18
15	15	«Una sencilla canción de amor»	Tony Landa.	Hispavox.	3
16	16	«High time we went»	Joe Cocker.	Polydor.	2
17	18	«Metal Guru»	T. Rex.	Ariola.	3
18	17	«Ela, Ela»	Axis.	Movieplay.	2
19		«Mary Had a Little Lamb»	Wirrgs.	EMI.	1
20	20	«Vagabundo»	Manolo Galván.	Ariola.	3



## DE VETERANO A NOVATA

Cecilia actuó el pasado día 6 de septiembre en el Parque de Atracciones de Montjuich, dentro del Festival de la Canción del Verano, organizado por el popular hombre de la radio Luis del Olmo. Allí recibió de manos del veterano Joan Manuel Serrat el trofeo que le concedió la revista «Disco Express». Serrat tuvo frases muy elogiosas para Cecilia, la nueva y ya extraordinaria compositora y cantante española.

## SALOME HA TENIDO UN HIJO

La cantante Salomé ha dado a luz un niño en una clínica de Valencia. Tanto la madre como el niño se encuentran en perfectas condiciones. Salomé había contraído matrimonio con el industrial valenciano Sebastián García Verneta el año 1969 en Barcelona, donde residía la cantante ganadora del primer premio del Festival de Eurovisión.

## COLUMNA SONORA

● Hace unas fechas se celebró, en la ciudad de Mahón, el Festival Internacional de la Canción Menorquina. Cada día, la lista de festivales se hace interminable. Y la calidad brilla por su ausencia. Algo que ya está denunciado más de mil veces... Pero vamos a reflejar el final de esta competición sin meternos en más historias. La canción ganadora fue «Volar al sol», de Tini y Jorge Domcos. Su intérprete fue David. El segundo puesto lo consiguió Micha Marah, con la canción «Never Leave me». El premio a la mejor interpretación fue para la holandesa Aneke Gronlon, que también se llevó para su país el premio de la crítica.

● Y hablando de festivales (y, como ya decía antes, por si fueran pocos...) se preparan más. Uno de ellos, el I Festival de la Canción Iberoamericana. La fecha de su celebración, el día 12 de octubre. El escenario será el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid. Y España estará representada por Marisol. Con una canción de Augusto Algueró, ¿cómo no...?

● Y en Méjico se prepara una manifestación de tipo musical, que llevará el nombre de Festival Agustín Lara, como homenaje mundial al desaparecido compositor. Cada país tomará parte con dos canciones y dos intérpretes. Nosotros estaremos defendidos por una «canción de Manuel Alejandro con este título, «El más feliz del mundo», y se busca la segunda. Que tengamos mucha suerte en la elección.

● JULIO IGLESIAS, a la chita y callando, está consiguiendo un bonito lanzamiento a escala mundial. En varios países sus canciones empiezan a escalar puestos. Como, por ejemplo, ahora en Francia, donde su «Canto a Galicia» se encuentra clasificado en el puesto número cuatro. Le antecedieron tres cantantes franceses.

● MIKI, dentro de siete días, comienza el rodaje de una película para niños. Se rodará íntegra en una isla. Y su título será: «La isla del Cangrejo».

● La canción de Víctor Manuel «No quiero ser militar» se que dará sin grabar y, por lo tanto, inédita. Mientras tanto, el «aturiano» prepara un L. P. con doce canciones y letras que tendrán problemas de conocer la luz.

● Neil Sedaka nos presenta esta semana un sencillo, con este título estrella: «Superbird». Algo más flojo que sus anteriores trabajos.

● Y sigamos con las novedades. En discos sencillos tenemos esta semana bastantes cosas nuevas, y algunas buenas.

● CARLOS ANTON publica un single con estos dos temas: «Páginas de mi diario» (quizá su mejor trabajo hasta la fecha), y en la cara B, «Un hombre vivo». El primero de los títulos corresponde al segundo premio del Festival de Almería.

● PHIL Y JOHN son un dúo mixto, que reactualizan en versión 72 un disco que ya sonó mucho. Aquella canción de Ricky Nelson, que todos recordamos perfectamente: «Hello Mary Lou». Aprovechando la ola «camp» aparece en el mercado con ganas de ser bien recibido. Y lo será.

● LOS SIREX, que, poco a poco, se van escuchando menos, también tiran del «baúl de los recuerdos» y publican un sencillo, que nos trae añoranza de los años sesenta. Porque la cara A de este disco lleva un título que seguro recuerdan todos. Aquello de «La escoba». Si yo tuviera una escoba...

● FRESH AIR es el nombre de un trío que nos envía esta semana un disco pequeño, con estos dos temas: «Bye bye, Jane», y a la vuelta, «It's all over». Estos chicos lo hacen bastante bien. Las canciones son muy comerciales (eso creo yo, al menos), pero interpretadas con una gran calidad y dignidad.

● Y seguimos con sencillos. VARIATIONS es el nombre de un gran grupo francés. El título estrella de un disco single, que es una versión de «Only you know». El tema de Dave Mason adquiere en la interpretación de este conjunto un ritmo nuevo. Un disco que seguro entusiasmará a los amantes de las nuevas vibraciones.

CASI TODO CRIMEN

SU VIDA  
HABIA SIDO  
ASEGURADA  
EN 25  
MILLONES  
DE FRANCO

# Boleslava Orłowska se ahogó en presencia de su amante el aventurero Roger Izoard

El 7 de diciembre de 1955, la muerte de una hermosa mujer ahogada en el lago Taormina abrió uno de los casos criminales más apasionantes de las últimas décadas.

Boleslava Orłowska, manigü polaca, de veintinueve años de edad, se ahogó ante los ojos de su amante, el aventurero francés, de cincuenta años, Roger Izoard. Este repescó el cuerpo, lo acomodó en el fondo de la barca en que ambos habían salido a pescar en el lago, con la sola compañía de su gran perro lobo «Wolf», y regresó a la playa, dando cuenta a los carabineros de lo ocurrido.

NINGUNA SOSPECHA...  
AL PRINCIPIO

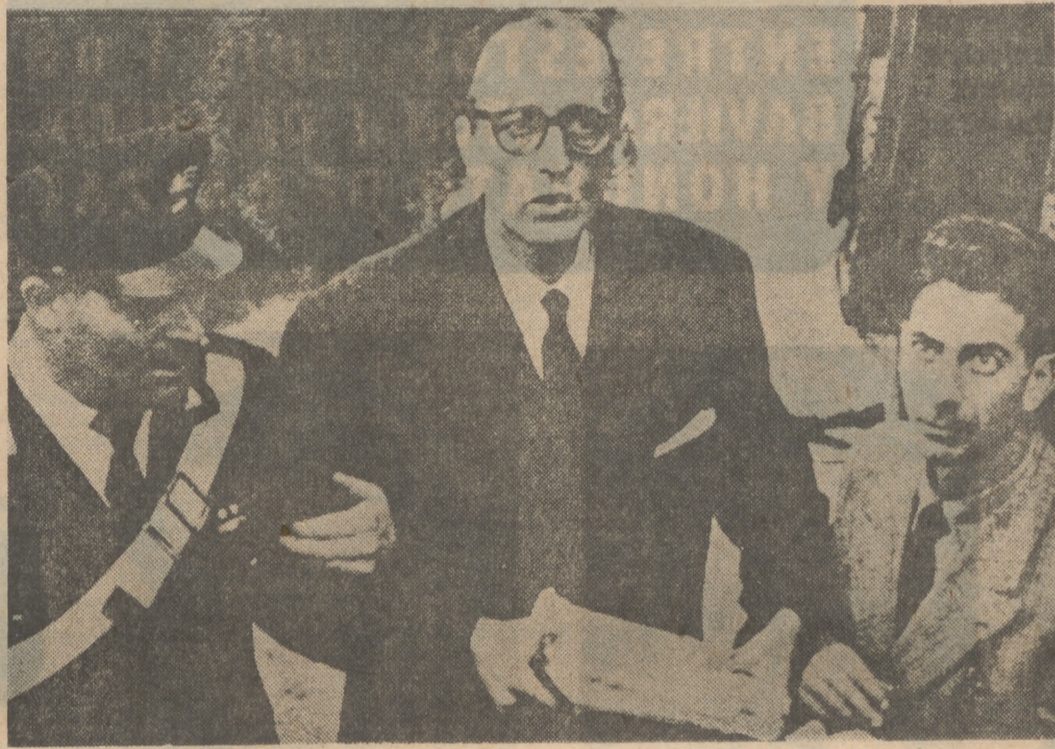
Cuando prestó declaración ante los representantes de la ley, Roger Izoard era la auténtica imagen de un hombre destrozado por el dolor.

Manifestó que, mientras pescaba, Boleslava había perdido el equilibrio, cayendo al agua. Él se había arrojado a la misma en su socorro, pero cuando había conseguido llevarla hasta la barca, ella ya estaba muerta.

Nadie dudó por un momento de la versión de los hechos aportados por Izoard, pues la pareja, elegantísima y siempre acompañada por el perro lobo «Wolf» o por dos pequeños perros de lujo, se había ganado las simpatías de quienes habían tenido algún contacto con ellos en Taormina. Constantemente daban muestras de hallarse profundamente enamorados uno de otro, a pesar de la diferencia de edades, hasta el punto de que mucha gente creyó que se trataba de una pareja de recién casados, en luna de miel.

Y el dolor del hombre por la muerte de la hermosa joven era evidente. Parecía literalmente

ESTE FUE CONDENADO POR EL ASESINATO, Y DESPUES, ABSUELTO POR FALTA DE PRUEBAS



Roger Izoard llevaba dos años en la cárcel cuando se celebró el juicio. Había adelgazado notablemente

## TRECE AÑOS DURO LA BATALLA LEGAL PARA DEMOSTRAR SU INOCENCIA Y COBRAR EL SEGURO, MURIENDO SIN CONSEGUIRLO

deshecho, como si no pudiera hacerse a la idea de haberla perdido. Los carabineros que instruyeron el correspondiente sumario, pues, en ningún momento tuvieron dudas de que se había producido en el lago de Taormina un lamentable accidente que había costado la vida a aquella hermosa mujer.

Se pidieron noticias a la Interpol, pues, por pura rutina. Cuando la oficina francesa de la Or-

ganización Internacional de Policía citada respondió, las cosas cambiaron radicalmente, y cambiaron, sobre todo, para Roger Izoard. Según la Interpol, este hombre tenía antecedentes por diversos delitos de falsedad y abuso de título nobiliario. Era el clásico aventurero internacional, acostumbrado a gastar más dinero del que sus posibilidades reales le permitían, coleccionista de bellas mujeres y empeñado, a

toda costa, en moverse en los medios de la mejor sociedad internacional, como el pez en el agua.

UNA POLIZA DE SEGUROS  
POR 25 MILLONES DE  
FRANCOS

Las sospechas comenzaron, pues, a cernirse amenazadoras sobre la cabeza de Roger Izoard,

pero tampoco había ninguna evidencia que permitiera a los investigadores actuar de alguna manera contra él. Era un caso sumamente delicado, pues.

Sin embargo, la evidencia que les permitiera una mayor libertad de acción iba a llegar no tardando mucho, cuando se confirmó la noticia de que Izoard había suscrito un seguro de vida de su amante por 25 millones de francos, póliza de la que él mismo resultaba beneficiario.

Izoard fue, pues, detenido y procesado bajo la acusación de homicidio premeditado en la persona de Boleslava Orłowska. En el año 1957 se vio el proceso, que fue seguido con enorme interés en toda Europa. El acusado insistió en todo momento en proclamar su inocencia, envaneándose de haber sido amante de mujeres como Leslie Caron, Bárbara Hutton y otras menos conocidas.

Pero su situación era crítica. Se demostró que cuando había comenzado su relación con la Orłowska, él se hallaba completamente arruinado, lo que implicaba que bien podía haber suscrito la póliza del seguro pensando en eliminarla más adelante. Ella, por su parte, se había casado con un peluquero suizo y no era feliz. Cuando conoció a Izoard, a pesar de que él fuera veintinueve años mayor que ella, quedó literalmen-

te fascinada por su «savoir faire», que él adornaba muy bien con promesas y atenciones sin cuento. Antes de casarse, Boleslava sólo había conocido los horrores de un campo de concentración, en el que había sido recluida a los quince años por su calidad de judía polaca. Sedienta de vida, pues, cuando conoció a Izoard dejó a su marido y se fue con él, esperando la plenitud de vida que siempre había deseado. Iba a hallar, en cambio, la muerte.

Otro de los factores que Izoard tuvo en su contra durante el juicio fue que, habiendo en un tiempo capitaneado un mercante, siendo hombre de mar, por tanto, parecía incomprensible que no hubiera sido capaz de socorrer a la Orłowska a tiempo de salvarla.

«Wolf» dificultó mi acción —explicó él— cuando vio que me tiraba al agua. Quizá creyó que se trataba de un juego subacuático; puede ser.

Lo que fue más difícil de explicar era una herida que el cadáver de la joven presentaba en la frente, como si hubiera sido golpeada antes de caer al agua, o cuando ya se hallaba en ella.

El 14 de diciembre de 1957, el aventurero fue reconocido culpable y condenado a veinticinco años de prisión.

LA BATALLA LEGAL DE LOS  
AÑOS SIGUIENTES

Cuatro años después la Corte de Apelación admitió que no existían pruebas ciertas del delito, y

Roger Izoard fue dejado en libertad, volviendo a Francia.

No terminaba así el debatido «affaire». La Corte de Casación encontró que la sentencia absolutoria no se ajustaba a los hechos e Izoard fue juzgado de nuevo. Y nuevamente fue absuelto por falta de pruebas. Pero el acusado quería la absolución de fórmula plena, y recurrió contra esta sentencia.

Así transcurrieron trece años de batalla legal. En 1968, Roger Izoard hubo de conformarse, por fin, con una sentencia definitiva de absolución por falta de pruebas. Nadie había podido demostrar que él hubiera sido el autor de la muerte de su amante, pero quedaban las dudas.

Y esto para él era trágico, porque con esta sentencia el cobro de la prima de la póliza de seguros se presentaba muy problemático. Y, sin embargo, él necesitaba desesperadamente aquel dinero, que en el transcurso de los años se había incrementado considerablemente con los intereses. Desacreditado, sin casa, sin trabajo, la única esperanza de Izoard para sobrevivir era cobrar aquel dinero; pero la sentencia absolutoria «por falta de pruebas» daba a la Compañía de Seguros mil pretextos para ir aplazando el pago.

Hasta que los nervios de Izoard no pudieron más y murió poco después de infarto. El aventurero de gran estilo no pudo sobrevivir a la tensión derivada de la aventura más dramática de su vida, acaso provocada por él, pero acaso no. ¡Quién sabe!

(Coprensa.)



Se arrojó al agua en socorro de su amante; pero cuando consiguió llevarla hasta la barca, la mujer había muerto



Izoard y la Orłowska, con el perro lobo «Wolf», poco antes de que acaeciera la tragedia

# UNA MUJER APASIONADA

Esta es la historia de Jane Digby, una inglesa del siglo XVIII, que fue amada por reyes y genios; una verdadera campeona del amor.

Hija del almirante Rigby, nació en Norfolk, y a los diecisiete años, sin que nadie contara con ella, se encuentra casada con lord Ellenborough, ya en la cuarentena, pero un brillante partido, según la mentalidad de la época, por ser hombre rico y de alta clase. Tiene fama contradictorias: para algunos es un mujeriego; para otros, un impotente.

Lo cierto es que, según parece, no se ocupó mucho de su joven y fogosa mujercita.

«Aurora» y Frédérick Madden

Pero lady Ellenborough no se preocupaba mucho de esta falta de atención de su marido, pues en Londres las fiestas se sucedían sin cesar, y ella brillaba con luz propia, siempre rodeada de galantes admiradores.

El primer amante cuyo nombre se conoce fue Frédérick Madden, empleado del Museo Británico. Como tal fue enviado a Holkam Hall para establecer un catálogo de libros, y allí conoció a Jane, que pasaba una temporada en casa de su abuelo. El joven se enamoró violentamente de Jane, que aún no había cumplido los veinte años. Frédérick escribió un diario íntimo, en que relata este amor: «Es una de las más maravillosas mujeres que yo he conocido. Exquisitamente rubia, con ojos azules capaces de turbar a un santo y labios por uno de cuyos besos se puede cambiar el paraíso...»

Después de tres años de profundo aburrimiento, «Aurora» —así la llamaban en Londres sus cortejadores— se encuentra de pronto fuertemente impresionada por el joven erudito, y sucede lo que tenía que suceder, no sin radicales alternativas de remordimientos y ausencia total de prejuicios.

Pero de vuelta a Londres, las cosas retornan a su cauce, y aquel amor se olvida pronto. A Jane le ayuda a olvidarlo un primo suyo, con quien sostiene un romance que suscita vivas críticas en los salones. La joven da a luz un niño que lord Ellenborough acoge con auténtica satisfacción, puesto que será el heredero de su nombre, haciendo oído sordo a los rumores que gentes escandalizadas se transmiten en voz baja. Pero este niño morirá de corta edad.

## El príncipe Schwarzenberg

El siguiente caballero de lady Ellenborough es el príncipe austriaco Schwarzenberg, quien llega a la capital británica como secretario de la Embajada de su país.

Caen uno en brazos del otro, «víctimas» de un auténtico flechazo, olvidando toda suerte de prudencia, hasta el punto de que la familia de Jane, horrorizada, pone el grito en el cielo. Este idilio es el gran tema en los salones cortesanos. Los «valets» se dedican a espiar a los amantes a través de los ojos de las cerraduras, y propalan un sinnúmero de rumores, tales como que los besos se oyen a través de las puertas cerradas.

El príncipe es destinado a París, y Jane es enviada al campo, sobre todo porque su estado de buena esperanza comienza a ser notorio a simple vista. Pero una noche ella escapa a toda vigilancia y huye a París, junto a su amante. El la acoge con cortesía, pero ya sin la pasión inicial. «La pobre lady Ellenborough está a punto de dar a luz— escribe lady Grenville—, y Schwarzenberg anda flirteando por ahí.»

Nació una niña, y en el curso del año siguiente, otra, pero el amor está herido de muerte. Aunque se divorciara, Jane sabe que nunca podrá regularizar su situación con el príncipe, porque él es católico. La joven, debido a las circunstancias, no es invitada a los salones que frecuenta Schwarzenberg con gran éxito, así que, poco a poco, los úl-



JANE DIGBY



LUIS I DE BAVIERA



OTÓN I DE GRECIA



HONORATO DE BALZAC

**SOLO A LOS 49 AÑOS ENCONTRO AL HOMBRE CON QUIEN COMPARTIRIA LA FELICIDAD DEFINITIVA DURANTE EL RESTO DE SU VIDA: EL JEFE DE UNA TRIBU DE BEDUINOS**

timos lazos afectivos entre ellos se van agotando.

Jane se rodeó entonces de intelectuales, artistas y escritores, y tuvo un breve romance con Honorato de Balzac, a quien sirvió de modelo para su novela «El lirio del valle», en cuyas páginas la describe como una fascinante mujer, «en cuyos ojos se pinta la ardiente intensidad del desierto, pleno de azul y de amor, con su cielo inalterable, con sus frescas noches estrelladas...»

De su amor con Schwarzenberg a Jane no le quedó sino el recuerdo, pues cuando se separó de él en 1831 perdió también a las dos hijas nacidas de aquel amor, que el príncipe tomó a su cargo.

## Luis I de Baviera, divorcio y nuevo matrimonio

Se aleja de París, donde nada la retiene ya. Hay un tiempo en que se desconoce su paradero, y el rumor público la sitúa en los más diversos lugares. Para unos, Jane se ha refugiado en un convento; otros la hacen en Suecia viviendo un romance con Bernadotte; otros, por fin, aseguran que había sido raptada por el hijo de un hotelero.

Pero Jane se encuentra entonces en Munich, capital de Baviera, en el corazón de cuyo rey Luis I precedió a Lola Montes. «Aurora» cede la plaza a «Janthe», nombre que le da el «rey loco» enamorado del helenismo clásico, y Jane aprende el alemán y el griego antiguo.

Por entonces se produce su divorcio de lord Ellenborough, y Jane decide que un nuevo matrimonio sería interesante para ella, por lo menos desde el punto de vista social. El nuevo «hombre de su vida» es el barón Von Venningen, joven, bello y rico, con quien se casa el 10 de noviembre de 1832. Siendo él un ferviente católico, Luis I interpone su influencia en el Vaticano para que la unión pueda celebrarse por la Iglesia.

Al mes siguiente ella da a luz un niño. La pareja pasa dos años en Sicilia y regresa a Baviera, donde nace una niña. Jane tiene entonces veintisiete años y se ha convertido en una burguesa. Pero entonces aparece el conde griego Spyridon Theotoky, no rico, pero irresistible, y durante un baile en la corte, Jane huye con él. Von Venningen les sigue a galope de su caballo, alcanzándoles y amenazando a Theotoky con su pistola.

Del encuentro de los dos nombres resulta el griego herido, y Jane llora sobre su cuerpo, tendido en la hierba. Spyridon jura su inocencia, y Von Venningen no puede dudar de la palabra de un agonizante ni negarle su hospitalidad y sus cuidados. Así que él, su esposa y el amante se van juntos y en buena compañía a la propiedad de los Von Venningen. Jane se convierte en solista enfermera del herido, quien se muestra con ella adorador apasionado. Naturalmente, es correspondido. Y un día los dos huyen a París. Pero se ve que Von Venningen era un hombre definitivamente comprensivo, pues mantuvo amigable

correspondencia con los fugitivos.

«Por qué no regularizar esta nueva situación? Jane se convierte a la ortodoxia y en flamante baronesa de Theotoky, y la pareja se instala en Corfú, donde la familia de Spyridon, que desconoce el pasado tumultuoso de Jane, la acoge encantada. Allí nuestro personaje es feliz un tiempo, lleva una vida tranquila, cuida el jardín y da a luz un nuevo hijo, el sexto que ha tenido, a quien ponen el nombre de Leonidas, y que colma la dicha de sus padres.

Pero Spyridon es llamado por Otón I de Grecia, hijo de Luis I de Baviera, como su ayudante de campo, y los Theotoky se trasladan a Atenas, donde Jane causa sensación.

## Otón I y... un jefe de bandidos

Naturalmente, Jane se convierte pronto en la amante del rey, igual que lo fuera de su padre. Por entonces tuvo el mayor dolor de su vida, al morir Leonidas, el único de sus hijos a quien se había dedicado con auténtica ternura, que tenía seis años, al deslizarse por una rampa precisamente para reunirse con su madre.

Jane se retira por un tiempo, ocultándose «como un animal herido», pero está no iba a durar mucho, por no ser de tal naturaleza el temperamento de Jane. Así que poco después aparece de nuevo en Atenas, tan dinámica y bella como siempre, a pesar de sus cuarenta y cinco años.

Un nuevo amor en su vida hace que Spyridon decida desaparecer discretamente. El nuevo «hombre de su vida» ha cumplido ya los sesenta años. Pertenece a la tribu albanesa guerrera de los Palikares, considerados por muchos como bandidos, que durante la guerra de independencia había dado muestras de un formidable heroísmo, siendo el jefe de la misma. Se llama Hadji Petros, y el rey, para recompensarle, le hace su ayuda de campo y le nombra gobernador de la provincia de Lamia. A despecho del escándalo, «Janthe» —siguen llamándola así— sigue a su hombre a la montaña, donde «se embriaga de amor y de locas cabalgaduras». Jane quiere divorciarse para casarse con «su bandido», pero la reina se opone y hace destituir a Petros.

Este reacciona con cinismo, escribiendo una súplica a la reina, en que se contienen, entre otras frases, las siguientes: «Si hago la corte a esta mujer no es por amor, sino por interés; ella es rica, yo soy pobre; tengo un rango que mantener e hijos que educar». Pero la reina se muestra irreductible. Allí Jane si quiere financiar las necesidades de su Palikare. Y Jane quiere. A las puertas de Atenas dispone dos mansiones contriguas, y comienza la construcción de un suntuoso nido de amor. Pero si en la ceguera de su amor por Petros no había creído en su duplicidad, en cambio no puede soportar la corte que hace a su doncella. Y un día Jane emprende en secreto viaje a Siria.

ya nada se interpone entre el príncipe del desierto y la infatigada inglesa.

Jane tenía entonces cuarenta y nueve años. Había sido una larga carrera para encontrar la felicidad definitiva junto a aquel beduino de piel oscura, pero que iba a ser el único hombre capaz de mantenerla a su lado durante un cuarto de siglo que vivió aun.

Contrajeron matrimonio, y Jane fue adoptada por los árabes. Ella, a su vez, se adaptó perfectamente al nuevo género de vida. Gustaba de vestir las largas túnicas de las mujeres beduinas y de maquillarse como ellas. Ella cocinaba para su marido, quien sólo al cabo de quince años aprenderá a servirse del cuchillo y el tenedor; le lleva el agua para sus abluciones, le lava los pies, le prepara su «marghilé» y permanece en pie mientras él come.

La tribu acaba reconociendo la inteligencia de esta mujer superior, y nada se hace sin consultarle. Los dos hijos de su marido, sus ocho cuñados y sus mujeres, todos la respetan. Aprende rápidamente el árabe, para comprender y hacerse comprender mejor, con lo que son ya ocho las lenguas que habla. Visitantes ilustres—como el emperador del Brasil, por ejemplo— acuden a rendirle homenaje.

Murió a los setenta y cuatro años de edad, víctima del cólera, esta mujer extraordinaria, que amó mucho y a muchos hombres, pero que sólo en el último tramo del camino halló el buen amor.

(Coprensa.)

## Salih, el Barrack y Medjuel

Un mes después de haber llegado a Damasco, ya está Jane de nuevo enamorada, esta vez de un árabe joven y hermoso llamado Salih. Llega con él al acuerdo de que durante tres años será su única esposa; después de ese tiempo, si él lo desea, podrá rehacer su harem; si no, seguirán juntos por otro término de la misma duración.

Antes de volver a Atenas a liquidar su pasado, Jane decide visitar Palmira. Salih no la puede acompañar y le suplica que no vaya, pero ella no cede. Se confía el mando de la expedición a Abdul Medjuel El Mezrab, un hombre en quien se puede tener confianza. Durante la larga travesía son atacados por una tropa hostil, a la que Medjuel obliga a huir con gran sangre fría y valor que maravilla a Jane. Pero ella quiere ser fiel a Salih, y las cosas quedan así hasta que regresa a Damasco. Allí se entera de que el joven árabe le ha traicionado con una mujer más joven que ella.

Para huir a este nuevo dolor, Jane emprende viaje a Bagdad. Esta vez la caravana la manda un sujeto llamado El Barrack, quien se enamora de ella. Jane, propicia a cualquier consuelo en aquellos días de amargura y soledad, se deja conquistar. Sólo después descubre la mediocridad del personaje.

Por suerte para ella, Medjuel, que no la ha olvidado, se entera de la nueva expedición de Jane, en compañía de un indeseable como El Barrack, y va a su encuentro, llevándole la más hermosa de sus cabalgaduras como presente. Cuando aparece Medjuel, desaparece El Barrack, y

# CONSULTE CON EL ZODIACO

**HOROSCOPO DEL 4 AL 10 DE OCTUBRE DE 1972**

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	B	N	B	M
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	R	B	R	R
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	D	R	B	N
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	D	R	R	D
<b>LEO</b> 22-7 22-8	B	N	M	M
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	B	D	N	R
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	B	N	B	M
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	R	R	B	N
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	M	B	N	B
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	B	N	R	B
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	R	D	B	N
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	M	B	B	M

M: Magnífico. B: Bien. N: Normal. R: Regular. D: Desfavorable

Logrará unas buenas vacaciones, durante las cuales entablará conocimientos útiles. Excesivos gastos.

Recibirá una extraña visita, que le hablará de proyectos arriesgados, pero sugestivos; tenga cuidado.

Desengaño amoroso. Tardará en reponerse desde el punto de vista sentimental. Correspondencia.

Mala racha en cuestiones económicas. Muchos altibajos de carácter y cambios bruscos. Viaje largo.

Buenas noticias de tipo profesional. Mejora de ingresos. Días de descanso y de tranquilidad.

Malestar general, con fuertes jaquecas. Actividad y aumento de responsabilidad en el trabajo. Viaje.

Buen éxito económico, con triunfo profesional. Asistencia a fiestas y espectáculos. Viaje corto.

Llegada imprevista de familiares. Disgustos en el hogar. Preocupaciones y muchos complejos.

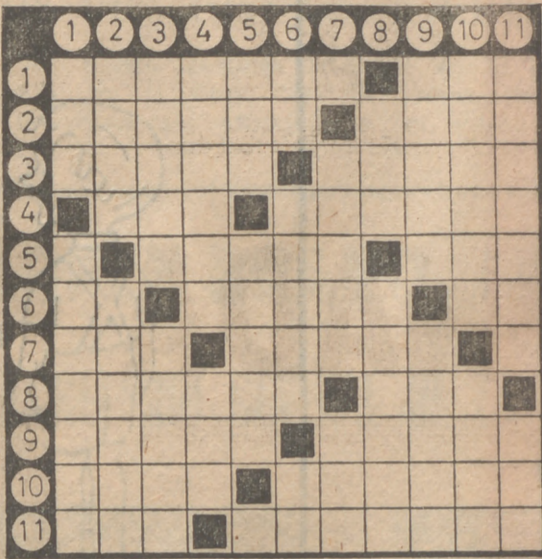
Etapas de felicidad y de suerte en todo. Actividad y dinamismo. Abundante correspondencia. Viaje.

Cambios de bastante importancia dentro de su medio profesional. Cuidado con sus colaboradores.

Dolores en articulaciones, con quebranto general de la salud. Inquietud y graves preocupaciones.

Etapas de suerte y de felicidad. Mejora de ingresos. Regalos y nuevas amistades. Mucha actividad.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Pieza de la armadura antigua con que se guarnecía la mano. Prefijo de muchos apellidos escoceses e irlandeses. — 2: Acción y efecto de asediar. Jerga que hablan los gitanos, adoptada en parte por la gente del pueblo bajo.—3: Perteneciente al rey o a la realeza. Desgraciado, infeliz.—4: Igualdad en la altura de las cosas. Espeso, que está muy junto o poco esparcido. — 5: Golpe que se da con la espada de izquierda a derecha. Título de los soberanos rusos o búlgaros. — 6: Símbolo químico del argón. Ojear, dirigir los ojos y mirar atentamente. Símbolo químico del selenio. 7: Preposición inseparable que atenúa la significación de las palabras simples. Enlosar. — 8: Admitan a alguien en su casa con agrado. Preposición inseparable que esfuerza la significación de las voces simples a que se halla unida.—9: Segundo mes del año musulmán. Brocal del pozo. 10: Familiarmente, hombre desaliado, sucio o harapos. Pedazo de carne seco, y salado. — 11: Señal internacional de auxilio. Soldado de tropa ligera.

**VERTICALES.** — 1: Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie de la Tierra. Moluscos lamelibranquios marinos, que causan grandes daños en las construcciones navales.—2: Célebre rabino de Babilonia. Mensaje verbal.—3: No reconocer una cosa como propia. Canapés anchos y cómodos.—4: Viaje largo en el cual suceden aventuras extraordinarias. Estaca para sembrar haciendo hoyos, que se usa en Cuba.—5: Voz del pollo. Ir por el aire, sosteniéndose con las alas.—6: Artículo neutro. Tejo, pedazo de oro en pasta. Siglas del Ejército territorial inglés, constituido por las milicias locales. — 7: Notas de música que valen media semicorchea. Sosiego y buena correspondencia de unos con otros. 8: En Aragón, cabeza principal. Zorra, mamífero carnívoro. — 9: Cada una de las graduaciones que puede recibir un color. Recitación la misa a una oración.—10: En femenino, que tiene alas. Dividido en rajadas.—11: Sustancias preparadas para pintar. Río gallego, afluente del Sil.

## SU CARACTER A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor Aries

**CALABRES.**—Mucha imaginación, inteligencia viva y despierta, claridad de ideas y buena formación moral y cultural. Seguridad en su propia persona, gran rectitud y sentido común.

**MARINI.**—Excelente educación, muy agradable trato social, corrección, don de gentes y versatilidad. Elegancia natural y mucha personalidad en todo.

**AUGUSTO.** — Sensibilidad muy acusada con excesivo apasionamiento en muchos momentos y claro nerviosismo. Suele caer en profundos estados de tipo depresivo, de los que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

**TERESILIS.** — Coquetería, sentido del humor, gracia natural, versatilidad y mucha franqueza en todo. Rapidez de pensamiento y de acción.

**G. L. I.**—Buen juicio, rectitud y sentido del deber, buena formación moral y cultural y mucha serenidad en todo. Excelente educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

**PISCIS 888.** — Egocentrismo muy acusado, con enorme frialdad en el trato y cierta contención de los sentimientos afectivos de tipo natural, por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

**ARGONAUTA.**—Genio muy vivo, cólera casi contenida y mucha irritabilidad, con los nervios a flor de piel. Sentido del deber, enorme energía y extraordinaria fuerza de voluntad.

**BALLESTER - 789.** — Poco espíritu, timidez, dudas, complejos y altibajos de carácter, con cambios temperamentales muy bruscos. Pasa del optimismo al pesimismo con enorme facilidad y rapidez y sin causa aparente que los justifique.

**IRENE DE CASTILLA.**—Elegancia y distinción naturales, gustos de tipo aristocrático, seguridad en su propia persona, ingenio, intuición, sentido estético desarrollado y una gran personalidad en todo.

**ALBIKAUS.** — Sensible en grado sumo, con bondad natural y deseos de servir y ayudar a los demás. Cierta inclinación al pesimismo. Es fácil que caiga en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchas dificultades.

**WILMA.** — Altivez, orgullo, mucha cautela y excesiva reserva y desconfianza en todo. Serenidad y buen juicio. Perfecta educación, pero extraño trato social.

**INES DE AUREA.**—Rectitud, memoria, sentido del deber, excelente formación moral y cultural, mucha imaginación, originalidad y sentido común, con notable capacidad de trabajo y deseos de servir y ayudar a los demás.

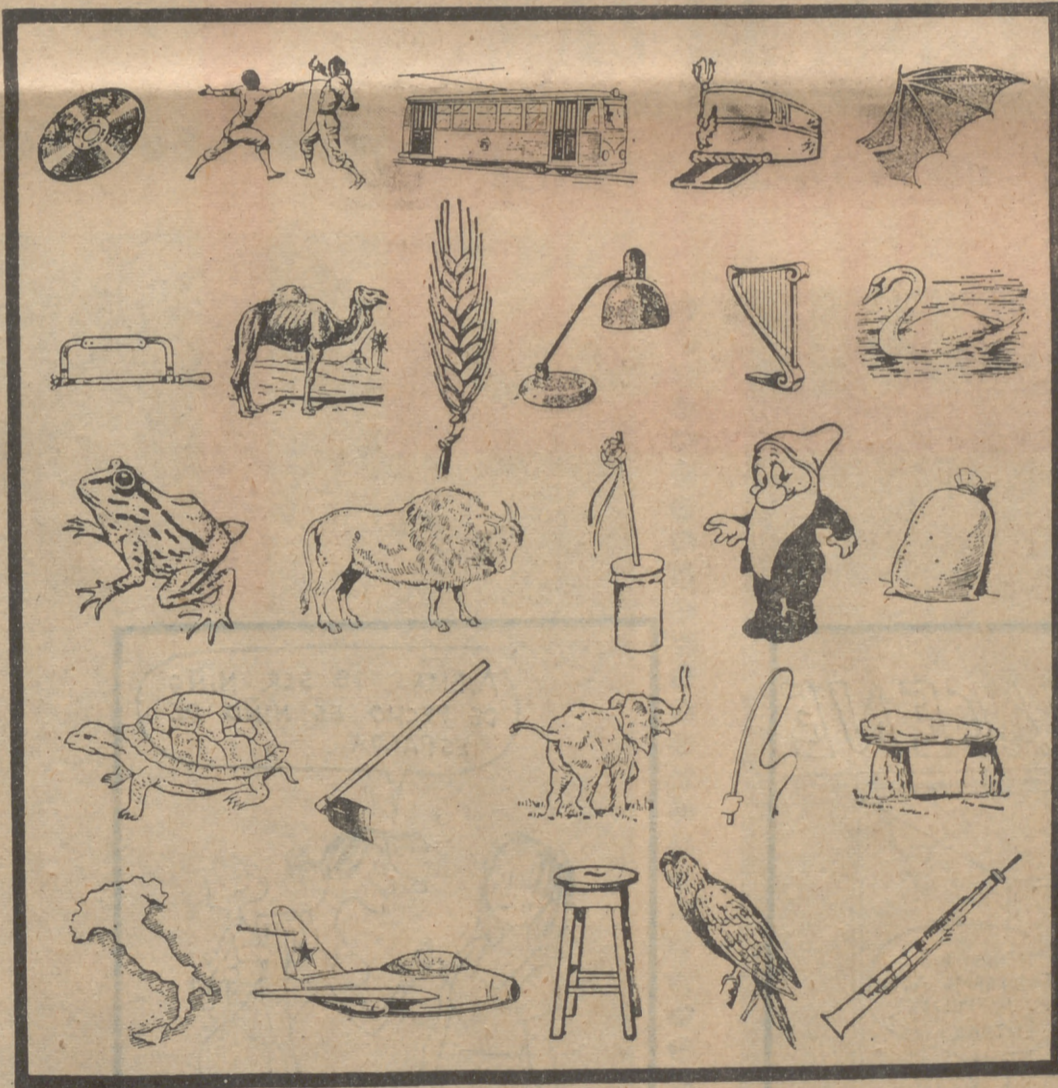
### Cupón para el Consultorio Grafológico

Para ser contestado en esta Sección, envíe TRES CUPONES con cada consulta. Deberán remitirse a 7 FECHAS, indicando en el sobre «Para el Consultorio Grafológico».

## MINIGRAMA

1	A	2	F	3	C	4	B	5	A	6	C	7	A	8	E	9	G
10	G	11	H			12	E	13	E	14	B	15	A	16	E	17	B
18	C	19	A	20	H	21	D	22	C	23	J	24	F			25	F
26	E	27	J	28	I	29	D	30	F	31	G			32	A	33	C
34	B	35	F	36	D	37	G	38	E	39	F	40	I	41	I		
42	H	43	I	44	I	45	I	46	F	47	E			48	D	49	B
50	C	51	H	52	B	53	A	54	J	55	J	56	B	57	E	58	J

- A. Acción de descubrir la esencia de un asunto para resolverlo con acierto ... 53 5 19 7 1 15 32
- B. Lo que se tiene reservado u oculto. ... 14 4 52 56 17 34 49
- C. Escondrijo o lugar retirado ... 18 3 33 6 22 50
- D. Satélite ... 48 21 36 29
- E. Pedir, suplicar ... 57 8 16 12 13 47 26 38
- F. Pulsación repetida y frecuente ... 30 35 25 24 39 2 46
- G. Fruto carnoso, de piel delgada y pulpa dulce y aguanosa ... 9 37 10 31
- H. Guardia nocturna ... 42 51 20 11
- I. Fantasma ... 45 40 41 44 28 43
- J. Tocar o tañer una cosa ... 54 58 23 55 27



Leyendo en su orden, de izquierda a derecha, las iniciales de lo que representan los dibujos contenidos en el recuadro, se formará un REFRAIN.

## SOLUCIONES

**AL REFRAIN GRAFICO**  
 «Quien compra lo suple no tardará en tener que vender lo necesario.» (Wilson.)  
 A: Entoque. — B: Secreto. — C: Rincón. — D: Luna. — E: Impior. — F: Retoque. — G: Pera. — H: Vela. — I: Duente. — J: Sonar.

**AL MINIGRAMA**  
 Refrain: «DETRAS DE LA CRUZ ESTA EL DIAHLO.»

**AL CRUCIGRAMA**  
 (Solo horizontales.)  
 1: Manopla. Mac.—2: Acedio. Caló.—3: Rejo. Fata.—4: Ras. Tupido.—5: I. Revés. Zar. 6: Ar. Aofar. 8.—7: Res. Losar. S.—8: Ace. 11: Sos. Cazador.

**AL JEROGLIFICO**  
 1: Manopla. Mac.—2: Acedio. Caló.—3: Rejo. Fata.—4: Ras. Tupido.—5: I. Revés. Zar. 6: Ar. Aofar. 8.—7: Res. Losar. S.—8: Ace. 11: Sos. Cazador.

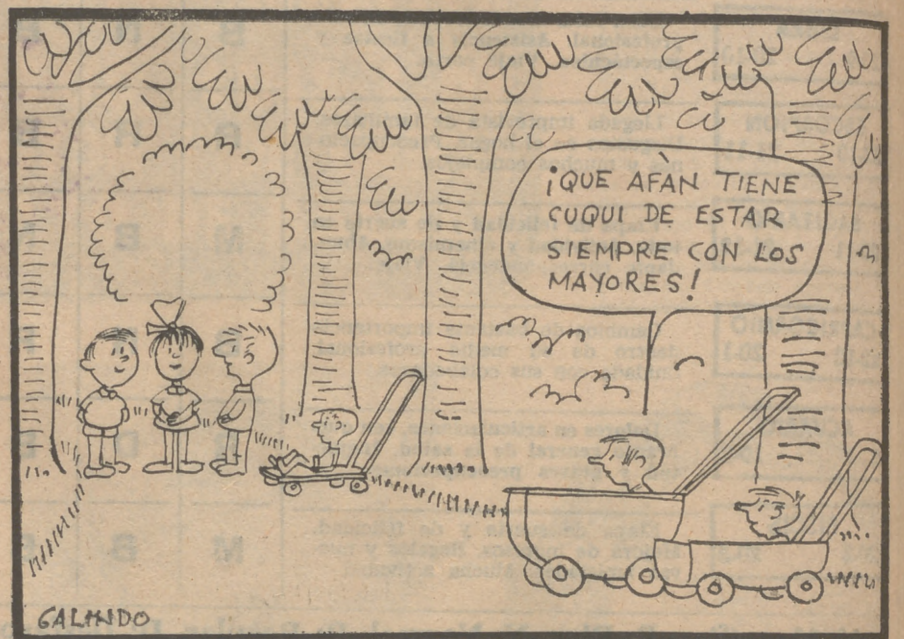
**AL REFRAIN GRAFICO**  
 «Quien compra lo suple no tardará en tener que vender lo necesario.» (Wilson.)  
 A: Entoque. — B: Secreto. — C: Rincón. — D: Luna. — E: Impior. — F: Retoque. — G: Pera. — H: Vela. — I: Duente. — J: Sonar.



«Si llego a saber que tenía miedo a las hormigas, las avispas, las arañas, los saltamontes, las ortigas y las insolaciones, le hubiera llevado al Museo del Prado!»

# HUMOR

Por  
**GALINDO**



# LOS NIÑOS

